

The University Museum
The University of Tokyo

Bulletin No.46

**THE JAPANESE COLLECTION RELATED TO
NATURAL HISTORY
IN THE NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY,
LEIDEN, THE NETHERLANDS**

Tokuhei Tagai, Akiko Mikouchi
and
Matthi Forrer



2013 Tokyo

Editorial Board

Yoshihiro Nishiaki (Editor-in-chief; Archaeology)

Hiroshi Ikeda (Botany)

Mari Kuroki (Marine Biology)

Takenori Sasaki (Paleontology)

Gen Suwa (Physical Anthropology)

Eisei Tsurumi (Cultural Anthropology)

Masaya Yago (Entomology)

All communications pertaining to this Bulletin should be addressed to the Editorial Board, the University Museum, the University of Tokyo, 7-3-1 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan

Issued March 20, 2013

ISSN 0910-481 X

© The University Museum, The University of Tokyo

Printed by Akita Kappan Printing Co., Ltd.

The University Museum, The University of Tokyo, Bulletin No. 46, 2013

**The Japanese Collection Related to
Natural History
in the National Museum of Ethnology,
Leiden, The Netherlands**

Tokuhei Tagai*, Akiko Mikouchi*
and
Matthi Forrer**

* *The University Museum, The University of Tokyo, Tokyo, Japan*

** *National Museum of Ethnology, Leiden, the Netherlands*

**The Japanese Collection Related to Natural History
in the National Museum of Ethnology, Leiden, the Netherlands**

Tokuhei Tagai, Akiko Mikouchi

(The University Museum, The University of Tokyo)

and

Matthi Forrer

(National Museum of Ethnology, Leiden, the Netherlands)

Contents

I. Introduction	1
II. Historical catalogues of the ethnological specimens	2
III. Ethnological specimens related to natural history	58
IV. Geological and Mineralogical specimens transferred from REM to RGM	72
V. References	74
VI. Acknowledgements	74
VII. Database of the ethnological specimens related to natural history	75
VII-1. Plates 1: Crude drugs, grains, beans, tools and others	76
VII-2. Plates 2: Copper alloys	171
VII-3. Plates 3: Transferred specimens from REM to RGM	177

I. Introduction

The Japanese collections of the National Museum of Ethnology, Leiden mainly consist of those made by J. Cock Blomhoff (1779-1853), J.F. van Overmeer Fisscher (1800-1843) and Ph.F. von Siebold (1796-1866).

Blomhoff stayed in Deshima from 1809 to 1813 and from 1817 to 1824 and Fisscher from 1820 to 1829. The collections of Blomhoff and Fisscher were purchased by King William I and stored in the Royal Cabinet of Rarities in The Hague in 1826 and 1832, respectively. Siebold stayed in Japan from 1823 to 1829 and from 1859 to 1862, and his Japanese collections of both natural history and ethnography collected during his first stay in Japan were transferred to the Netherlands. His ethnographical collection was also purchased by King William I. In 1863 the Rijks Ethnographisch Museum (REM, now the National Museum of Ethnology) was established and finally in 1883 all the ethnological collections of Blomhoff, Fisscher and Siebold were stored together in the REM.

The mineral collection was probably unloaded at Rotterdam together with the zoological and botanical collections in 1830. The botanical collection was stored in the Rijksherbarium, Leiden (now, National Herbarium Netherland). The zoological and mineralogical collections were stored in the Rijksmuseum van Natuurlijk Historie (RNH, now the National Museum of Natural History, Naturalis). Siebold's mineral collection might have been transferred from the RNH to the Rijksmuseum van Geologie en Mineralogie (RGM) when it was established in 1878. Since RNH and RGM were unified into the Naturalis in 1978, the mineral collection has been in the Naturalis.

Since 2001, we have carried out an investigation of the mineral collection of P. F. Siebold at Naturalis (Tagai & Mikouchi, 2008, 2010a, 2010b). In the course of our investigation, we found that some mineral specimens had originally been stored as ethnological specimens in the REM and subsequently transferred to the RGM.

We have extended our research field to the Japanese collection in the National Museum of Ethnology and discovered there many specimens related to natural history, such as crude drugs consisting of minerals, plants and animals, tea leaves, metal alloys, stony tools and so on. A part of the ethnological collection had been investigated by Tsukahara and Osawa (1989) and they

reported the list by Lindor Serrurier (1846-1901) and the crude drug collection.

In this report, we will show the results of our investigations:

- 1) Three catalogues of the ethnological collection in REM; the catalogue by Siebold, that of "Serie 1" and that by Serrurier.
- 2) Three lists of the ethnological specimens related to natural history; the list of crude drugs including tea leaves, grains and beans, that of copper and copper alloys and that of geological and mineralogical specimens transferred from REM to RGM.
- 3) Three databases corresponding to the lists in 2).

II. Historical catalogues of the ethnological specimens

We investigated three important catalogues, namely the catalogue prepared by Siebold, that of "Serie 1" and that prepared by Serrurie.

[1] Catalogue of ethnological collection prepared by Siebold

This catalogue was found in 2010 in the library of the National Museum of Ethnology. It was written in Dutch by Siebold. He defined the collection as "Collection of objects of cultural and industrial natures, such as arts and crafts as well as the various tools." We show here Section IV of the list which Siebold defined as "raw materials and those obtained by simple preparation". However, he did not describe the details of the specimens. In the following list, Categories A, B, C and D cover the products from the animal kingdom, the plant kingdom, the mineral kingdom and the prepared products, respectively.

II. Afdeeling

Verzameling van voorwerpen van cultuur en nijverheid, zoodanig bijeengebragt en gerangschikt, om de merkwaardigste voortbrensels van het land, van kunsten en ambachten als ook de onderscheidene gereedschappen, die betrekking tot zeden en gebruiken hebben, te doen kennen

IV Sectie

Ruwe stoffen of door eenvoudige bereiding verkregen

A. Voortbrengsels uit het dierrijk (Products from the animal kingdom)

a. voor kunsten en handwerken (Arts and craft)

Haar en bontwerk	1 – 1
Lijm	8 – 9
Zijde	10 – 12
Honig en bijenwas	13 – 15
Een bijzondere was van een insekt - Ibotamusi genoemd	16 – 17
Ambergrijs	18
Schulpen en hoorns, gebruikt tot ingelegd lakwerk	19 – 23

b Geneesmiddelen (Medicines)

B. Voortbrengsel uit het ~~dierrijk~~ plantenrijk (Products from the plant kingdom)

a. dienende tot voedsel (Serving to food)

Granen	1 - 12
Peulvruchten	13 - 16
Medicyn rijst	17
Een zeegewas (fucus cardilaginosus), genoemd <u>Kanten</u> of <u>Funori</u> , waarvan de eetbare vogelnestjes nagemaakt worden	18 – 22
Een algemeen tot voedsel gebruikt zinkmeel <u>kuts</u> genoemd, van de wortels van Dolichos hir- sutus verwaardigd	23
Een zinkmeel, van kalmus-wortelen gemaakt	24
Gedroogde eetbare champignons	25 – 26
Saké en Soja	27 – 28
Sorten van thee	29 – 51
Tabak	52

b. Geneesmiddelen, eene keur van de meest ge- bruikelijke en bij ondervinding als werkzaam bevondene	53 – 80
---	---------

(Medicines)

c. Ruwe stoffen tot spinerij en weverij

(Raw materials for spinning and weaving)

Katoen, witte en geele	81
Hennep	82
Bast van den papierboom	83
Bast van netelen	84

d. Ruwe verfstoffen 85 - 91

(raw paint materials)

Oliezaden en vernis in soorten	92 – 10
Harst	106 – 108

e. De meest gebruikelijke timmerhouten, 109 – 139

(The most common carpentry woods)

Bamboes, riet, boombasten enz	140 – 153(?)
-------------------------------	--------------

C. Voortbrengselen uit het rijk der delfstoffen

(Products from the mineral kingdom)

Delfstoffen tot technisch en huishoudelijk gebruik	1 - 55
Delfstoffen tot geneeskundig gebruik	56 - 72

D. Voortbrengsels ; verkregen door eene eenvoudige

bereiding (Products ; obtained by a simple preparation)

a. Chemikalien, als (Chemicals)

Kampfer	1
Goudzwavel, Magnesia enz door Japanners bereid	2 – 5
Aluin, ijzer en kopervitriool	6 – 8

b. Verstoffen (Paints)

Cochenille	9 – 10
Indigo van polygonum tinctorium (Ai)	11 – 12

Galnoten, op eene soort van Rhus groeiende	13
Saffloers	14
Gumigutta	15
Minerale verwen, als zinnaber, smalte enz	16 – 46
Chineesche inkt in soorten	47 – 80

c. Eenige bijzondere voortbrengsels van Japan

(Some special products from Japan)

Eene fijne zijdedraas, vervaardigd van het corpus sericum van eene rups, genoemd Tekusimusi	81
Boomwas van Rhus succedanea, en verscheidene haarsen, waarvan eenige fraai geschilderd	82 - 87
Pomade van olie, uit de zaad van Camellia gepersd	88
Verscheidene soorten van renkwerk, dat men voor de goden brandt	89 - 104
Koolen voor kunstwerk	103 - 106
Tandepoeder	107 - 109
Een poeder, waaemedede men de tanden zwart verft	110
Eenige van China in Japan aangebragte medizijnen	111 - 11?

[2] Catalogue of "Serie 1"

This catalogue has the following comment on its cover page: "Collection of Mr. von Siebold that in 1837 the Government has undertaken to purchase". The list of "Serie 1" includes a total of 4689 materials not only from Japan but also from China, Korea, Thailand, Vietnam, Alaska, Tibet, New Guinea, Samoa, New Zealand, Timor and so on. 3583 of these materials are from Japan and however, the description is often very simple such as "Flesch met bijschrift" (Bottle with caption) and the materials are often not described. We will show the catalogue of "Serie 1" in the descriptions of the specimens in the Database.

[3] Catalogue by Serrurier

Lindor Serrurier (1846-1901) studied Japanese under J.J. Hoffmann at Leiden University and he was curator of REM in 1877-1880 and Director in 1880-1896.

On the top page of the fourth section of his list, there is the following description: “Beredeneerde beschrijving opgemescht den Mr. L. Serrurier, Conservater bij het Rijks Ethnographisch Museum te Leiden. Tweede afdeeling Voorwerpen van Nijverheid. SectieIV. Ruwe stoffen en Zulke die door eenvoudige bereiding verkregen zijn. (Mei 1879). Afschrift van het Museum”

From this description, we can understand that the catalogue was prepared by Serrurier in May, 1879. The list of "section IV" covers the raw materials and materials obtained by simple preparation and it consists of materials from three categories A, B and C which indicate the kingdoms of minerals, plants and animals, respectively. Tsukahara and Osawa (1995) reported the list of section IV by Serrurier. We will show the revised version. The list may include many seemingly unnecessary spaces and symbols because we faithfully reproduced the original structure of Serrurier's list. We think the reproduction of the original structure of the handwritten list by Serrurier will be helpful for researchers in the future.

Rijks Ethnographisch Museum
te Leiden
Verzameling
Japan en Onderhoorigheden

Sectie IV

Ruwe stoffen, en zulke die door eenvoudige bereiding verkregen zijn.

N. B. overal waar de transcriptie van chineesche woorden niet door een Japanschen schrijver is aangegeven is gevolgd het officieel Chineesch dialect (Kwan hwa)

Beschrijving

No.

A Uit het delfstoffenrijk
a. Geneesmiddelen

N. B. De voorwerpen tot deze rubriek behorende, zijn voor 't meerendeel onderzocht door den Heer J. Boscha [Bosscha] phil. nat. doct's te Delft

1. Een flesch met klei vermengd met een weinig organische stof en gekleurd met ijzer oxyde hydraat
2. Een idem, met bij- en opschrift 防風 (ボーフウ)

Aa

boo vuu d.i. wortel van een soort van Libanotis (Tatarinov) Jap. Pharm No. 25 Is echter den heer Bosscha na onderzoek gebleken te bevatten pijp aarde Zie Ac 46

- 3 Een flesch met bijschrift ミカキスナ mikaki suna, d.i. porcelein aarde (白垂) zie Ac 45
- 4 Een idem met bijschrift 漢 (カン) /chineesche / 滑石 (クワッセキ). kwatsu Seki d.i. agalmatholith of zoogen. beeld steen. Jap. Pharm No. 354 zie Ad No.111
- 4bis Een idem met opschrift クワッセキ luwatsu seki, als voren
- 5 Een idem met bijschrift 戛眼石 (ロカンセキ) rokan seki, bevonden te zijn koolzure kalk. Bij Tatarinov vindt men voor Rokan seki 爐甘石 carbonas magnesia cum ferro Jap. Pharm. No. 355
- 5a Een flesch zonder opschrift, gevuld met koolzuren kalk
- 6 Een idem met opschrift 芒 (ボウ) (beter 石芒) 硝 (シャ) bou siyau, volgens den Heer J. Bosscha inhoudende natrium sulphaat of zoogenaamd glauberzout; volgens Wells Williams beteekenen de woorden an impure salpeter, sometimes mixed with nitrate of soda and aluminae Jap. Pharm No. 377
- 6a Een idem ; Opschrift ボウシヨウ bou siyou, als voren Inhoud dezelfde bevonden Zwavel arsenic (tot uitwendig gebruik) Zie Ac No. 88
- 7 Een Flesch met opschrift 土紅 トコウ to kou; bevonden te zijn ijzeroxyde

Aa

- 8 Een idem met bijschrift テツフン tetsu pun, teppun (鐵粉) bevonden

te zijn ijzeroxyde met een organische stof vermengd. Jap. Pharm.
No. 300

b. Verfstoffen

geheel of ten deele van anorganischen oorsprong

- 9 Een porceleinen Kopje met zwarte verf en met opschrift スミ sumi,
d.i. Kool of ook: Zwart of inkt
- 10 een idem met donkerroode verf; opschrift シュス siyusu スミ sumi
シュズミ siyuzumi (朱墨) d.i. vermillioen inkt Zie No. 37
- 11 Een idem met roode verf; opschrift 光明朱 ヨヲミヨーシュ , yoo
miyoo siyu, d.i. helder rood トウジン tou zin
- 12 Een idem met bloedkleurige verf; opschrift シュ siyu, d.i.
vermillioen cinnaber
- 13 Een idem met lichtrose verf; opschrift
シュ siyu ゴフン govun d.i. loodwit ニクイロ niku iro, d.i. vleesch
kleur
- 14 Een idem met witte verf; opschrift ゴフン go vun d.i. loodwit
- 15 Een idem met stukjes witte verf; opschrift 玉胡粉、タマゴフン , tama
go vun [tama gofun] d.i. balletjes van loodwit Zie No. 38
- 16 Een idem met lichtgele verf; opschrift ゴフン go vun [gofun] トウヲー too
woo, ヲウド woudo [(黄土) d.i. gele aarde
- 17 Een idem met licht vleesch kleurige verf; opschrift タイシャ tai siya (代赭)
d.i. roode oker (ijzer houdende klei) ゴフン go vun キニク , Ki niku, gele
vleesch kleur
- 18 Een idem met guttegom kleurige verf ;
- Ab
opschrift トウヲー tou woo
- 19 Een idem met geelbruine verf ; opschrift トウヲウ too wou タイシャ tai
siya (roode oker) キコルド kikorudo (?)
- 20 Een idem met geelbruine verf ; opschrift
タイシャセキ tai siyanseki (代赭石) , d.i.

- roode oker (ijzerhoudende klei)
- 21 Een idem met stukken bruine verf ;
opschrift タイシャセキ tai siya seki
als voren フランダ oranda (Holland)
- 22 Een idem met bruine verf ; opschrift
タイシャスミ tai siya sumi, d.i. kool van,
of ook : Koolzwarte roode oker
- 23 Een idem met donkerviolette verf ;
opschrift シャウエンジ siyau yen zi
(上燕脂)、アイロー , ai roo ムラサキ
murasaki d.i. purper
- 24 Een idem met donkerblauwe verf ;
opschrift トウラー tou woo, アイロー
(volgens Hoffmann 螺青 d.i. slakken
blauw) アイクサ ai kusa d.i. blauw soort
- 25 Een idem met donkergroene verf ; opschrift
アイロー airoo (zie voren) トウラー tou woo
キクサ kikusa d.i. gele soort
- 26 Een idem met donkergroene verf ; op-
schrift : トウラー tou woo アイロー airoo
クサノシル kusa no siru d.i. planten sappen
- 27 Een idem met dof lichtgroene verf ;
opschrift ビヤクロク biyaku roku
(白緑 = wit groen)
- 28 Een idem idem, met hetzelfde opschrift
- 29 Een idem idem, opschrift 木香緑
(putchuck – groen) ハクロク hakurok
(= wit groen)
- 30 Een idem met lichtgroene verf ; op-
schrift ロクシヨウ roku siyoo (緑青)
kopergroen
- Ab
- 31 Een idem idem ; opschrift ロクシャウ roku

- siyau, als voren
- 32 Een idem met groene verf ; opschrift 岩
緑青、イハロクシャウ ivaroku siyau
- 33 Een idem met hemels blauwe verf ; opschrift
gun siyau (volgens Hoffm. [Hoffmann]
郡青)
- 34 Een idem met donker blauwe verf ; op-
schrift クンシャウ gun siyau
- 35 Een idem met lichtblauwe verf ; opschrift
コンシャウ , kon ziyau, (volgens Hoff-
man [Hoffmann] = 紺青 d.i. blauwsel 金青ト云)
- 36 Een idem met grijsachtig blauwe verf
opschrift 極上 (puikbeste) 岩紺
青、イハコンショウ iva kon siyau
- 37 Een stuk vermillioen-inkt met opschrift
萬年紅 d.i. eeuwigdurend rood ; zie
ook Bc

Eenige soorten blanketsel Jap. [Japanse] naam osiroi door den heer J. Bosscha na onderzoek verklaard voor loodwit, met een of ander organisch kleefmiddel vermengd en geparfumeerd ; als:

- 38 Twee houten doosjes in papieren om-
slag dicht en één geopend, met opschrift
本唐焼御白粉 pan t'ang shao yu
poh fan, d.i. oorspronkelijk chineesch
gebrand blanketsel. Van binnen staat
mutsu no hama 六浜 . Moet waar-
schijnlijk zijn : mutsu no hana, d.i.
een poëtische naam voor sneeuw.
het blanketsel is aanwezig in brokken
van platte koekjes

- 39 Een houten doosje met opschrift
御琴三味線糸所
- 40 Een idem met opschrift 御丁子香
- Ab
- yü ting tsz' hiang, d.i.
Spijkervormig reukwerk ; zoo genoemd
naar den kegelvorm der koekjes waarin het blanketsel gebracht is. Met
inkt staat bijgeschreven weisse Schimm
kigesyoo. Met het vorige No. Samen
onder
- 41 Een doosje met stukjes bladgoud in
papiertjes gevouwen
- c. Grondstoffen
voor huishoudelijk en technisch
gebruik
- NB. De voorwerpen, tot deze rubriek
behoorende, zijn alle onderzoekt door
den Heer J. Bosscha phil. nat.
Doct te Delft, die de daarbij ge-
voegde wetenschappelijke namen
heeft gegeven.
Ruwe stoffen
Zoo als ze in de natuur voorkomen of als bijproduct uit
de smelt ovens zijn aante merken
- 42 Een aantal kleine kwarts kristallen,
waarschijnlijk afkomstig van een
verweerden porphier steen ; met bij-
schrift セイモ一セキ sei momo seki
zie verder de kwarts formatie onder
Ad Nos 95 en volg [volgende]
- 43 Eenige grootere en kleinere rolsteentjes (kwarts) met bijschrift

Ac

- イシ tsukaru isi, d.i. in 't water gelegde steenen, Ze worden in de bedding van beken en rivieren gevonden, en dienen zoo ze en fraaien ronden platten vorm hebben, als damschijven (geerts [Geerts])
- 44 Een aantal granaatkorrels. Granaat is een mineraal, dat bestaat uit kiezelzure zouten van Aluminium en ijzer, soms ook van kalk De bijzonder fraaie kristallen noemt men Almandiën en zijn een edelgesteente (J. Bosscha)
- 45 Een stuk kaolin (feldspath) d.i. de klei, waar uit men porcelein vervaardigt (Jap [Japanse] naam sira tsutsi (白堊) waarschijnlijk afkomstig van Uresino in Hizen zie Hoffman [Hoffmann] Notice sur les principales fabr. [fabriques] de porcelaine ; zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen])
- 45a Vier stukken kaolin
- 46 Een stuk pijpaaarde ; wellicht de dami-tsutsi of weeke porcelein aarde die met de harde vermengd wordt. Hoffman [Hoffmann] t.a.p. zie ook geneesmidd [geneesmiddelen]
- 47 Een stuk vuursteen met bijschrift 石セキ 奴ド seki do (lees 石 ○) volgens geerts [Geerts] wordt deze naam gegeven aan de vuursteen wapens uit voorhistorischen tijd zij werden voorheen als amuletten gedragen
- 48 Vier stukken puim steen
- 49 Twee stukken obsidiaan met bijschrift obsidian W. Lave vitreuse obsidienne H. [Hoffmann] von der Insel Sachalin. Jap [Japanse] naam Krafto isi, zie Ad 107-109 → 「Sachalin. Jap.」

- 50 Een stuk marmer (koolzure kalk) met
bijschrift チヨハル tsiyo haru
- 51 Een stuk kalkspaath (koolzure kalk)
- Ac
- 52 Een stuk agalmatholirth of zoogen [zoogenaamde] : beeldsteen ; zie Ad No.
111 en geneesmidd. [geneesmiddelen]
- 53 Een stuk vezelgips (chin. [chineesche] naam 石膏)
- 54 Vier stukken glimmerschiefer
- 55 Twee stukken Augiet Andesiet (een
soort van groensteen)
- 56 Een stuk trachiet
- 57 Twee stukken Trachiet-peksteen
- 58 Drie stuks slakken van metaal arbeid
- 58a Een stuk slakken, waarschijnlijk ijzerslak, met bijschrift; schlacken von
metallurgischen arbeiten 金吹石
- 59 Een stuk bruin ijzersteen
- 59a Een stuk bruin ijzersteen
- 60 Een stuk magneetijzer
- 61 Een stuk ijzeroxyde
- 62 Eenige brokken van een stuk strahlkies
(markasiet, zwavelijzer)
- 63 Een stuk pyriet (zwavelijzer)
- 63a Een stuk pyriet
- 63b Een stuk pyriet
- 64 Twee stukken geheel verweerd zwavelijzer ; oorspronkelijk waarschijnlijk
markasiet of magneetkies
- 65 Eenige stukken koperkies met bij-
schrift ウシラノナン usira no nan
- 65a Eenige stukken verweerd koperkies
- 66 Een stuk malachiet (basisch koolzuur
koper) zie Ad No. 110
- 67 Een stuk zwart koper (een huttenpro-
dukt, bestaande uit zwavelkoper en

- zwavelijzer)
- 68 Drie stukken loodoxyde (loodglit)
bijschrift 高千穂金山后石 en een
stuk loodslak met bijschrift: scheint
- Ac
- Bleischlacke zu sein, en in 't Japansch
金サトウ zie no 83
- 69 Een stuk galeniet, d.i. zwavellood, loodglans
- 70 Een stuk auripigment, d.i. zwavelarsenie
zie Ac 88, roodachtig
- 70a Een stuk auripigment geel, hoogwaarschijn-
lijk si wan zie Bc no 149
- Enkelvoudige stoffen:
- 71 Een gedraaid houten tobbetje met
metallisch koper (waarschijnlijk
kunstmatig)
- 71a Een stuk kunstmatig verkregen metallisch
koper
- 72 Twee stukken graphiet (kool)
- 73 Eenige grootere en kleinere stukken
zwavel met bijschrift 上上正味六
十月 zie No 85
- 73a Eenig poeder van zwavel
- 74 Een stuk antimonium
- 75 Een klein aarden kruikje met opschrift
kwikzilver
- Verwerkte, en gezuiverde stoffen, zoo als
die in den handel voorkomen
- 76 Een houten bakje met bijschrift, ein stück-
chen des Aufzuges eines Japanischen
wands bevattende een vezelachtige stof,
vermengd met iets, dat volgens J. Bosscha

- hoogstwaarschijnlijk pottenbakkers klei
is en een stuk brooze stof van onbekende
samenstelling
- 77 Twee kralen van lichtblauw gekleurd glas
zoogenoemde Karafto tama, een kunstproduct [sic]
- 78 Vier ronde koekjes klei, met daarin gedrukt
merk, en met bijschrift gelber Thon wie
es scheint geschlämmt
- Ac
- 79 Vier dito dito, met merken in hiragana
schrift en met bijschrift gelber Thon fein erdig
- 80 Drie, dito dito met merken in 't Chineesch en
met bijschrift, röthlich grauer Thon ausserordentlich fein erdig,
waarscheinlich [sic] geschlämmt
- 81 Drie dito dito met bijschrift Japanischer
Töpfer thon; aus dieser Erde brauner Top-
fer arbeiten verfertigt
- 82 Een stuk zwavel antimoon met bijschrift
metallisch kunstliches spiesglans
- 83 Een stuk loodoxyde (loodglit) kunstmatig
met bijschrift ロカス rokasu volgens
Jap Pharm Nos. 381 en 382 密陀僧
zie Hanbury pag 8 Litharge (oxyde of lead)
zie No. 68
- 84 Twee spanen bakjes met bijschrift Tsiya-
wan gusuri in houdende geroost kobalt-
glans ; de chemische samenstelling en de
uitwendige structuur stemmen overeen
met de beschrijving, die Hoffman [Hoffmann] geeft
van Tsiya wan gusuri 茶碗薬 d.i. chemi-
calien voor theekopjes. In twee soorten
hard en glinsterend, en dof en bros. wordt
uit China aangevoerd althans de beste soor-

ten. Tot poeder gebracht en met lood
vermengd dient deze stof als blauw gla-
zuursel bij het porcelein bakken

- 84a Drie dito bakjes
Drie houten kistjes met gezuiverde zwa-
vel zie No. 73 als :
- 84b → Twee dito bakjes
- 85 Een met opschrift woenome
- 86 Een met opschrift Sats'ma (dit is de
beste soort)
- 87 Een met opschrift Takanome
- 88 Een flesch met opschrift o-wan 雄黄 , d.i. realgar (zwavelarsenie)
waarschijnlijk 2e soort, zie Geerts wordt
bij het vergulden gebruikt zie No. 70
- 89 Een fleschje met opschrift タンバン
- Ac
Tan pan (胆礬) d.i. kopersulphaat
- 90 Een idem, gevuld met ferrosulphaat
(ijzervitriool)
- 91 Een idem met bijschrift vitriolum al-
bum d.i. zinksulphaat (zinkvitriool)
Jap [Japanse] naam kou-han (皓礬)
- 92 Een idem met bijschrift sulphur auratus
(goudzwavel) ??
- 93 Een idem met opschrift コハン kohan
枯礬 d.i. aluin (kali aluin wordt
gebruikt tot onderzoek van water (Geerts pag 97
- 93a Een fleschje met kalialuin
- 94 Een idem met bijschrift magnesia

d. Geslepen en gesneden
kostbare steenen sieraden wier
waarde gelegen is in de

stof waar uit ze bestaan

NB. De voorwerpen tot deze rubriek behorende zijn alle nagezien door den Heer J. Bosscha phil nat docts te Delft

- 95 Vier in den vorm van vruchten en bladeren gesneden stukken bergkristal, gemonteerd op zijden standaardjes om daarmede den Toko noma van een Japansch woonvertrek te versieren. Aan de onderzijde van een der standaardjes staat geschreven スイショウ sui siyou d.i. waterkristal 水晶
- 96 Een stuk helder wit kwarts, geslepen in twaalf facetten op waskussen Aan de onderzijde staat reiner Quarz (Bergkristal)
- 97 Een stuk melkwit kwarts, geslepen in 12 facetten op was kussen Aan de onderzijde staat obsidiaan mit Brueke [Brüche??]
- 98 Een rolsteen (kwarts) bij den inventaris verkeerdelijk opgegeven als rooktopaas zie Ac Nos 48 en 42
- 99 Een stuk rookkwarts (rooktopaas) met een paar geslepen vlakken. Bij den Invent. [inventaris] verkeerdelijk als amethyst beschreven
- 100 Een stuk geel chalcedoon in 12 facetten geslepen op waskussen. Aan de onderzijde staat : obsidiaan mit glänzendem Brüche
- 101 Een stuk geslepen geel chalcedoon
- 102 Een rolsteen van geel chalcedoon op zijden standaard
- 103 Een stuk wit chalcedoon in ovalen vorm geslepen op waskussen
- 104 Een stuk zwart chalcedoon in 12 facetten geslepen op waskussen
- 105 Twee stukken amethyst, geslepen in twaalf facetten op waskussens

- 106 Een stuk amethyst, min of meer geslepen
- 107 Een stuk grijs obsidiaan, in 12 facetten
geslepen op waskussen
- 108 Een stuk bruin obsidiaan, in 12 facetten
geslepen op waskussen
- 109 Drie stukken zwart obsidiaan in 12 facet-
ten geslepen op waskussen
zie obsidiaan Ac No. 49
- 110 Een plat vierkant stuk malachiet zie
Ac No. 66
- 111 Een stuk agalmatholith / zoogen : [zoogenoemde] beeldsteen
gesneden in den vorm van een bloemtak
zie Ac no 52
- 111a Een idem in den vorm van een tuinboon en
huls met blad

B uit het plantenrijk

a. Voedsel

Granen en peulvruchten

- 1 Een monster rijst in aren met bijschrift
ズ > メシラズ zusume sirazoe
- 2 Een idem ; bijschrift oriza sativa sa var
precocior 3^{tis} medio Sept [Septembris] rijst in aren
- 3 Een idem, bijschrift : oriza sativa sa var
Precocior 2^{da} 1824 initio Sept [Septembris] トヲボシコメ
two bo si kome
- 4 Een glaasje met opschrift: Simabara ovomu-
ki 1831 d.i. rijst van Simabara
- 5 Een idem ; opschrift Echinochloa, gierst
(ongepeld) Echinochloa = Panicum
- 6 Een monster; bijschrift Panicum italicum
ser. var. spic composit ; gierst in aren
- 7 Een glaasje met opschrift Panicum mil-

- lene d.i. gierst (gepeld)
- 8 Een idem ; opschrift hadakamuki d.i. rogge
- 9 Een idem met roode tarwe
- 10 Een idem ; opschrift Polygonum Fagopyrum d.i. Boekweit
- 11 Een idem ; opschrift Sorghum Saccharatum
zie Bd No. 197
- 12 Een idem ; met mais
- 13 Een idem ; met opschrift: vitia (?) Faba d.i. tuinboonen
- 14 Een idem ; met Phaseolus radiatus L (?)
Een soort van boonen Jap. [Japanse] naam Adzuki
Hoffmann woordenboek in vace
- 15 Een idem met opschrift soja Jap. d.i. soja
boonen (soja Hispida Moench (?) Jap [Japanse] naam
dai dzu Kaempfer pag 87 Noms Indig. op
soja Men bereidt hier uit de soja van den handel
zie No. 28
- Ba
- 16 Een idem ; opschrift Dolichos Lablab;
Kuro nan hin mame een soort van
van [sic] boonen
- 17 Vijf steenen flesschen met opschrift mostaard
Jap. [Japanse] naam 芥子 karasi / bevattende zaad
Van sinapis sinensis
- 17bis Vijf idem met hetzelfde opschrift be-
vattende dat zaad in gemalen toestand
- 18 Een flesch met opschrift 鹿角菜フ
ノリ vu nori ; en met bijschrift Satsu-
ma Funori, Japan, d.i. Gloiopeltis tenax
J. Ag. en Gl. Californis Hi. [or: Hv?], dat. WFR
Suringar, een mengsel van de beide opgenoemde soorten van wier ; en met
twee
pakjes van denzelfden inhoud waarop
staat : Satsuma funori, ongebleekt

W.F.R.S en Satsuma funori ; gebleekt
en in de asch gedroogd WFRS Roku
yaku sai, d.i. de lezing der chin [Chineesche] karak-
ters is eigenlijk alleen de Gl [Gloiopeltis] tenax
De Funori wordt versch met azijn en
miso (boonenbrei) gegeten De wieren
onder No. 18-21 beschreven, zijn geschen-
ken van prof [professor] Suringar / augs 1869 /
en van den oud majoor W.J. de Sturler
te Leiden, Zie Be grondstoffen , enz.

- 18bis Een pak met dezelfde soort van wier
- 19 Een flesch met eene gebruiks aanwijzing
in het Japansch en in duplo, waaruit blijkt
dat de inhoud is 三島苔 misima
nori = amanori of gracilaria spinosa
(eene soort van eetbaar zeewier [agar
agar] van Misima in Idzu) in drie
kleuren : rood, geel, en groen, met plantensappen zoo geverfd Alfb
[Alfabetische] lijst invoce Hoffman [Hoffmann] Woordb [Woordenboek]
voce ama nori Kasera gak XVII in fine Nippon VI blz [bladzijde] 71
- Ba
- 20 Een flesch met opschrift カンテン kan ten
Gelidium corneum, een soort van zeewier, welks
oplossing in kokend water men laat stollen
en droogen, en vervolgens in den handel brengt
men noemde vroeger deze stof ook : eetbare
vogelnestjes. Alleen gedroogd heet deze stof
eigenlijk toko ro ten ; en bevroren kan ten
De pasteibakkers en koks maken er gebruik van
zie Be grondstoffen enz
- 21 Een idem met dezelfde stof, gekleurd met
plantensappen Nippon VI bl. 70
- 22 Een idem met een bos van hetzelfde wier

- met rijstestroo omwonden
- 22bis Vier pakken idem idem
- 23 Vier papieren zakken met opschrift クズ
kuzu ; een (op de wijze van arrow-root toe bereid /
algemeen als voedingsmiddel gebruikt meel,
verkregen uit de wortels van Dolichus trilobus
of Pachyrrhizus Thumbergianus Sieb Noms Indig
- 23bis Een flesch met hetzelfde meel
- 23ter Een idem ; opschrift 葛粉・カップン
katsu-pun ; hetzelfde meel onder het vori-
ge nummer als kuzu beschreven Jap. Pharm 54a
- 24 Een idem met opschrift ショーフノリ
syoo vu (lees bu) nori d.i. een soort van
meel, bereid uit de wortels van den kalmus
(Acorus Calamus) Alphan. [Alphabetische] lijst in voce
- 25 Een idem met gedroogde eetbare champig-
nons
- 26 Een idem met bijschrift: sitake (lees sii
of sivi take) Dolchichos ensiformis (?) een
eetbare champignon Kas. Gaki XVII 4
- 27 Een idem met sake of rijst brandewijn
- 28 Een idem met soja, uit soja-boonen (zie no 15 hierbo-
nen) zout en rijstemout bereid

Theesoorten

- 29 Een aarden pot met opschrift Sila olie 花
(lees 白) 折 (sira ori
- 29bis Een monsterzakje met opschrift Sira ori
1^e Kwaliteit
- 30 Een pot met bijschrift 浅緑 (asa midori
(Prijslijst 朝ミドリ)
- Ba
- 30bis Een monsterzakje met opschrift asa midori

- 2^e Kwaliteit
- 31 Een pot met opschrift Iekenooo 池ノ尾
(Ike nowo)
- 31bis Een monsterzakje met opschrift Ieke nô
3^e Kwal. [Kwaliteit]
- 32 Een pot met opschrift Olietaka 折鷹
(ori taka)
- 32bis Een flesch met opschrift 折鷹
- 32ter Een monsterzakje met opschrift Oritaka
4^e Kwal [Kwaliteit]
- 33 Een pot met opschrift Koobay en met
bijschrift 紅梅 (Kou bai)
- 33bis Een monsterzakje met opschrift Kô bai
5^e Kwal [Kwaliteit]
- 34 Een pot met opschrift Ai oj 相生
- 34bis Een monsterzakje met opschrift Ai woi
6^e Kwal [Kwaliteit]
- 35 Een pot met opschrift Hanatatsibana
花橋 (vana-tatsibana)
- 35bis Een flesch met bijschrift hanatatsihana
- 35ter Een monsterzakje met opschrift Hana
tatsibana 7^e Kwal [Kwaliteit]
- 36 Een monsterzakje met opschrift 今出川 ima
de gawa
- 36bis Een monsterzakje met opschrift Ima
de kawa 8^e Kw [Kwaliteit]
- 36ter Een zak met opschrift 今出河 (imade
gawa)
- 36quat Een zakje met opschrift 今出川
- 36quinq Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 37 Een pot met opschrift Kiezen 正
喜撰 (sei kizen of: ware Kizen)
- 37a Een flesch met opschrift 上喜撰 siyau

- kizen of beste kizen)
- 37bis Een monsterzakje met opschrift Kizen
9^e Kwal. [Kwaliteit]
- 38 Een pot met opschrift woesoë ukie
- 38bis Een monsterzakje met opschrift wusu uki
10^e Kwal [Kwaliteit]
- 39 Een zak met opschrift 春雨 varu same
- Ba
- 39bis Een monsterzakje met opschrift Haru Same
11^e Kwal. [Kwaliteit]
- 40 Een pot met opschrift Awoba en met bijschrift
青葉 (awova)
- 40bis Een monsterzakje met opschrift: Awoha 12^e Kwal [Kwaliteit]
- 41 Een pot met opschrift : midoli alasië en met
bijschrift 翠嵐 (midori arasi)
- 41bis Een monsterzakje met opschrift: midori
arasi 13^{de} Kwal [Kwaliteit]
- 42 Een pot met opschrift: Hats kasoemie
en met bijschrift 初霞 (vatsu kasumi)
- 42bis Een flesch met bijschrift hats kasumi
- 42ter Een monsterzakje met opschrift Hats
Kasumi 14^{de} Kwal [Kwaliteit]
- 42quat een zak met opschrift 春霞 has Kasoemi (hatsu kasumi)
- 43 Een pot met opschrift Asoega en met
bijschrift 飛鳥
- 43bis Een monsterzakje met opschrift asuga
15^e Kwal [Kwaliteit]
- 44 Een pot met opschrift haloe no hana
- 44bis Een monsterzakje met opschrift haru
no hana 16^e Kwal [Kwaliteit]
- 45 Een zak met opschrift hoekoejs 鳥
(uguvisu)
- 45bis Een flesch met bijschrift: fukuy

- 46 Een zak met opschrift: Thee van ‘tvoor
(vorstendom?) Kagoo
- 46bis Een flesch met bijschrift Kagoo
- 47 Een zak met opschrift 若ミドリ
wakamidori
- 47bis Een flesch met bijschrift: wakamidori
- Ba
- 48 Een flesch met opschrift 朝日山 asavi yama
- 49 Een zak met opschrift 白扇 sira oogie (Sira
avugi)
- 49bis Een flesch met opschrift 白扇茶 (Sira
avugi tsiya)
- 50 Een zak met opschrift 八ツ花 hats hana
- 50bis Een flesch met opschrift 老同茶 en met
bijschrift hats hana
- 51 Een zak met opschrift thee van ‘tvoor
(vorstendom) Satsman (Satsuma)
- 51bis Een flesch met bijschrift: Satsma
- 52 Een zak met opschrift Thee van ‘tvoor
(vorstendom) woeresino (uresino in
de buurt van Nagasaki
- 52bis Een flesch met bijschrift Uresino
- 53 Een zak met opschrift 霜ノ花 simo
no hana
- 53bis Een flesch met bijschrift Simo no hana
- 53a Een zak met opschrift 霜葉 Simo?
no vana De overeenstemming in naam wordt
niet bevestigd door overeenkomst in kleur
en uitzicht
- 53abis Een proefglasje met dezelfde theesoort
- 54 Een zak met opschrift 約月 asavi
- 54bis Een flesch met opschrift 、 、
- 54ter Een zak met opschrift 朝日 asavi

- 54quat Een proef glaasje met dezelfde theesoort
- 55 Een zak met opschrift 山吹 Yamaboeki
- 55bis Een flesch met bijschrift ” Yamaboeki
- 55tre Een zak met opschrift 山吹 yamabuki
- 55quat Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 56 Twee fleschjes met opschrift 好茶
(= uitstekende thee Kau tsiya) waarvan
een met bijschrift: beste thee van Usi
te Miako 1824
- 57 Een flesch met opschrift 麦鷹 mugi-taka?
- Ba
- 58 Een flesch met opschrift 己若枝
- 59 Een idem met opschrift 處入花
- 60 Een zak met opschrift 二葉ノ露
- 60bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 61 Een zak met thee (opschrift onzeker)
- 61bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 62 Een zak met opschrift 遠? 霞?
- 62bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 63 Een zak met opschrift 東雲?
- 63bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 64 Een zak met opschrift 通標?
- 64bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 65 Een zak met opschrift 鹿見? 尾茶
- 65bis Een proefglaasje met dezelfde theesoort
- 66 Een flesch met ineengevlochten gedraaide
thee (?) bladeren
- 67 Een idem met geperste thee ? in platte stuk-
ken, gestempeld met figuren als bladnerven,
Chineesche karakters enz
- 68 Een koek geperste thee
- 69 Een kistje met vijftien verschillende monsters
fijngesneden tabak (*Nicotiana chinensis*),

waarvan de merken, van rechts naar links en van boven naar onder gelezen zijn als volgt;

1	雛ヒナ	鶴ツル	vina tsuru
2	夕ユウ	顔カホ	yuu kavo
3	玉タマ	椿ツバキ	tama tsubaki
4	トウ	ジュ 艸	tou ziyu sau
5	相アイ	生ヲイ	ai woi
6	錦ニシキ	木ギ	nisiki gi
7	川カワ	霧ギリ	Kawagiri
8	三ミ	芳ヨシ 野ノ	mi yosi no
9	時シグレ	雨	Signure
10	初ハツ	紫ムラサキ	vatsu murasaki
11	凧	風?	
12	綸リン	雲ウン 香カウ	rin un kau
13	夕ユウ	子カウ	yuu kau
14	萩ハギ	ノ 露ツル	vagi no tsuru
15	千チ	歳トセ	tsi tose

Ba

- 70 Een bos tabak
 90a Een idem gemerkt ト to
 90b Een idem gemerkt モスラ mosura

b. Geneesmiddelen

Droogerijen :

- 71 Een flesch met opschrift 使シ君クン子シ
 si kun si, d.i. zaad van *quisqualis sinensis* Linoe. Een worm doodend geneesmiddel ; het wordt ook tegen buikloop en maagziekten aangewend. Men voert het in uit China en de Riukiu eilanden. Jap. Pharm. No 209 Hanbury Noms Ind. No 473
- 72 Een idem opschrift 辛異 (of 、夷) コ
 フシ Ko vu si d.i. zaar van *Burgeria*

- stellata S. & Z. (Hoffmann en Schultes)
 van Magnolia Yulan (sec. Wells William Jap.
 Pharm No. 394 Norms Ind. No. 97
- 73 Een idem, opschrift 甘遂 カンシヨ
 kan siyo (zaad van) Euphorbia Japoni-
 ca Sieb. Jap. Pharm. No. 88
- 73a Een idem, opschrift 大甘遂、カシ (lees カン)
 ズイ , kanzui, met denzelfden inhoud.
- 74 Een idem, opschrift 香附子 コヲフシ
 Kowovuzi, zaad van Cyperus rotundus
 Linn. Jap. Pharm. No. 19 Noms Ind. No.189
- 75 Een idem, opschrift 山サン椒シャウ , san siyau,
 (zaad van) Zanthoxylon piperitum Dec., de berg-
 peper, Hanbury, Noms Ind. No. 624. Jap. Pharm, No. 195
- 76 Een idem, opschrift クワテイ kuwatei,
 de vruchtstelen eener soort van Kolokwint
 een braakmiddel
 De vruchten der Gardenia florida
 Lim., Jap. [Japansche] naam : kutsinasi zie Bc No. 124
 wordt geroosterd, als koortsmiddel gebruikt
 Wells Williams Jap. Pharm. No. 136
- 77 Een flesch met bijschrift ホウヲウ vou
 wou (蒲黄) stuifmeel van Typha latifolia
 een bies soort Jap. Pharm. No. 542
- Bb
- 78 Een flesch met opschrift 漢 (Chineesche) 黄
 芩 キ、コン kikikon wortel van Scutella-
 ria vixidula, een tonisch geneesmiddel Jap. Ph. 15
- 79 Een idem, opschrift 山サン飯キ来ラ sankira
 (wortel van) Smilax China Linn. de Chineesche
 Salsepareille, een antisiphiliticum Jap. pharm.
 No. 33 Noms Ind. No. 544
- 80 Een flesch met opschrift 常山、ジョーサン

- ziyoo san (wortel van) *Celastrus oriza* S en Z Jap.
Pharm. No. 91 Noms Ind. No. 124
- 81 Een idem ; opschrift 乾 (gedroogde) 地チ黄ワウ
dzi wou d.i. (wortel van) *Rehmannia chinensis* Fisch (sec. Hoffman [Hoffmann] en Schultes) van
Symphitum (sec. Wells Williams) Jap. Pharm.
No. 12, 13 noms ind. No. 477b (een koortsmiddel)
- 82 Een idem ; opschrift 加洲黄連、ヲ、レン
wowo ren d.i. (wortel van) *Coptis anemonaefolia*
S. en Z. (Sec. Hoffm. en Schultes van *Justicia* en *Lean-*
Tice) (sec. Wells Will.) Jap. Pharm. No. 16 zie 74 l. c.
Noms Ind. No. 160
- 83 Een idem ; opschrift 羌活キョークワツ , kiyoo kuwats,
(wortel ? van) *Aralia edulis* S. en Z. Jap. Pharm. 27
- 84 Een idem, opschrift 漢黄ヲ、○キ wowoki
(wortel van) *Ptarmica sibirica* Lehr (S. en Z.) Middel
tegen asthma Jap. Pharm. No. 2 (?)
- 85 Een idem ; opschrift 新 (versche) 桔キ、梗ヨウ kikiyou
d.i. (wortel van) *Platycodon grandiflorum* A. Dec.
Campanula glauca Th. Middel tegen hoest Jap.
Pharm. No. 4
- 86 Een idem ; opschrift 青木香。アヲ (lees セ
イ sei) モクコー awo mokuko ムマノ
ス、 muma no susu (wortel van) *Aristolochia Kaempheri* Willd (Engelsch :
putchuck) Jap. Pharm. No. 587
- 87 Een idem; opschrift 大戟 (lees ○) タマ
lees take) トーダイ taatoo dai dsi) wortel van
Euphorbia Een purgeermiddel. Jap. Pharm. No. 89
De wortel van *Lithospermum erythrorchizon* S. en Z.
- Bb Jap. [Japansche] naam : murasaki, zie Bc No. 125 Jap. Pharm. 429
De woetel van *Panaoc quin quin quis* [?, or quam?] que folium
(Ginseng) Jap. [Japansche] naam yau san, zie Bc No. 119 Een krachtgevend

- geneesmiddel Jap. Pharm. No. 1 Hanbury
- 88 Een flesch, opschrift 射シャ 干カン siya kan
(wortel van) *Inia Chinensis* (sec. Hepburn) van
Pardhanthus sinensis Kerr (sec. Hoffm. [Hoffmann] en Schultes
Noms Ind. No. 405 Jap. Pharm. No. 60
- 89 Een flesch met bijschrift: een wortel van ikema
(*Asclepias Ikema*) zelfde kracht van Eboe-
liks (zie hieronder No. 99. volgens Hoffmann
en Schultes *Gongronema Finlaysoii* wall.
Noms Ind. No. 258 (牛皮消)
- 90 Een flesch met opschrift 芫花 ゲンクワ
gen kuwa of *Passerena chamae daphne*
Middel tegen hoesten ; (bloemen van)
Daphe gen kwa S. en Z. Noms Ind. No. 192 Jap.
Pharm. No. 183
De bloemen van *Carthamus tinctorius*
Linn. Saffloer. Jap. [Japansche] naam Beni no hana ;
zie Be No. 122 Jap. Pharm. No. 427
- 91 Een flesch met opschrift 若齋頭藥
Kusai uzu yaku, bloemen en bladeren
van ?
De bladeren van *Celtis muku* of *Prunus aspera* Thb.
Jap. [Japansche] naam, muku no va; zie Bd. No. 199 Jap.
Pharm. No. 441
- 92 Een idem met opschrift 細サイ 辛ジン
saizin, *Asarum Virginiamum* Thb. bevat
een kamferachtig vluchtige Stof / Tatansia [?]
Jap. Pharm. No. 67
- 93 Een flesch, opschrift 蒼朮ソージツ Soo zitsu
(Stengels van) *Atractylodes lancea*, een bitter
geneesmiddel. Hanbury Jap. Pharm, No. 6
- 94 Een idem ; opschrift 南ナン 五ゴ 味ミ 子シ
nango misi, *ビナンサウ* bi nan sau

- Bb サネカヅラ Sane kadzura (stengels ? van) Kadzura Japonica Dec. Jap.
Pharm. No.
219. Noms Ind. No. 309
De stengels van Erianthus Japonicus
Beauv. Jap. [Japansche] naam Kariyasu zie Be [Bc?] No.
120 Jap. Pharm. No. 425 (薑艸)
De bast van Ascarina rubra L. E. Amygdalus persica Kaempf. Jap.
[Japansche] naam : yama
momo. zie Bc No. 120 Jap. Pharm. No. 420
- 95 Een flesch met bijschrift カイキンシヤ
kai kin siya (海金砂). Sporen van
varens (filices) gelijk aan de lycopodium
onzer apotheken, Hanbury Jap. Pharm. 571
- 96 Een flesch, met opschrift 昆布、コブ
ヒロメ kobu virome Laminaria
Japonica, een eetbare bruinwier Jap. Pharm. 874
- 97 Een idem , opschrift ア (lees マ ma)
クリ , makuri, ジャコサイ ziyako
sai ハンギン vangin, een soort van Alga,
gelijkende op Sphaerocoecuss Helminthochor-
tus Ag ; een worm doodend middel Jap.
Pharm. No. 175
- 98 Een flesch, met opschrift ブクサウ moet
zijn ブクリウ buku riu Pochyma co-
cos. Fries een zwam dat groeit op de wor-
tels van pijnboomen , een water drijvend
geneesmiddel Jap. Pharm. No. 17 Hanbury
- 99 Een idem, opschrift エブリコ eburiko
en met bijschrift eboliko van Jeso
een soort van Zwam, die veel kracht heeft
Jap. Pharm. No. 569
- 100 Een idem met een soort van Zwam

- zonder opschrift
- 101 Een houten doos met opschrift :
aardbuil als zwam opgegeven
- Bb Galnoten voorkomende op Rhus semi-
alata Hurr. Jap. [Japansche] naam : go bai si, fusi
of kibusi ; zie Bc No. 123 Jap. Pharm.
No. 426 Hanbury
- Bereide medicamenten
- 102 Een flesch met opschrift 艾 sa (ver-
korting voor mogusa) poeder van
de gedroogde bladeren der Artemisia
yomogi d.i. de mokusa der Apotheeken
Jap. Pharm. 167. In de flesch bevindt zich
nog behalve dat poeder :
a een zakje met denzelfden inhoud,
blijkens Japansch opschrift bereid
in de apotheek de Schildpad waarbij nog in het Hollandsch geschreven
staat: derde soort
b een pakje moksa-pastilles
- 103 Een idem ; opschrift 百ヒャク 艸サウ 霜
viyaku sau sou, roet. Jap. Pharm. No. 975
- 104 Een idem met bijschrift フクリヤウカン
vuku riyau kan (伏龍肝) argila usta
efornace Tatarinov ; Kamado no yake
tsutsi Jap. Pharmae. No. 299
- 105 Een flesch ; opschrift 日ジツ 本タウ zit
tau (Japansche) 垂ア 片ヘン a-ven, opium
en met bijschrift : in Japan bereide
opium Jap. Pharm. No. 293
- 106 Drie zakjes met opschrift 引イヒ viki
ivi, d.i. "gemalen gekookte rijst" bij den

inventaris opgegeven als "medicynrijst"

een zieken kostje

Twee zakjes zijn uit de verz. [verzameling] Textor

Bb

- 107 Een flesch met opschrift 孩ガイ 児ニ 茶チャ , gai ni
tsiya = Catechu, of terra Japonica door
koking en uit damping verkregen uit
Acacia Catechu. Jap. Pharm. 965
Hars, getrokken uit Crijptomeria Japo-
nica S. en Z. Jap. [Japansche] naam Sugi yani, zie Bc
No. 139. Jap. Pharm. No. 483
Hars, getrokken uit Prunus persica L. Jap. [Japansche] naam
momo yani ; zie Bc No. 138; Alph. [Alphabetische] lijst voce
momoyani
- 108 Een flesch met kamfer ; Jap [Japansche] naam
樟シャウ 脳ノウ siyau nou ; wordt bereid uit
de Cinnamomum officinarum (zie No. 156
Bd of C. [Cinnamomum] pedunculatum Zie Be (lakwerk)
- 109 Een pakje, met opschrift 口コウ 中チウ 御オン 吹フク
薬クスリ kou tsiu on fuku kusuri, d.i. voor-
treffelijke 'blaas-artsenei' voor het inwen-
dige van den mond Met inkt staat
er bij geschreven Eine mund artzenei
durch einen kleinen Blasbalge eingebla-
sen, volgens de in 't Japansch opgestelde aanbeveling, is het een middel tegen
slechte
tanden en zwelling van het tandvleesch.
Een dubbel hier van bevindt zich Sectie I
(boeken) No. 499c
Sago, bereid uit den bast eener Chineesche
boomsoort ; Jap [Japansche] naam : san goku bei ;
Zie Bc No. 140 Jap. Pharm. No. 553

Acht fleschjes 110-116 met Chineesche
(geheime ?) geneesmiddelen, blijkens de
in één daarvan gevonden reclame afkomstig uit 杏和堂 d.i. artsenei ba-
zar, de abrikoos, te Canton, te weten :

- 110 Twee fleschjes met opschrift 抱龍
pao lung
- 111 Een idem; opschrift 寧坤 ning kwun
- 112 Een idem, opschrift 活絡 kwoh
loh, geneeskrachtige vetkapsules (?)
- 113 Een flesch 蘇合 su hoh, storax bereid uit
- Bb Altengia encelsa en Styrax
- 114 Een idem met de vier bovenstaande opschriften in
dezelfde volgorde
- 115 Een aarden kruikje opschrift 瘡藥散
chiv'ang yoh san artsenei voor zweeren (of wonden)
- 116 Een flesch, opschrift 第一号藥丸 tiyih hao yoh
hwan artsenei pillen, merk No. 1
- 117 Een idem ; opschrift 第二号藥散 ti 'rh
hao yoh san “artsenei, merk No. 2” (door den
Heer J. Bosscha voor organisch verklaard
- 118 Een idem ; opschrift 喉 (moet zijn 喉
瘋散 hen fung san “artsenie [sic] voor keelziek-
te) door den Heer J. Bosscha voor organisch verklaard

Bc Grondstoffen Voor Verwerij

En lakwerk

Ruwe stoffen

- 119 Een flesch met opschrift 洋ヤウ 參サン yau san
d.i. overzeesche (amerikaansche) ginseng
n.l. [namelijk] wortel van Panax quinquefolium
L. zie ook geneesmiddelen
- 120 Een idem ; opschrift 青セイ 茅ボウ。カリヤス

- sei bou, kariyasu (stengels van) *Erianthus tinctorius* ; geeft een lichtgele of geelgroene kleurstof, die ook in de lakwerk fabriekage wordt aangewend. Zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen]
- 121 Een idem, opschrift 楊梅樹 ヤマモ、yama momo [bast van] *Ascarina rubra* L. E. geeft een olijf groene kleurstof. zie ook geneesmiddelen
- 122 Een idem, opschrift 新 (arata = versche) 色好 (iroyaki = fraai kleurige) 紅花 ベニノハナ beni no vana d.i. saffloer
- Bc *Carthamus tinctorius* L., wordt tot roodverven gebezigd ; zie No. 142, en geneesmiddelen
- 123 Een flesch ; opschrift 五ゴ 倍バイ 子シ go bai si フシ , fusi ; キブシ kibusi d.i. galnooten, voorkomende op *Rhus semialata* Murr ; zij geven een zwarte verfstof en worden gebruikt om zijden stoffen te verven ; zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen]
- 123bis Een pak van dezelfde galnooten
- 124 Een flesch met opschrift 黄居。 lees 杷子 クチナシ kutsinasi vruchtjes van *Gardenia florida* L. ; grondstof voor gele kleuren ; zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen]
- 125 Een idem, opschrift 紫シ 草サウ・ムラサキ si sau, murasaki (wortel van) *Lythospermum erythrorrhizon* S. en Z., waaruit purperverstof bereidt [sic] wordt Zie ook geneesmiddelen
- 125a Een papieren zak waarschijnlijk met denzelfden inhoud ; opschrift verfstof plantaardig
- 126 Een houten kist, met bladeren, waarschijnlijk van *Polygonum chinense* Linn., waaruit indigo bereid wordt, tot blauw verven

opschrift: verfstof uit het plantenrijk zie No.143

- 127 Een papieren zakje, opschrift
in Kiyān (zaad van) *Pueniculum vulgare*
Gart ; opgegeven als grondstof voor verf.
- Oliezaden
- 128 Een horologiglas met opschrift *Rhus*
succedanea (Jap [Japansche] naam 癩類 vase
de wasboom. Zie 209 Bf. Deze boom soort
wordt in zuidelijk en zuidoostelijk Japan
gekweekt
- 128bis Een idem ; opschrift *Rhus succedanea* var.
div. Dec.
- 128ter Een tros vruchten van *Rhus succedanea*
- 129 Een horologieglass met opschrift *Rhus*
Jap. [Japansche] naam 蓖麻 tangoma
- 130 Een horologieglass opschrift *Croton si-*
biferum Jap [Japansche] naam 烏柏 tau vase
- 131 Een idem, opschrift *Croton sira gi owan*
- Bc
- 132 Een horologieglass met zaden eener soort
van *Thea*
- 132bis Een idem met denzelfden inhoud
- 133 Een idem met opschrift *Acynos Yegoma*
Jap [Japansche] naam 荏 yegoma, waaruit de ver-
nis olie bereid wordt
- 133bis Een idem opschrift *Acynos yegoma* var
- 134 Een idem ; opschrift : *Sesamum orientale*
Jap [Japansche] naam 胡麻 koma
- 135 Een horologglas [sic], opschrift *Ocynum*
- 136 Een idem, opschrift *Brassica orien-*
talis (Jap. [Japansche] naam 油菜 aburana)

Bewerkte Stoffen

- 137 Een fleschje met opschrift 五ゴ 倍バイ
子シ gobai si フシ vusi キフシ
kibusi (poeder van galnoten die voor-
komen op *Rhus Semi alata* Murr.
Zie No. 123
- 137a Een zakje met Chin. [Chineesch] en Jap. [Japansch] opschrift
en met de volgende aantekening : Gal-
len des *Rhus Javanicum* womit man
die Zähne scharz [Schwarz] farbt [färbt]
- 138 Een idem met opschrift 正直 (ware
waarachtige) 桃脂 モ、ヤニ momoyani
'perzikboomen hars' getrokken uit
Prunus persica Linn. (Zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen])
- 139 Een fleschje met opschrift 松 (lees
杉) 脂。スギヤニ sugi yani, 'cederhars' getrok-
ken uit *Cryptomeria Japonica* S. en Z.) Zie
ook geneesmiddelen
- 139a Een idem met opschrift 極上○。ゴワ
(moet zijn ゴク) ヤニ goku yani aller-
beste hars
- 140 Een idem ; opschrift 西国米。サンゴクヘイ
san goku bei ; sago, bereid uit den bast
eener chineesche boomsoort. Jap. Pharm.
No. 533 Zie ook geneesmiddelen
- 141 Een porceleinen kopje met bijschrift 極上
- Bc
(goku allerbest) 度更・シラー・トウジン
siwoo, tou zin, guttegom. Jap. Pharm. No. 402
- 141a Een zakje met hetzelfde in poeder opschrift
セキヲ、(?) seki wowo d.i. steengeel

- of mineraal geel ?
- 142 Twee porceleinen kopjes en een zijden lapje
geverfd met saflor, *Carthamus tinctorius*
L. (Zie 122
- 142a Tien porceleinen kopjes met bijschrift
トキハベニ tokiva beni onveranderlijk
rouge (safloer) op een daarvan is gesteld
de aantekening Schoninke Beni uit
de verzameling Textor
- 143 Een porceleinen kopje met bijschrift
軸 (staafjes) 藍○ (?) アイロー
airoo, indigo verfstof ニツホン Nippon
= Japan zie No. 126
- 143a Een idem met bijschrift アイロー
ai roo indigo verfstof. in poeder aanwezig
- 143b Een flesch met opschrift 藍ラン ran
d.i. indigo (in grove stukken aanwezig
- 143c Een doosje met ronde staafjes indigo
verz. [verzameling] Textor
- 143d Een idem met kegelvormige blokjes
indigo verz. [verzameling] Textor
- 144 Twee en dertig grootere en kleinere stuk-
1-15 ken oost-indische inkt. Jap [Japansche] naam Sumi
een mengsel van lampzwart en lijm ; zie C No. 53
[weg: / goku allerbest /]
- 17-22 waarvan velen verguld, de meesten voor-
24-34 zien van teekeningen en Chineesche op-
schriften, die wellicht de firma van
den fabrikant aanduiden, als tobi
mume 飛梅、voortreffelijke pruim
(No. 52) Sankei 狻猊 mythologische soort
van Leeuw (No. 15) 龍皇 draken koning
(No. 27) 春錦 haru nisiki, "lente-

brocaat (No. 20) Op verscheidene Stukken

Bc

komt voor de oude naam Van het eiland
Kiu-Siu n.l. 筑紫 Tsikusi. No. 8 geeft
een boom te aanschouwen, die zijn kruin
in de wolken verheft ; daarnaast staat
高サ九百七拾丈 Takasa ku
hiyaku sitsi ziu ziyoo (d.i. hoogte 970
ziyoo (of 9700 siyaku = ± 2029 meter)
Nos 26-33 en 34 bevatten de woorden
高山 taka-san (hooggebergte) waarschijn-
lijk hebben we hier te doen met het vroeger
zoo gezochte merk Takesa of Takasa,
waarvan door de Japansche Tentoonstel-
lings commissie in haar verslag (1878)
als oord van herkomst de provincie Oomi
wordt opgegeven. Vermillioen-inkt, zie
ook Ab No. 37

145 Een stuk violette inkt

146 Een stuk zwarte, zachte stof, wellicht
een soort van teeken krijt

Lakvernis (urusi)

147 Een verlakt houten kestje met opschrift
セシメウルシ sesime urusi d.i. het door
een teems gehaalde sap van Rhus ver-
nicifera dat te voren door uitdamping
verdikt is (Kuro me urusi) het dient
als onderlaag van de betere soorten van
lakwerken, en als hecht- en meng middel

148 Een idem ; opschrift シュンケイウルシ
siyun kei urusi ; is even als het overige, ge-

zuiverd kurome urusi

- 149 Een idem ; opschrift ナシヂウルシ nasidzi
urusi, een mengsel van Kurome urusi
en si-wau (雌黄) nl. [namelijk] zwavel arsenia
(zie A70a) dient tot het maken van goudlak

Bc

- 150 Een verlakt houten kistje opschrift
タメヌリウルシ tame nuri urusi ; een
mengsel van de vorige soort met vermil-
lioen (zie Ab12 voor de betere of benigara
voor de mindere soorten); dient om rood
lak te maken
- 151 Een idem opschrift ハナヌリウルシ
hana nuri urusi ; zwart lakvernis
- 152 Een idem ; opschrift シュアワセウルシ
siyu avase urusi waarschijnlijk zwart
lak Cf. Jap. Comm. Pag. 75 noot en pag 70
- 153 Een idem ; opschrift ヨシノウルシ yosi
no urusi, een soort van lakvernis, dat
als onderlaag bij katadzi nuri of beste
lakwerken , en als bovenlaag bij het si-
yun kei nuri of geel lak gebezigd wordt
- 154 Een idem ; opschrift トギダシウルシ
togidasi urusi ; waarschijnlijk een soort
van vernis, die alleen tot glanzend ma-
ken dient (togidas = togi, glans en
idasi, doen te voorschijn komen)
- 155 Een tonnetje met vernis olie.
Kamfer ; men gebruikt die om sita
maki urusi te bereiden zie No. 108

c. Houtsoorten

en
plantendeelen, die voor
timmer – en Schrijnwerk
dienen

Bij de nommers 160a 171 - 178 - 190 - 195 zijn de namen
door Prof. Suringar geverifieerd

- Bd Een verzameling plankjes, waarop de Japan-
sche naam der houtsoort vermeld staat
in viragana, dat door een minkundige in
katakana schrift is herhaald
- 156 Een plankje met opschrift クス kusu
d.i. *Laurus Camphora* Linn. sec Thb *Cam-
phora offinalis* Nees, *Camphora officina-
lum* Bauh, *Laurus Camphorifera* Kaempf.
- Bd *Cinnamomum Camphora* Fr. Nees. Voor scheep
timmer- en meubelwerk ; vooral gezocht om
de vischschub-vormige vlammen, die erin
voorkomen. Deze boom levert ook kamfer
(zie Bd No. 108) en olie zie ook geneesmidd [geneesmiddelen]
- 157 Een plankje met opschrift サクラ
ノキ sakura noki, d.i. *Prunus pseu-
do cerasus* Lindl., *Prunus cerasus* Linn.
sec Thb., *Prunus cerasus* Donarium Sieb.
Prunus padum Jap. Comm. hard timmer
hout, vooral voor schuttingen, levert ook
de plankjes voor de xylographie.
- 158 Een idem ; opschrift スモ、ノキ , sumomo no ki, *Armaniaeae mume*
(*Prunus*
Japonica T.h.b. 李 ? of 梅 ? levert verf en

- kralen voor rozenkransen
- 159 Een idem ; opschrift ナシノキ nasi
no ki, d.i: *Pyrus Communis* var a b g
梨 ; levert de plankjes voor de xylogra-
phie en wordt voor klein meubelwerk aan-
gewend
- 160 Een idem ; opschrift キリノキ kiri no ki
d.i. *Bignonia tomentosa* Thb. *Paulownia imperialis* S. en Z. 桐 . deze
zachte houtsoort wordt door kastenmakers
gebruikt
- 160a Een tak waarschijnlijk van dezelfde boomsoort
- 161 Een blokje met bast opschrift *Acer*
- 162 Een plankje met opschrift ホーノキ
voo no ki, d.i. *magnolia glauca* Linn.
magnolia hypolenca S. en Z. 厚朴。
浮爛羅勤 volgens Siebold zeer gezoch-
te vaste en toch zachte soort van timmer-
hout zie Bd. No. 200
- 163 Een idem ; opschrift カシノキ kasi no
ki d.i. *Quercus glauca* Thb. 櫨 Scheepstimmerhout
- 164 Een idem ; opschrift アカ、シ aka kasi
d.i. *quercus acuta* Thb. 血櫨 Een
vast roodachtige houtsoort voor scheepsbouw en meubelwerk
- 165 Een idem ; opschrift シイノキ sii no ki, d.i. *quercus*
cuspidata Thb. 椎 Scheepstimmerhout voor
scheepsbouw en klein meubelwerk uit de schors wordt verf bereid
- Bd
- 166 Een plankje opschrift エノキ eno
ki d.i. *Celtis Willdenowiana* R. en J. *Celtis*
chinensis Jap. comm. 朴樹。榎 ruw
timmerhout, levert ook verfstof

- 167 Een idem opschrift トチノキ totsi
no ki, d.i. Aesculus turbinata Bl A. pavia
Linn., sec. Thb. 七葉樹。像 ; een fraaie
soort van hout voor meubelwerk
- 168 Een blokje met bast opschrift (casta) nea
vesca (ク) リ kuri hard timmerhout
voor scheepsbouw en meubelwerk
- 168bis Een plankje opschrift クリ kuri
Castanea vesca Gärter, (Fagus casta-
nea Linn., sec. Thb. 栗)
- 169 Een plankje met opschrift カキノキ Kaki no ki di [d.i.] Diospyros kakiThb.,
D. chinensis Blum. 柿 de dadelvijgeboom , zoo
gen. [zogenoemd] Wit ebbenhout o. a. voor citherpen gebe-
zigd ? Men begraaft het hout van dezen boom
in ijzerhoudende aarde, waardoor 't een don-
kere kleur verkrijgt en zeer gezocht wordt
tot het maken van kunst voorwerpen
- 170 Een idem ; opschrift ユスノキ yusu
no ki, d.i. Distylium racemosum S. en Z. (ook
isu no ki Bruin, hard hout voor kamer
meubels zie porcelein fabriekage
- 171 Een idem ; opschrift クワ kuwa d.i. Murus [should be Morus]
alba moerbesie boom, een harde fraaie glanzende
houtsoort voor meubelmakers ; zie zijde-
cultuur Het woord kuwa kan evenwel ook
Betula Japonica (樺) beteekenen
- 172 Een blokje met bast ; opschrift : (Lig) ustrum
(i) bota S. d.i. de boom, waarop het was-
gevend ibota-insect leeft, chin. [Chineesche] naam
水蠟樹 . zie Aa 15
- 173 Een idem opschrift Ilex

Bd

- 174 Een plankje opschrift スキノキ *suki no ki* d.i. *Cryptomeria japonica* S. en Z. *Cupressus Japonica* huistimmerhout een zeer harsachtige harde houtsoort ; dient voor scheepsbouw en meubelwerk
- 174bis Een idem met hetzelfde opschrift
- 174ter Een idem met opschrift ヨシノ杉 *yosino sugi*, d.i. *Cryptomeria Japonica* S. en Z. van Yosi-no (een plaats-naam)
- 175 Een idem ; opschrift イチノキ *itsi no ki* eigenl [eigenlijk]: *itsivi no ki* d.i. *Taxus Canadensis* Linn. 水スイ 松シャウ zeer vast Hout, gebruikt als timmerhout voor woningen enz. *T. caspidata* Jap. comm.
- 175bis Een idem ; opschrift イチイ 水松 *dito*
- 176 Een idem opschrift ガヤキ *gayaki* d.i. *Torreya micifera* SvZ [S & Z] *Tanus nucifera* Kaempf. *Podocarpus nucifer* Lond., 榧 . een witte houtsoort waaruit men meubels vervaardigd, de boom levert ook olie
- 177 Een blokje met bast ; opschrift Thuya ハコ子 (vakone) afkomstig van den Hakone-pas in de provincie Sagami
- 178 Een pakje hout van *Stellera Kiko* ganpi; voor kammen van Snaarinstrumenten? en papier
- 178a Een bosje en twee losse takjes, waarschijnlijk van dezelfde houtsoort
- 179 Een plankje met opschrift 林ノキ *rin no ki* ; misschien *Kuwa rin no ki* d.i. *Pyrus chinensis*
- 180 Een idem ; opschrift アラ *ara*

- waarschijnl. [waarschijnlijk] Araragi d.i. *Tanus cuspidata* S. & Z. zie No. 175
- 181 Een idem ; opschrift クマノキ Kuma
no ki
- 182 Een plankje ; opschrift モガノキ moga no ki
- 183 Een idem ; opschrift ガツキ gatsuki
- 184 Een idem ; opschrift サ (ワ of リ) ノキ sawa of sari
no ki Wellicht sawara d.i. *chamaecyparis pisifera* ?
- Bd
- 185 Een plankje : opschrift クフ ? kuvu (?)
- 186 Een idem, opschrift チョウセン (van
Korea afkomstig (?))
- 187 Een blokje hout bewerkt als doosje voor
tandpoeder
- 188 Elf blokjes met bast, met geen ander op
schrift dan het woord ハコ子 vakone
zie No. 177
- 189 Een hoop blokjes deels zonder, deels met
onleesbaar opschrift
- 190 Een stuk bamboes *Banbusa arun-*
dinacea of andere species (Jap. [Japansche] naam
take 竹 (wordt tot verschillende doel-
einden gebezigd ; als voor timmerwerk,
dakbekleding ; levert de grondstof voor
bezems, korven, schoenen, hoeden, inkt,
papier, enz., enz.
- 191 Twee stukken gespleten bamboes voor
plat timmerwerk, als schuttingen enz [en zo voort]
- 192 Een stuk rotting, *Calamus rotan* of
andere daarmee verwante soort. Jap. [Japansche] naam 孟宗竹
- 192a Twee dunne stukken idem, donker
van kleur
- 193 Een dun stuk idem, waarop bladeren

- en bloemen gegraveerd zijn
- 194 Een bundel bamboes staafjes en rijst (?)
stengels, dienende tot het maken van
schrijfpenseelen
- 195 Een bosje rijste stroo met bladeren er om-
heen zie ?
- 196 Een pak vezels met opschrift : zum Calfa-
tern von der Rinde der Thuja hinoki
(*chamaecyparis obtusa* S. & Z. *Retinospora*
obtusa S. & Z., *Thuja orientalis* Linn. sec. th.
- 197 Een halm van Sorghum, wellicht *S. sachar-*
atum, grondstof voor bezems Zie Ba N 11
- 198 Een bos equisetum, gebezigd voor het gladschuren
van kastenmakers en lakwerk

Bd

- 198bis Een fleschje met dezelfde stof
- 199 Een idem ; opschrift 椋。糙ムク 葉ノハ
bladeren van *Celtis muku* of *Prunus as-*
pera Th., voor hetzelfde doel (zie ook genees-
middelen
- 200 Een idem, met opschrift ロヲイロスミ
rowo iro sumi, waskleurige kool ホオ
ノキスミ vounoki sumi, kool van
vou noki d.i. *magnolia hypolenca* S. en Z.
wordt gebruikt bij den arbeid van den
verlakker en bronswerker om te politoeren
zie hiervoor No. 162
- 201 Een fleschje met bijschrift Feur Schwamm
op een der stukjes champignon staat
geschreven ハンミヤウ van miyau

e. Grondstoffen Voor Spinnerij,

- weverij, bindwerk enz.
- 202 Een flesch zonder opschrift ; opgegeven
inhoud : onbereide katoen (witte
en gele) Jap [Japansche] naam 木綿 kiwata be-
reid van de gossypium herbaceum
- 203 Een idem met opschrift 麻 ma
d.i. hennip (*Cannabis sativa* L., dient
tot verscheidene doeleinden, als schoenen
fabrikage, zeilen en netten maken, enz.
- 203a Een pak Kuma-asa op grove hennip
om touw van te slaan
- 203b Een pak san-kuza-asa of fijne hennip
voor naaigaren en weverij
- 204 Een flesch zonder opschrift ; opgegeven
inhoud bast van papierboom *Broussonetia* of *Daphne* of *Stellera* (*stellera*)
zie No. 178 Bd
- 205 Een flesch zonder opschrift, opgegeven in-
houd bast van netelen
- Be
- 206 Een flesch met opschrift 棕ソウ 欄リヨ
シュロ siyuro (vezels van) *chamaerops*
encelsa Th., *Rhapis flabelliformis* Linn.,
fil. De zoogen : [zoogenoemde] bezemboom ; de vezels die-
nen om touw mantels, schoenen, matten,
korven en vooral bezems te maken
- 207 Het schutblad van een Vruchtkolf van
zea Mais L.
- 207a Twee stukken van dezelfde stof, doch
aan den binnenkant met zeer dun papier
beplakt of met papierpap bestreken
wellicht om, zoo bewerkt voor om-

slagen of verpakkingen te dienen
Met het vorige No. opgegeven als boombast onder
208 Een bundel biezen gebezigd om
gemeene jalouzieën van te maken
Funori en Satsuma funori, d.i. Gloio-
peltis tenax en Gl. Coliformis, afzonder-
lijk of gemengd (de Japanner onder-
scheidt ze niet) In kokend water op-
gelost leveren deze algen eene gom, die
de vrouwen in het haar gebruiken, of
die men bij witkalk voegt ; zij dient
ook om bij het weven van hennep linn [linnen]
den draad te smeren en wordt in de
papierfabrikage aangewend, ook
in porcelein. Pluktijd Augustus en
September. Wordt gevonden van af
de provincie Hokkien (in China) langs
de Zuid, zuid oost en oostkusten
van Japan, en vooral op het eiland
Kin-Kwa-san. Zie Ba No. 18
Kanten (of beter : tokoroten) Gelidum
Corneum, dient in de papierfabrikage
en tot verschillende doeleinden Zie Ba No. 20

Bf

f. Boomwas, Kaarsen
reukwerk en eenige andere bereide
stoffen uit het plantenrijk
afkomstig

209 Een 40 of 50 tal halfronde schijven
boomwas, afkomstig van de bessen
van den wasboom Rhus succedanea

- Linn. (zie No. 127 Be) waaruit men kaarsen maakt. dit was is veel minder blank dan het ibota was (zie 15 Aa[] en zeer broos
- 209a Een flesch met opschrift 蠟ロウ rou was wellicht gezuiverde boomwas inhoudende Een aantal kaarsen van boomwas ; Jap. [Japansche] naam 蠟ラウ 燭ソク rau soku in onderscheidene kleuren De kaarsen zijn hol en de pitten worden gedraaid uit biezenmerg (Juneus effusus) De encyclopedie Kasira Gaki dl 8. bl 2. v. vermeldt omtrent de bereiding het volgende: “De was wordt met olie vermengd, en dan gekneed ; men doet (het mengsel) in een bamboezen buis, en als het hard is, gebruikt men het als een lamp. Er zijn zilverkaarsen en vermillioen-“ Hieronder beschreven, als :
- 210 Een dikke waskaars, geel van kleur en drie dunnere ditto, welke laatste uit twee lagen van gelijke kleur bestaan, zie kaarsen fabrikage
- 211 Vijf dikke en drie dunnere waskaarsen, fraai beschilderd, in twee lagen om de pit gegoten ; zijnde de binnenlaag gewone gele boomwas en de buitenste fijner, lichter van kleur en glanzing waarschijnlijk ibotawas zie Ce nos. 55 en 55bis. Op een dezer kaarsen is geschilderd het zinnebeeld van den vrede nl. [namelijk] de haan op de trom
- 212 Vier dunne waskaarsen in den vorm van bamboezen schrijfpenseelen, waarvan twee gedeeltelijk, en twee geheel bedekt zijn met een

donkerbruine glanzige stof (beide laatste met opschrift 皆川堂製 Kai sen tau sei
hierbij behoort eene etikette in 't chineesch
waarop voorkomende de woorden penseelvormige kaarsen.

Bf

- 213 Een flesch met bijschrift ウスモミ
チ usumomitsi ; in den inventaris ge-
bracht onder de rubriek boomwas, doch
waarschijnlijk ten onrechte. De inhoud
heeft eenige overeenkomst met de stof
onder het hier volgende No. gecatalogiseerd
- 214 Een pakje met opschrift 松金油 (siyau
kin abura, of matsukane abura, opgege-
ven bij den inventaris als pomade be-
reid uit olie, die geperst wordt uit
het zaad van Camellia
- 215 Twee bosjes zwarte wierook staafjes of
wierookdraden. Jap. [Japansch]: sen kau, 絹
香 met daarbij gevoegde aanteeke-
ning : 雲臺香 d.i. offerwierook
uit de provincie Yün nan (雲南).
- 216 Een papierenzak met 4 bosjes zwarte
wierook staafjes, ieder van 25 stuks
iets dunner dan de vorige met opschrift
長寿煖閣名香 d.i. oude voor
den altaardienst bestemde (?) beroem-
de wierook, met een etikette, aanvan-
gende met den naam der provincie
Fuh Kiën (福建)
- 217 Vier losse pakjes, ieder van 25 stuks,

1,2,3,4 geheel gelijk aan de vorige, en omwonden met papier, op de wijze zoo als in de geillustreerde Jap. [Japansche] encyclopediën staat aangegeven

218 Een papieren zak met bruine wierook staafjes, opschrift 長寿官香
d.i. oude beste wierook, een etikette aanvangende

Bf

met den naam der provincie Fuh-Kiën en een derde etikette van den handelaar Nakamura in de oostelijke havenstraat, te Nagasaki, vergezeld van een handelsmerk, voorstellende een grijsaard, gezeten op een ree, die de attributen van Ziyurau [Jurojin] en Fuku-roku Ziyu [Fukurokuju] (Mythologie) in zich vereenigt
In dit een en ander ligt de bevestiging van hetgeen de encyclopedie Kasira Gaki in voce vermeldt : (dit wierook) wordt “uit Nankin d.i. zuidelijk china aangevoerd.”

218a Een papieren zak met dezelfde etikette uit Nagasaki, en eene andere waar op geschreven staat 精妙香 bewonderenswaardige wierook

218b Een idem met dezelfde etikette uit Nagasaki, doch met een oud hollandsch schip als handelsmerk, en een opschrift waarin voorkomen de woorden 安息香
d.i. het zij storax van Liquidam bar. Orientalis, hetzij benzoin, dat volgens Wells Williams bij den eeredienst geofferd wordt

- 219 Twee pakjes bruine wierook staafjes met de etikette van den handelaar 葵 ts'ai he 夏門 Amoi in china. Op een van beiden komt nog voor de naam der provincie Fuh Kiën
- 220 Een langwerpige houten doosje met dezelfde etikette, doch gevuld met zwarte wierook staafjes, en vergezeld van eene in 't chineesch gestelde reclame
- Bf
- 221 Twee pakjes met vierkante donker grijze en dikkere wierook staafjes, ieder van 16 stuks
- 222 Een dikke als spiraal opgewonden wierook draad, donkergrijs van kleur, met een schijfje voorzien van een gat in het midden ; waarschijnlijk dienende om op een pin gestoken eenigzins naar beneden uitgetrokken, gaande weg in een kring af te branden
- 222a Een daar aan gelijke spiraal draad van wierook, doch lichtbruin van kleur
- 223 Twee doosjes, het eene ledig, het andere gevuld met dunne koekjes van wierook
- 224 Een vierkant steenen bakje op drie voetjes, gevuld met vijftien cilindertjes ; bij den inventaris opgegeven als kolen voor kunst vuurwerk
- 225 Drie houten doosjes met in 't chineesch gestelde etiketten. Aan eene zijde van een der doosjes staat 齒ハ 磨ミガキ va mi-gaki [hamigaki], d.i. tandpoeder en aan de andere

- zijde イセスナ Ise-suna d.i. Zand (poeder)
 uit de prov. [provincie] Ise en verder eenige Koyo
 transcriptiën in Katakana, die bij
 ‘t ontbreken van chineesche karakters
 onvertaald moeten blijven
- 226 Vier kleinere doosjes eveneens gevuld
 met tandpoeder
- 227 Twee zakjes met opschrift 相ソウ 傳テン
 壽ス 香カウ。 Verder eenige moeilijk
 leesbare karakters, waartusschen het woord
 ハミガキ va migaki [hamigaki], tandpoeder,
 te onderscheiden is
- 228 Een zakje met opschrift 喜名萬壽
 香 en ter zijde de woorden va migaki [hamigaki]
 (Zie vorig No.)
- 229 Twee zakjes met opschrift 大明香莫○砂
 De vijf zakjes tesamen geïnventariseerd onder

C Uit het dierenrijk

a. voedsel

- 1 Een flesch met lekhonig

b. Geneesmiddelen

Droogereien

- 2 Een flesch met opschrift 牛ギウ 肉ニク giu niku, d.i. rundvleesch
- 3 Een idem met stukken hertshoornen zie No. 32
- 4 Een idem ; opschrift 鹿ロク 胎タイ 子シ roku tai si, d.i. herten
 foetus Pharm. No. 263
- 5 Een idem; opschrift 猬イ 皮ヒ i vi, d.i.
 egelhuid ; Jap. Pharm . No. 331
- 6 Een idem; opschrift 反ハン 鼻ビ van bi, d.i. adder

- 7 Een flesch met opschrift 蛇ジャ 退タイ 皮ヒ
ziya tai vi d.i. afgeworpen slangenhuid
(bij vervelling) Jap. Pharm. No.276
- 8 Een idem; opschrift van binnen アカ
ガマ akagama d.i. roode kikker
Rana temporaria Jap. Pharm. No. 319
- 9 Een idem, opschrift 土ト 鼈ヘツ 甲カウ
to bets' kau d.i. schaal van den land-
schildpad Jap. pharm. No. 268
- 10 Een idem ; opschrift 亀キ 板ハン ki van
d.i. buikschild van den schildpad. Jap.
Pharm. No. 267
- 11 Een idem; opschrift 山サン 生シャウ 魚ギヨ
san siyau giyo d.i. hagedis. Jap. Pharm. 328
- 12 Een idem ; opschrift 桑サウ 寄キ 生セイ
sau ki sei d.i. moerbeziën parasiet. Jap.
Pharm. No. 110
- Cb
- 13 Een flesch ; opschrift ○ (虻) ボウ 虫チュウ
bou tsiyuu d.i. brems (Tabanus bimacu-
latus) Jap. Pharm. No. 314
- 14 Een idem ; opschrift ○ジャ 虫 ziya
tsiu, een soort van cicaden (Medhurst)
- 15 Een idem ; opschrift センダイ sendai
d.i. afgeworpen huidjes van cicaden
(semi no tai) Kaempfer pag. 94 Jap.
Encyclopedie Kasira Gaki voce "utsu
semi"
- 16 Een idem ; opschrift サウヒヤウセウ
sau viyau seu, nesten van den kama-
kiri of mantis religiosa Jap. Pharm 350
- 17 Een idem ; opschrift ヒヤウケイサン
viyau keu san, d.i. zijde wormen Jap.

- Pharm. No. 315
- 18 Een idem met opschrift 馬バ 明メイ 退タイ
ba mei tai d.i. zijde wormen-cocons
(met de larven) Alhab. lijst voce Kavi
ko no kinu
- 19 Een idem ; opschrift 晩バン 蚕サン 蛾ガ
ban san ga d.i. vlinders van den zijdeworm
Jap. Pharm, No. 316 Alhab. lijst voce
kavi kono teou
- 20 Een idem ; opschrift 露ロ 蜂ホー 房パウ
ro voo bau d.i. (stukken van) nesten van
hommelbijen. Jap. Pharm. No. 322 Alhab.
lijst voce kuma batsi
- 21 Een idem ; opschrift 水スイ 蛭テツ sui tetsu
d.i bloedzuigers Jap. Pharm. No. 313
- 22 Een idem ; opschrift 蟹ガニ ノ 王タマ gani
no tama, d.i. landkrabeieren
- 23 Een idem ; opschrift ウワ lees ウソツコ
ツ uzoku kotsu d.i. beenderen van
den inktvisch. Jap. Pharm. No. 311
- 24 Een idem, opschrift 牡ボ ○ (虫・屋) カイ bo kai
d.i. oester schelpen Jap. Pharm. No. 307 zie Ce 39
- 25 Een idem ; met bijschrift : schulp
- Cb
- su kai Jap. Pharm. No. 341 (良君子)
- 26 Een idem ; opschrift 貝バイ 子シ d.i.
katjes schelpen Jap. Pharm. No. 309
- 27 Een idem ; met bijschrift : yabeta higo?
狼ロー 毛モー 糞フン roo moo vun , dit is
afgang van wolf (drek en haren van wolven[])
- 28 Een idem ; opschrift 五ゴ 靈レイ 脂シ
go rei si d.i. drek van den vogel

- chan-chao (Tatarinov) Jap. Pharm. No. 291
- 29 Een idem met bijschrift ヤミヤウシヤ
ya miyau siya (夜明砂 kavu
mori no vun, Jap. Pharm. No. 987 d.i.
vleermuizen drek ; en crementa vesper-
tilionum Tatarinov. Komt echter
den Heer J. Boscha [Bosscha] als van plantaar-
digen oorsprong voor

Bereide medicamenten

- 30 Een flesch ; opschrift 土と 龍リウ to riu
d.i. mollen (= kool []) Jap. Pharm. No 332
- 31 Een idem ; opschrift 乱ラン 髪ハツ 霜サウ
ran vatsu sau d.i. kool van uit-
gevallen menscheijk hoofdhaar
Jap. Pharm No. 969 Alfab. lijst
voce kusi kedzu ri kami (人)
- 32 Een idem ; opschrift 鹿ロク 角カク 霜ソウ
roku kaku sou d.i. gebrande herts-
hoornen. Jap. pharm. No. 262 zie No. 3
- 33 Een idem ; opschrift テシ (lees ン) セキ
ten seki d.i. verkoolde menscheijke
schedels. Jap. Pharm. No. 970 Alfab.
lijst, voce : siyare kobu (人)

C. Grondstoffen voor Ververijen

Lakwerk

- 34 Een porceleinen kopje met opschrift シ
ヤウエンジ siyau yen zi (上燕 of 臙
脂) en drie vel watten roodgeverfd, met
hetzelfde opschrift, waarbij is gevoegd
トウジン tou zin 孫云衛. Opge-

geven bij den inventaris als Cochenille
Schelpen en hoorns om lakwerk mee
in te leggen ; als :

- 35 Een hoorn met bijschrift Turbo mar-
moratus Lam., in Japania merid'onali-
ae in Insulis Liukiu
- 36 Een dito met bijschrift : Turbo pethola-
tus Lam., rarius adhibetur
- 37 Twee hoorns met opschrift : Jokoo-kai en
met bijschrift : Halyotis tubifera L.
(awabi) Het weekdier wordt versch en in
gedroogde staat gegeten
- 38 Twee halve schelpen
- 39 Drie halve oester schelpen, zie ook geneesmidd. [geneesmiddelen]
- 40 Een fleschje met een parel

c. Haar, bontwerk, huiden

- 41 Een flesch inhoudende : een haarvlecht met bijschrift
鬢髮 d.i. pruik (kadzura) zie Kas. Gaki [Kashiragaki] 112v [f.]
en een haarvlecht eener Japansche vrouw. uit
Japan ontvangen Febr. [Februari] 1862
- 42 Twee helften van een bezoar steen (chin. 牛
黄) d.i. de haarbol, die soms in de maag
der zoogdieren voorkomt
- 43 Een stuk beerenbont
- 44 Een stuk marterbont
- 45 Een bos vogelvederen
- 46 Een haaienvel met bijschrift : haayhuit. Jap. [Japansche]
naam : same kawa wordt gebruikt voor
sabelscheeden, koffertjes enz [en zo voorts] verzameling Textor
- 47 Twee walvischbaarden (Jap. [Japansche] naam kuzira
no vige

Cd

48 Een fleschje met opschrift キンピラノリ
kin pira nori ; wellicht fijngestampte (nori)
haai vinnen (kin vire) zie Nippon Handel, pag 51

C. Zijde, lijm, was, reuk-werk

- 49 Een fleschje met zijden watten (Jap. [Japansche] naam wata (fijne
kleedingstukken worden er mede gevoerd [])
- 50 Een idem met afgehaspelde witte zijde
- 51 Een flesch met afgehaspelde bruine zijde
- 52 Een idem met opschrift 天蚕糸 テグス
tekusu テクスノマユ tekusu no mayu d.i.
spinsel van de tekusu (Cynthia ?) die op Rhus vernix
leeft. Uit het Corpus sericeum dezer rups worden deze
draden vervaarvaardigd [sic, i.e. vervaardigd], die als hengelsnoeren
zeer gezocht zijn
- 53 Een flesch met strooken lijm, wordt bij het maken van
chineesche inkt gebezigd. Zie Be No. 144
- 53a Een idem, met opschrift 黄ワウ 明メイ 膠キヤウ
wau mei kiyau d.i. gele heldere lijm
スキニカハ suki nikava, d.i. doorschijnende lijm van binnen staat
サラシニカハ。ニツポン sarasi nikawa ; nippon
d.i. heldere (gebleekte) lijm : Japan
- 54 Een idem met bijenwas
- 54bis Een idem met opschrift 蜜蠟 ミツロウ
mitsu rou d.i. honig was
- 55 Twee idem met was van de Ibota musci, een insect dat
op de Ligustrum ibota leeft . De takken van dien heester
zijn soms dermate met dit was bedekt dat ze er
uitzien als waren ze besneeuwd Een zoodanig takje bevindt
zich in de flesch Men vormt er mee de buitenste
laag van boomwas kaarsen zie No. 209 Bf

- 56 Een idem met opschrift 鯨糞。ゲイ
フン gei vun, d.i. walvischdrek, nl. [namelijk]
Ambergrijs gezien
De Directie vh [van het] R. [Rijksch] Ethnographisch Museum te Leiden
[was getekend] C. Leemans

III. Ethnological specimens related to natural history

The investigated collection related to natural history in the National Museum of Ethnology can roughly be classified as;

- (1) Crude drugs,
- (2) Tea leaves,
- (3) Grains and beans,
- (4) Tools and others,
- (5) Copper and copper alloys.

Serrurier described crude drugs, tea leaves, grains and beans in his catalogue (Part IV). However, a fair amount of specimens are missing as we could not find them in the present collection of REM. Crude drug specimens consist of medical products and don't include raw materials which had been classified to plants and therefore, they are stored in the National Herbarium Leiden. In this report we excluded those raw materials.

Table 1 shows the list of specimen in the categories from (1) to (4). The list consists of registration numbers of "Serie 1" and "Serrurier IV", the name of the specimen on the label (Japanese), descriptions in Japanese and English, the description in "Serie 1" and the present registration number.

Several copper rod specimens are stored both in Naturalis and the National Museum of Ethnology. All the copper rods have a red-colored surface which was specially colored in Japan for the purpose of exportation. Bürger described the coloring technique in his manuscript as:

Das ganze Geheimnis der schönen roten Farbe des japanischen Kupfers liegt in dieser Verfahrungsweise aufgeschlossen: wobei jedoch die Hauptsache ist, daß das Wasser, worin die Form sich befindet, siedend heiß sein muß, und man die frisch gegossenen Kupferstäbe sogleich herausnehme, um dieselbe einen Augenblick der erhöhten Temperatur des siedenden Wasserdampfes auszusetzen, und sie alsdann in einem Gefäße mit minder heißen Wasser

überzuwerfen. Nicht das Ausgießen des fließenden Kupfers in heißes Wasser, sondern das Aussetzen der frisch gegossenen Kupferstäbe der erhöhten Temperatur des Wasserdampfes muß es sein, welches dem japanischen Kupfer die so schöne rote Farbe erteilt, und welche man in Europa außer durch die Hinzusetzung einer geringen Quantität Blei nicht hervorrufen kann. Am meisten kann man sich durch eine Betrachtung der japanischen Kupferstäbe selbst hiervon überzeugen, woran man an jedem Stücke das Anfassen mit der Zange, dessen Stellen dem äußern Wasserdämpfen nicht frei gestellt waren, noch gelbliche, der gewöhnlichen Farbe des europäischen Kupfers ähnliche Flecken vorfindet.

“The whole secret of the beautiful red colour of the Japanese copper lies here disclosed in this procedure: the main point is that the water, where the mould is submerged, has to be boiling hot and the bars are taken out immediately and held for some moments in the boiling hot vapour and are then thrown in a vessel containing less hot water. Not the pouring of the liquid copper into hot water, but the exposure of the fresh cast copper bars to the elevated temperature of the water vapour, must be the cause of the beautiful red colour of the Japanese copper, which cannot be achieved in Europe without adding a little quantity of lead. Hereof one can convince oneself best by looking at the Japanese copper bars, where one can find each sample the prints where the tong gripped and thus blocked the vapour leaving these still yellowish and similar to the normal colour of European copper.”

In this report we will not mention the copper-rod specimens, because the copper-rods specimens in Naturalis, which are identical to those in REM, were already described in Tagai & Mikouchi (2010a).

In Table 2, we show the other very interesting metal specimens of the copper-alloy. They consist of 20 metal plates with a square-form of ca. 120 x 120 x 3 mm in size. On the surface, the name and chemical composition of each plate are carved in Japanese and Dutch. The engraved names are related to those of color or sound and, therefore, we assume that the specimens were used as commercial samples. The most characteristic point is that the chemical composition for every copper alloy is shown in detail, where the content of copper is normalized to 100 目 (*Me*: Japanese weight scale, same as 匁, *Monme*) which is approximately 375 g.

The copper-alloy specimens may roughly be classified into four categories as;
1) Color samples

- 2) Mirror materials
- 3) Buddhist Tools
- 4) Acoustic products

Generally speaking, the Cu-Sn system alloys were used for mirror materials, Cu-Zn system alloys for buddhist tools and Cu-Sn, Cu-Zn and Cu-Zn-Sn system alloys were used as Color samples.

In Japan, bronze (Cu-Sn alloy) had been produced since about 400 B.C. and the technique of producing bronze had already been established. However, brass (Cu-Zn alloy) was not produced until the Meiji-Period in Japan, because the refinement technique of Zn had been neither developed in Japan nor imported. The purified Zn metal and brass were imported from China and the Netherlands in the Edo Period (Nagazumi, 1987). The present Cu-alloy specimens are therefore very important as they permit analysis of the production technique of copper-alloys, especially Brass, in the Edo Period.

In Table 2 we show the list of copper-alloy specimens, where the recalculated chemical composition with weight % is also shown.

Table 1. List of crude drugs and related specimens

Reg. No. 1 (Serrurier IV)	Reg. No. 2 (Serie 1)	Description on the label	Present description (English)
IV-A-1	1-808		Clay colored by hematite or ironhydroxyde
IV-A-2	1-809		"root of Saposhnikovia seseloides" is wrong., a kind of pipe clay.
IV-A-3	1-810		Migakisuna, polishing power, Chalk
IV-A-4	1-811	漢滑石	Kankasseki, talc
IV-A-6	1-893	芒硝	Bōsho, Na ₂ SO ₄ 10H ₂ O
IV-A-6a	1-894	芒硝	Bōsho, Na ₂ SO ₄ 10H ₂ O
IV-A-7	1-813	土紅	Tokō, Fe ₂ O ₃
IV-A-8	1-895		powder bearing hematite
IV-A-50	1-892	チヨハル	Chiyoharu, chalk, CaCO ₃
IV-A-88	1-896	雄黄	Yuō, orpiment As ₂ S ₃
IV-A-89	1-2364	タンバン	Tanban, chalcantite
IV-A-90	1-2365		iron alum, Fe ₂ (SO ₄) ₂ 12H ₂ O
IV-A-92	1-2366	sulphur auratus/goudzwavel	sulfur
IV-A-94	1-2369	Magnesia	magnesia, MgO
IV-B-2	1-794		Rice, <i>Oryza sativa</i>
IV-B-3	1-795		Rice, <i>Oryza sativa</i> (indica?)
IV-B-5			Millet, <i>Panicum crus-gali</i>
IV-B-7			Millet, <i>Panicum miliaceum</i>
IV-B-9			Wheat, <i>Triticum</i>
IV-B-10	1-931		Hyakusasō, charcoal of burned plants
IV-B-11			Millet, <i>Sorghum bicolor</i>
IV-B-12			Corn, <i>Zea mays</i>
IV-B-13			Legume, <i>Vicia faba</i> ?
IV-B-15			Legume, <i>Glycine max</i>
IV-B-16			Legume, <i>Lablab purpurens</i> (<i>Dolichos lablab</i>)
IV-B-19	1-833		Mishimanori, a kind of <i>Gloiopeltis</i> J. Agardh
IV-B-23	1-832		Kappun, root of <i>hirsuta</i> Tang et Wang)
IV-B-23ter	1-806	葛粉	Kappun, kuzu [arrowroot] starch, powder of <i>Puersria lobata</i> Ohwi (<i>P. pseudo-hirsuta</i> Tang et Wang), <i>Puersria lobata</i> Ohwi var. <i>chinsis</i> (Benth.) Ohwi
IV-B-23ter	1-814		Honey of <i>Apis indica</i> Radoszkowski
IV-B-24	1-807	シヨーフノリ	Shofunori, <i>Gloiopeltis</i>
IV-B-32	1-869	折鷹	tea leaves of "Oritaka"
IV-B-35	1-872	ハナタ・・・	tea leaves of "Hanatachibana"
IV-B-36	1-873		tea leaves of "Imadegawa"
IV-B-37a	1-877	上喜撰	tea leaves of "Jōkisen"
IV-B-40b/36quat	1-873	白扇茶	tea leaves of "Hakusencha" by Imadegawa
IV-B-42	1-880		tea leaves of "Hatsugasumi"
IV-B-45bis	1-883		tea leaves of "Fukuji" ?
IV-B-46	1-885		tea leaves of "Kangoo?"
IV-B-47bis	1-886		tea leaves of "Wakamidori"
IV-B-48	1-887		tea leaves of "Asahiyama"
IV-B-50bis	1-889	老同茶	tea leaves of "Rōdōcha"
IV-B-57	1-864	麦鷹	tea leaves of "Mugitaka"
IV-B-57	1-864		tea leaves of "Mugitaka" ? In pot
IV-B-51bis	1-844		tea leaves of "Satsuma"
IV-B-54	1-841a		tea leaves of "Yakutsuki"
IV-B-54	1-841b	約月	tea leaves of "Yakutsuki"
IV-B-55bis	1-843c		tea leaves of "Yamabuki"
IV-B-56	1-845a	好茶	tea leaves of "Kōcha"
IV-B-56bis	1-845b	好茶	tea leaves of "Kōcha"

Present description (Japanese)	Description in "Serie I"	Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.)
赤鉄鉱あるいは水酸化鉄などで着色された粘土	Flesch met klei, vermengd met een weinig organische stof	1011451
「セリ科ボウフウの根」は誤り。粘土。	Flesch met bij- en opschrift	1011764
ミガキスナ、白亜	Flesch met bijschrift	1011726
滑石	Flesch met bijschrift	1011456
芒硝	Flesch met opschrift; volgens den Heer J. Bosscha inhoudende zoogen. Glauberzout	1011813
芒硝	Flesch met opschrift; als voren Inhoud dezelfde bevonden	1011731
トコウ、酸化鉄ベンガラ	Flesch met bijschrift	1011733
赤石脂 / 代赭石か、鉄粉	Flesch met bijschrift; bevonden te zijn ijzeroxide met een organische stof vermengt	1011736
チョーク	Flesch zonder opschrift gevuld met koolzure kalk	1011765
雄黄	Flesch met opschrift	1011788
硫酸第二銅	Flesch met opschrift	1011725
鉄ミョウバン、媒染剤、硫酸第二鉄	Flesch gevuld met ferrosulfaat (ijzer vitriool)	1011726
橙色粉末、硫黄	Flesch met bijschrift , goudzwavel	1011724
マグネシア、酸化マグネシウム	Flesch met bijschrift, Magnesia	1011419
イネ	Monster rijst	1017612
イネ	Monster rijst in aren	1017611
ヒエ		1002344
キビ		1002343
コムギ		1002347
百艸霜ヒャクサソウ、植物を燃やした炭	Flesch met opschrift	1011436
モロコシ		1002114
トウモロコシ		1002118
ソラマメ?		1002346
ダイズ		1002116
フジマメ		1002352
三島苔(ノリ)	Flesch met een gebruiksaanwijzing (ink: een soort van eetbaar zeewier)	1011801
葛粉	Flesch met hetzelfde meel, zie No.806	1011798
	Flesch met opschrift	1011474
蜂蜜	Flesch met lekhonig	1011465
フノリ	Flesch met opschrift	1011470
茶葉、折鷹	Flesch met opschrift	1011477
茶葉、花橘	Flesch met opschrift	1011811
茶葉、今出川	Flesch met opschrift	1011476
茶葉、上喜撰	Flesch met opschrift	1011422
白扇茶, 今出川	Flesch met opschrift	1011434
茶葉、初霞	Flesch met bijschrift "hatskasumi"	1011809
茶葉、fukuij?	Flesch met bijschrift "fukuij(?)"	1025129
茶葉、kagoo?	Flesch met bijschrift "Kagoo"	1011463
茶葉、若緑	Zak met opschrift "wakamidori" en flesch met bijschrift "wakamidori"	1011461
茶葉、朝日山	Flesch met opschrift (asaviyama)	1011460
茶葉、老同茶	Zak met opschrift en flesch met op- en bijschrift	1011446
茶葉、麦鷹	Pot met op- en bijschrift en monsterzakje met opschrift	1025123
茶葉、麦鷹?	Voorraad pot met deksel	
茶葉、さつまん?	Zak met opschrift thee van t voor (vorstendom) en flesch met bijschrift	1011467
茶葉、約月	Zak met opschrift en een proefglaasje met thee	1014013
茶葉、約月	Zak met opschrift en een proefglaasje met thee	1014013
茶葉、山吹	Twee zakken met opschrift, een flesch met bijschrift en proefglaasje met thee	1011812
茶葉	Twee fleschjes met opschrift (uitstekende thee)	1011438
茶葉	Twee fleschjes met opschrift (uitstekende thee)	1011464

Reg. No. 1 (Serrurier IV)	Reg. No. 2 (Serie 1)	Description on the label	Present description (English)
IV-B-58	1-847	若枝	tea leaves of "Wakaeda" prepared by Shirahama Zenzaburōzaemon
IV-B-59	1-848	處入花	tea leaves of "Shonyūka"
IV-B-60/66	1-855		tea leaves of "Futabanotsuyu"
IV-B-67	1-856		fragments of wood-like material with Japanese characters or something like marks, unidentified, according to "Serie 1", pressed tea
IV-B-70	1-906	漢黄芩	Kikikon, <i>Scutellaria baicalensis</i> Geogi
IV-B-71	1-898	使君子	Shikunshi, <i>Quisqualis indica</i> L.
IV-B-72	1-899	辛異	Kobushi, buds of <i>Magnolia salicifolia</i> (Sieb. et Zucc.) Maxim.
IV-B-73	1-900	甘遂	Kansho, root of <i>Euphorbia kansui</i> Liou
IV-B-73a	1-901	大甘遂	Kanzui, root of <i>Euphorbia kansui</i> Liou
IV-B-74	1-902	香附子	Kōbushi, root of <i>Cyperus rotundus</i> L.
IV-B-75	1-903	山椒	Sansho, <i>Zanthoxylum piperitum</i> DC.
IV-B-76	1-904	クワテイ	katei, leafstalk of <i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn.
IV-B-77	1-905	ホウオウ	Hoō, <i>Typha latifolia</i> L.
IV-B-79	1-907	山飯来	Sankirai, <i>Rehmannia glutinosa</i> Libosch var. <i>purpurea</i> Makino
IV-B-80	1-908	常山	Jozan, root of <i>Dichroa febrifuga</i> Lour.
IV-B-81	1-909	乾地黄	Kan-Jiō, root of <i>Rehmannia glutinosa</i> Libosch var. <i>purpurea</i> Makino
IV-B-82	1-910	加洲黄連	Kashūōren, root of <i>Copis japonica</i>
IV-B-83	1-911	羌活	Kyōkatsu, root of <i>Notopterygium incisum</i> Ting <i>Notopterygium forbesii</i> Boiss. (= <i>N. franchetii</i> Boiss.)
IV-B-84	1-912	漢黄芪	Kan-ōgi, root of <i>Astragalus membranaceus</i> (Fisch.) Bunge
IV-B-85	1-913	新桔梗	Kikyō, root of <i>Euphorbia kansui</i> Liou
IV-B-86	1-914	青木香	Aomokkō, root of <i>Aristolochica debilis</i> Sieb. et Zucc
IV-B-88	1-916		Shakan, root of <i>Belamcanda chinensis</i> (L.) DC.
IV-B-90	1-918	芫花	Genka, buds of <i>Daphne genkwa</i>
IV-B-91	1-919	苦齋頭葉	Kusaizuyaku, maybe trade name of a Chinese drug for headache
IV-B-91	1-925	マクリ；海人草（カイニンソウ）、ジャコサイハンギン、フジマツモ科マクリ	Makuri, <i>Digenea simplex</i> Agardh
IV-B-92	1-920		root of <i>Asiasalum siedoldi</i> (Miq.) F. Makawa
IV-B-93	1-921	漢蒼木（朮？）	Kan-Sōjutsu, root of <i>Atractylodes lancea</i> DC.
IV-B-94	1-922	南五味子	Minamigomishi, <i>Kazura longipedunculata</i> Finet et Gagnepen
IV-B-95	1-923	カイキンシヤ	Kaikinsha, spore of <i>Lygodium japonicum</i> (Thunb.) Sw.
IV-B-96	1-924	昆布	Konbu, <i>Laminariaceae</i> Bory
IV-B-98	1-926	大白茯苓	Obukusō, <i>Poria cocos</i> Wolf
IV-B-100	1-028	Een idem met een soort van zwam zonder opschrift	A kind of mushroom
IV-B-102	1-930	艾	Mogusa, cilia of leaves of <i>Artemisia</i>
IV-B-104	1-932		Furyūkan, Burned soil in oven
IV-B-105	1-2934	紫草、ムラサキ	Murasaki, <i>Lithospermum erythrorhizon</i> Sieb. et Zucc.
IV-B-107	1-936		tea leaves of "Gajjicha"
IV-B-110	1-3685	抱龍	Hōryū, trade name of a Chinese drug
IV-B-110bis	1-3686	抱龍	Hōryū, trade name of a Chinese drug
IV-B-111	1-3638	寧坤	Neikon, trade name of a Chinese drug
IV-B-113	1-3689	蘇合	Sogō, trade name of Chinese drug of <i>Liquidambar orientalis</i> Mill.
IV-B-114	1-3690	抱龍・寧坤、活絡、蘇合	Hōryū, Neikon, Katsuraku, Sogō ; trade names of chinese drugs
IV-B-116	1-939	第一号薬丸	Dai ichigo-yakugan, pill of No. 1
IV-B-117	1-940	第二号薬散	Dai nigo-yakusan, powder drug No. 2
IV-B-118	1-941	喉瘋散	Kofusan, powder for throat
IV-B-122	1-2932	新色好紅花	Benihana, <i>arthamus tinctorius</i> L.
IV-B-123	1-981	五倍子	Kibushi, dye from <i>Rhus javanica</i> L. (= <i>R. semialata</i> Murr.; <i>R. chinensis</i> Mill.) <i>Schlechtendaria chinensis</i> Bell (= <i>Melaphis chinensis</i> Bell)
IV-B-124	1-2933	黄居子	Ōkyoshi, <i>Gardenia jasminoides</i>

Present description (Japanese)	Description in "Serie I"	Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.)
茶葉、若枝、白濱善三郎左衛門製	Flesch met opschrift	1011426
茶葉、處入花	Flesch met opschrift	1011455
二葉の露	Flesch met ineengevlochten en gedraaide thee (?) bladeren	1011420
木片に絵、文字、詳細不明、Serie 1によると板状にされた茶	Flesch met geperste thee in platte stukken gestempeld met figuren	1011808
キキコン、おうごん(コガネバナ)	Flesch met opschrift	1011461
フトモモ目シクンシ科、つる性の植物	Flesch met opschrift "si kun si" d.i. zaad van quisqualis sinensis Lindl.	1011755
コブシ	Flesch met opschrift "kovusi" d.i. zaad van Burgeria stellata	1011790
カンショ	Flesch opschrift "kan siyo" (zaad van) Cuphorbia Japonica Lieb.	1011791
カンズイ	Flesch met opschrift. Met denzeld den inhoud als No.900	1011795
コオフウジ	Flesch met opschrift. Inhoud zaad van Cyperus rotan	1011793
サンショ	Flesch met opschrift	1011468
瓜蒂(かてい:マクワウリのヘタ):催吐薬	Flesch met opschrift	1011797
蒲黄	Flesch met bijschrift	1011767
サンキラ=山帰来(サルトリイバラ)	Flesch met opschrift	1011786
ジョウザンアジサイの根	Flesch met opschrift	1011763
ジオウ、ゴマノハグサ科アカヤジオウの根	Flesch met opschrift	1011785
オウレン、キンボウゲ科オウレンの根	Flesch met opschrift	1011803
キョウカツ、(ノトブテリギウム)の根	Flesch met opschrift	1011761
オオキ、ツリガネソウの根	Flesch met opschrift	1011789
キキョウ	Flesch met opschrift	1011792
アオモッコウ、ムマノスス、マルバノズクサ、ムマノズクサの根	Flesch met opschrift	1011796
射干しゃかん(ヒオウギの根)	Flesch met opschrift	1011769
ゲンクワ シチシン、ゲンチョウゲ科フジモドキの花蕾	Flesch met opschrift	1011789
クサイズヤク	Flesch met opschrift	1011430
マクリ ジャコサイ ハンギン	Flesch met opschrift	1011773
細辛サイジン、ウスバサイシンの根	Flesch met opschrift	1011423
ソウシツ、ソウジュツ、ウスバオケラの根	Flesch met opschrift	1011787
ヒナンソウ、サ子カヅラ	Flesch met opschrift	1011478
海金沙(シダ植物の胞子)、カニクサ	Flesch met bijschrift	1011459
	Flesch met opschrift	1011772
ブクソウ、松の根に寄生する菌	Flesch met opschrift	1011762
		1011454
艾	Flesch met opschrift	1011794
伏龍肝(フリュウカン)、黄土で作った竈の焼けた土	Flesch met bijschrift	1011448
ムラサキ	Flesch met opschrift	1011735
孩兒茶	Flesch met opschrift	1011722
漢方薬		1011473
漢方薬		1011452
漢方薬		1011458
冠心蘇合丸(漢方の精力剤)		1011428
漢方の丸薬(活絡健歩丸、冠心蘇合丸)		1011475
第一号薬丸	Flesch met opschrift	1011728
第二号薬散	Flesch met opschrift	1011445
喉の粉薬	Flesch met opschrift	1011424
ベニハナ	Flesch met opschrift	1011782
キブシで染料(お歯黒)	Eenpak galnoten (flesch met opschrift)	1011429
クチナシ	Flesch met opschrift	1011771

Reg. No. 1 (Serrurier IV)	Reg. No. 2 (Serie 1)	Description on the label	Present description (English)
IV-B-137	1-1746	五倍子	Kibushi, black dyestuffs, <i>Rhus javanica</i> L. (= <i>R. semialata</i> Murr.; <i>R. chinensis</i> Mill.), <i>Schlechtendaria chinensis</i> Bell, (= <i>Melaphis chinensys</i> Bell)
IV-B-137	1-943	松脂、スギヤニ	Sugiyani, resin of <i>Cryptomeria japonica</i> (L.f.) D. Don
IV-B-138	1-942	正直桃脂	Shōjikimomoyani, Wax from <i>Prunus persica</i> Batsc
IV-B-139a	1-944	極上松脂	Kowayani, resin of <i>Pinus</i>
IV-B-143b	1-2949	藍	Ran/Ai, Indigo, <i>Persicaria tinctoria</i> (Aiton) Spach
IV-B-197	1-799		Millet, <i>Sorghum Sacharatum</i>
IV-B-209a	1-2502	蠟	Rō, Wax
IV-B-213	1-946		Usuomichi, wax
IV-C-1	1-814		honig
IV-C-2	1-947		beef
IV-C-3	1-948		deer horn
IV-C-4	1-949	鹿胎児	Rokutaiji, unborn child of deer
IV-C-5	1-950	猬皮	Ihi, skin of the Hedgehog
IV-C-6	1-951	反鼻	Hanbi, <i>Agkistrodon halys</i> Pallas
IV-C-7	1-952	蛇退皮	Jataihi, cast of snakes, such as <i>Elaphe climacophora</i> Boie, <i>Elaphe quadrivirgata</i> Boie, <i>Rhabdophis tigrinus</i> Boie
IV-C-8	1-953	アカガマ	Akagama, frog of Ranidae
IV-C-10	1-955	亀板	Kameita or Kiban, shell of <i>Chinemys (Gleoclemys) reevesii</i> Gra
IV-C-11	1-956	山椒魚	Sanshōuo, Cryptobranchidae
IV-C-12	1-957	* 生	Label of "Sōkisei" is wrong. A kind of Tachinidae
IV-C-14	1-959	鹿虫	Jachū, <i>Eupolyphaga sinensis</i> Walker
IV-C-15	1-960	センダイ	Sendai, cicada's cast
IV-C-15/13	1-958		Bochū, Tabanidae (Horse-fly)
IV-C-15/25c	1-969		<i>Turbo (Lunella) coreensis</i>
IV-C-16	1-961	サウヒヤウソウ	Hyakusōsō, eggs of <i>Paratenodera sinensis</i> de Saussure, <i>Staltia maculata</i> Thunberg, <i>Mantis religiosa</i> L., <i>Hierodula patellifera</i> Serville
IV-C-17?	1-962	ハクケウサン	Hyakukeisan, <i>Bombyx mori</i> L.
IV-C-18	1-3057	・・・・・・タイ	Bameitai, cocoon of <i>Bombyx mori</i> L.
IV-C-21	1-966	蟹玉	Kanitama, Gastrolith of crab
IV-C-23	1-067	ウワクコツ	Uwakukotsu, <i>Sepia esculenta</i> Hoyle
IV-C-24	1-968		Bokai, Oyster shell
IV-C-26	1-970		Baishi, harmandiana Rochebrune, <i>Erronea erronea</i> L., <i>Monetaria moneta</i> L.
IV-C-28	1-972	五霊脂	Goreisi, dry dropping of <i>Trogopterus xanthipes</i> Milne-Edwards
IV-C-29	1-973		Yamyusha, dropping of bat
IV-C-32	1-976	鹿角霜	Rokkakusō, mixture of pit viper, Freshwater Crab and deer horn
IV-C-33	1-977	テン(シ)セキ	Teshiseki, part of skal
IV-C-37	1-2995		Japanese pearl oyster, <i>Pinctada fucata</i> martensii
IV-C-41	1-1650	鬢髪	Mizuragami, banded hair for wig (?)
IV-C-48	1-979	キン・・・・ノリ	Kinpiranori, adhesive by glue
IV-C-50	1-3058		Silk
IV-C-53a	1-2497	黄明膠	Ōmeikyō, Sarashinikawa, Gelatin of neat, <i>Bos taurus</i> L. var. <i>domesticus</i> Gmelin
IV-C-54	1-2498		Mitsurō, Wax of <i>Apis indica</i> Radoszkowski
IV-C-55	1-2500		Ibota wax (humor from Ibotamushi, an insect of a kind of coccoidea)
IV-C-56	1-980	鯨糞	Geihun, Ambergris from <i>Physeter macrocephalus</i> , Sperm Whale
	00-1418		pumice
	1-0-10		tree bark
	1-0-18		Several kinds of fruits
	1-0-29		a kind of herb
	1-0-7		Indigo
	1-0-9	Indigo	Indigo, <i>Persicaria tinctoria</i> (Aiton) Spach

Present description (Japanese)	Description in "Serie I"	Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.)
フシ、キブシで染料(お歯黒),	Flesch met opschrift	1011443
スギヤニ、松脂	Flesch met opschrift	1011734
モモヤニ、桃脂	Zakje met opschrift	1011469
コワヤニ	Flesch met opschrift	1011814
インディゴ	Flesch met opschrift	1011784
サトウモロコシ	Halm van Sorghum, wellicht S. Sacharatum grandstof voor bezems	1002337
ロウ	Flesch met opschrift	1011431
うすおみち、うすもみち、ワックス	Flesch met bijschrift	1011756
蜂蜜	Een flesch met lekhonig	
牛肉	Flesch met opschrift	1011768
鹿の角	Flesch	1011482
鹿胎児	Flesch met opschrift	1011723
ハリネズミの皮	Flesch met opschrift	1011481
マムシの干物	Flesch met opschrift	1011476
蛇の抜け殻	Flesch met opschrift	1011807
アカガエル	Flesch met opschrift	1011435
亀の甲羅	Flesch met opschrift	1011472
山椒魚	Flesch met opschrift	1011471
地蜂、ラベルにある桑寄生・ソウキセイ(桑寄生は宿り木)は誤り、カイコノウジバエか?	Flesch met opschrift	1011453
ジャチュウ	Flesch met opschrift	1011432
セミの抜け殻	Flesch met opschrift	1011730
ボウチュウ、亡の下に虫、虻	Flesch met opschrift	1011810
酢貝の蓋	Flesch met bijschrift	1011441
桑(虫へんに票) 蛸 = かまぎりの卵	Flesch met opschrift	1011450
白僵蚕(ビヤッキョウサン)、蚕が菌に寄生されて白くなった	Flesch met opschrift	1011433
馬明退バメイタイ、蚕繭	Flesch met opschrift	1011447
蟹の胃石(priv. com. 山口隆男)	Flesch met opschrift	1011440
コウイカ		1011437
牡蠣、ボカイ	Flesch met opschrift	1011766
貝子バイシ、子安貝	Flesch met opschrift	1011479
ムササビの乾燥糞	Flesch met opschrift	1011444
夜明砂ヤミョウシヤ、蝙蝠の糞	Flesch met bijschrift	1011729
伯州散(ハクシュウサン): 反鼻(まむし)、津蟹(さわがに)、鹿角(鹿の角)の各霜(黒焼き)を混和	Flesch met opschrift	1011770
テシセキ	Flesch met opschrift	1022494
アコヤガイ	Drie halve oesterschelpen	1011640
束ねた頭髪、カツラ	Flesch inhoudende een haarvlecht	1011929
キンピラノリ	Flesch met opschrift	1011439
絹糸	Fleschje met afgehaspelde witte zijde	1011466
サラシニカワ	Flesch met bijschrift (gele heldere lijm)	1011783
蜜蝋	Flesch met bijenwas	1011442
イボタ蠟、イボタムシのつくる蠟で伊保多の字が当てられている。	Flesch met was	1011421
竜涎香	Flesch met opschrift	1011480
軽石		1011622
木の皮		1011779
木の実各種		1011932
植物(不明)	Fles, stopfles & kruid	1011934
Indigo		1003487
Indigo		1017987

Reg. No. 1 (Serrurier IV)	Reg. No. 2 (Serie 1)	Description on the label	Present description (English)
	1-2482		Ômugai, <i>Argonauta hians</i> for japanese sake cup
	1-2483		vase by coral
	1-2516		Vase made of conglomelate with limonite
	1-2652		weight for hanging scroll made of serpentine
	1-2653/ 2653b/2654		weight for hanging scroll made of amygdoidal basalt, similar to Siebold's Mineral Collection Reg. No. 328982: Amygdaloidal basalt from Awa.
	1-2791	「果物の模型」	stone sphere (model of fruit?)
	1-2809	タンバ*ヲギタニイシ、 wetsteen	whetstone from Tanba District
	1-2810	wetsteen、 shale	whetstone
	1-2811	slijpsteen、 shale	whetstone
	1-2950		indigo according to "Serie 1" ? A kind of incense
	1-2969		slate for inkstone
	1-2970		limestone
	1-2971		charcoal
	1-3003	pijpaarde	pumice
	1-3035		wall material
	1-3039	Aus der Erde braune Topfer arbeiten verfertigt	clay for pottery、 china clay
	1-3042		lacquer, <i>Rhus verniciflua</i> Stokes
	1-3043	子リセイシツ	Neriseishitsu, kneaded lacquer, <i>Rhus verniciflua</i> Stokes
	1-3044		lacquer, <i>Rhus verniciflua</i> Stokes
	1-3061		brick
	1-3066	cocon	cocoon, cf. 1-3057, 1011447
	1-4520		fragment of pottery
	1-4531	vuistbijl	stone-axe
	1-4532	vuistbijl	stone-axe
	1-4534	beitel	stone-chisel made of chert
	1-4535	snijwerktuig	stone-knife made of chert
	1-4539	snijwerktuig, chert	stone-knife made of chert
	1-4540		stone- blade made of agate
	1-4572dub	bijl	stone-axe
	1-4688	vuistbijl	stone-axe
	1-720		Sake, rice wine
	1-800		A kind of edible mushroom
	1-801	soja boon	Shoyu, Soy sauce
	1-804		Kanten, agar
	1-898bis		Seeds of " <i>Quisqualis indica</i> L."
	182-28		Hōryū, trade names of chinese drugs, see 1011452(1-3686) and 1011473(1-3685)
	360-2282	lei	stone slate
	360-468	catjon	limonite
	360-4968		shark skin
	360-6083		sphere of brass for Buddhist altar fittings
	360-7201	merg	marrow of palm tree
	360-7884	toetssteen	stone sample
	529-40	palmmerng	marrow of palm tree, from Taiwan
	529-48		coal from Taiwan

Present description (Japanese)	Description in "Serie 1"	Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.)
タコブネ、「盃」の書き込み	Nautiluschelp als drinkschaal	1012069
花瓶、サンゴ	Anzeegewas, als bloemvaas dienende	1013994
花瓶	Flesch van lava, met ijzeren ring	1004454
掛け軸用錘	Twee groene steenen in den vorm van een ei, met doorboord gat	1009754
掛け軸用錘	Twee donkerbruine steenen met witte stippen in den vorm van een ei/Twee donkerbruine steenen met witte stippen afgeplat bolvormig	1013928
石珠	Vrucht van aardewerk, 2 stuks rijpe druiven	1009839
砥石、丹波の扇谷(?)の青砥石	Slijpsteen van gele kleur	1006165
砥石	Slijpsteen van gele kleur	1013186
砥石	Slijpsteen van gele kleur	1013187
香(Serie 1 では Indigo とある)	Doosje met kegelvormige blokjes indigo	1000617
粘板岩、硯用	Twee stukjes schuursteen (blauw)	1011630
石灰岩	Stukje schuursteen (geel)	1011632
木炭	Drie stukjes houstkool	1011629
軽石、粘土	Stuk pijpaaarde	1011604
土壁	Houten bakje met bijschrift	1000178
陶土	Drie ronde koekjes klei	1013985
漆	Twee spanen bakjes	1011623
「練製漆」?	Drie bakjes als No. 3042	1011624
漆	Drie bakjes als No. 3042	1011625
レンガ	Onregelmatig vierkant stuk roodachtige kleiaarde	1011626
蚕繭、桑の葉、	Twee cocons van de wilde zijderups (?)	1011625
陶片		1025742
石斧		1025751
石斧		1015836
石タガネ		1025753
石包丁		1025754
石包丁		1015838
石刀		1025757
石斧		2106554
石斧		1025795
酒	Flesch met sake of rijstbrandewijn	1011778
茸(?)	Flesch met gedroogde eetbare champignons	1011758
醤油	Flesch met soja (uit sojaboonen, zout en rijstemout bereid)	1011775
寒天	Flesch met zeewier, zie No. 803, gekleurd met plantensappen	1011780
シクンシの実	Flesch met opschrift "si kun si" d.i. zaad van quisqualis simensis Lindl.	114522
抱龍、漢方薬 1011452(1-3686), 1011473(1-3685) を参照		1011930
石板		1000610
褐鉄鉱		1011634
サメの皮		1006245
真鍮球、仏具?		1006458
ヤシの髄		1000179
石材見本		1011627
ヤシの髄、台湾		2004301
石炭、台湾、kolung delfstof		2004309

Table 2. List of copper-alloy plates

			Cu (Koper, 銅)	Zn (Zink, 錫丹、*丹)	Pb (Lood, 鉛)
1010353	黃銅	Oodo	10	2.5	1
			(百目)	(廿五匁)	(十匁)
		(wt%)	73.76	18.44	7.38
1010354	薄手梨地	Uzudenasizi	10		1
			(百目)		(十匁)
		(wt%)	83.33		0.83
1010355	圓黃鏡	Tinrokio	10	2.5	1
			(百目)	(廿五匁)	(十匁)
		(wt%)	73.73	18.43	7.37
1010356	並宣德	Namisentoku	10	1	2
			(百目)	(十匁)	(廿目)
		(wt%)	76.92	7.69	15.38
1010357	茶四分之一	Tiasiboeti	10	1	1.2
			(百目)	(十匁)	(十二匁)
		(wt%)	81.3	8.13	9.75
1010358	眞鏡	Sinkio	10		1
			(百目)		(十匁)
		(wt%)	79.54		7.95
1010359	青沙張	Aosahari	10	0.5	1.5
			(百目)	(五匁)	(十五匁)
		(wt%)	79.8	3.99	11.97
1010360	盤式調	Bansikitjo	10	1.2	1.2
			(百目)	(十二匁)	(十二匁)
		(wt%)	71.74	8.61	8.61
1010361	古鏡地	Kokiosi	10		0.8
			(百目)		(八匁)
		(wt%)	69.44		5.56
1010362	近来並鏡	Kinlainamikio	10		1.5
			(百目)		(十五匁)
		(wt%)	81.7		12.25
1010363	黄沙張	Kisahari	10	1.5	2
			(百目)	(十五匁)	(廿匁)
		(wt%)	69.93	10.49	13.99
1010364	陣鐘	Zinkane	10	1	0.6
			(百目)	(十匁)	(六匁)
		(wt%)	70.92	7.09	4.26
1010365	黃式調	Oosikitsjo	10	1.5	1
			(百目)	(十五匁)	(十匁)
		(wt%)	68.45	10.27	6.84
1010366	白沙張	Sirosahari	10	0.5	2
			(百目)	(五匁)	(廿匁)
		(wt%)	80	4	16
1010367	宣德地	Zentoksi	10	2	1
			(百目)	(廿目)	(十匁)
		(wt%)	76.39	15.28	7.64
1010368	今來並地	Kinrainamisi	10	1	2
			(百目)	(十匁)	(廿匁)
		(wt%)	76.92	7.69	15.38
1010369	当世鏡	Toseikio	10		1.2
			(百目)		(十二匁)
		(wt%)	81.63		9.8
1010370	鈞鐘	Tsurigane	10	1	
			(百目)	(十匁)	
		(wt%)	80	8	
1010371	半鐘	Hansjio	10	1	
			(百目)	(十匁)	
		(wt%)	76.63	7.66	
1010372	梨地	Nasizi	10		1.6
			(百目)		(十六匁)
		(wt%)	73.53		11.76

Sn (Tin, 錫)	Au (Goud, 金)	Ag (Zilver, 銀)	Sb (Antim., 白目)	As (Arsenik, 砒石)	赤銅? (Sawas)
		0.057 (五分七厘)			
		0.42			
1 (十匁)					
0.83					
	0.02 (二分)	0.02 (二分)	0.022 (二分二厘)		
	0.14	0.14	0.16		
		0.1 (一匁)			
		0.81			
1.5 (十五匁)		0.023 (二分三厘)	0.05 (五分)		
11.93		0.18	0.4		
		0.03 (三分)		0.5 (五匁)	
		0.24		3.99	
1.5 (十五匁)	0.02 (二分)	0.02 (二分)			
10.76	0.14	0.14			
1.8 (十八匁)		0.8 (八匁)			1 (十匁)
12.5		5.56			6.94
0.7 (七匁)		0.04 (四分)			
5.72		0.33			
				0.8 (八匁)	
				5.59	
2 (廿匁)		0.5 (五匁)			
14.18		3.54			
2 (廿目)	0.05 (五分)	0.06 (六分)			
13.69	0.34	0.41			
0.15 (一匁五分)	0.075 (七分五厘)				
0.11	0.57				
1 (十匁)			0.05 (五分)		
8.16			0.41		
1.5 (十五匁)					
12					
2 (廿目)		0.05 (五分)			
15.33		0.38			
2 (廿匁)					
14.71					

IV. Geological and Mineralogical specimens transferred from REM to RGM

We investigated the mineral collection in Naturalis and found that a total of 37 mineral specimens had been transferred from the REM, where those specimens are accompanied by the characteristic registration numbers of the REM, the original small labels of the REM or the labels with "Geschenk. R. Ethnogr. Museum".

Table 3 shows the list of mineral specimens originally stored in REM and later transferred to RGM.

In the Introduction we mentioned to the storage of Siebold mineral collection as: The zoological and mineralogical collections were stored in Rijksmuseum van Natuurlijk Historie. When Rijksmuseum van Geologie en Mineralogie was established in 1878, Siebold's mineral collection might be transferred from REM to RGM.

Hermann Schlegel (1804 – 1884), the second director of RNH, was a zoologist and he prepared the list of Siebold's mineral collection (Tagai and Mikouchi, 2010a). He worked at RNH from 1825 to 1884. This fact indicates that the mineral collection was stored in RNH at that period.

The mineral specimens with registration numbers of 23066 and 23068 have the comments written by Carl (Karl) Ludwig Martin (1851 - 1942), the first director of the RGM, in the inventory of Naturalis. On the label of 23066, he wrote that "Nach mündlicher Mittheilung von Koto sind dies Steinkerne von *Vicarya callosa* Ienk. 17/II 1904 KM". (According to the oral communication of Koto, these are the steinkerns (casts) of *Vicarya callosa* Ienk, 17. Feb. 1904). And on the label of 23068 there is a writing of "nach mündlicher Mittheilung von Koto aus Tokio kommen diese Gebilde in einem Liparit von Japan vor und sind sie umgewandelte Sphaerolithe 16/II 04KM" (According to the oral communication of Koto from Tokyo, these structures come in a rhyolite from Japan and they are transformed spherulites, 16. Feb. 1904) and on the backside of the label is "Vgl. ferner : T. Wada, Beiträge zur Mineralogie von Japan, Nummer 3. December 1907, Tokyo. (Hier sind diese Gegenstände abgebildet und beschrieben)", (see also, T. Wada, Beiträge zur Mineralogie von Japan, Nummer 3. December 1907, Tokyo. Here are the pictured and described objects). "KM" should stand for Karl Martin and Koto should be Bunjiro Koto (1856 - 1935), the first Prof. of Geology in the University of Tokyo. This indicates that Koto visited RGM in 1907 (or earlier) and he should have discussion about the Siebold's mineral collection together with Martin. This fact indicates that Siebold's mineral collection was stored in RGM at that period.

Table. 3 List of mineral specimens transferred from REM to RGM

Registration No. of Naturalis	Reg. No. (Serie 1)	Reg. No. (Serrurier IV)	Name of Specimen	Locality	Description
2385	2385	IV A 110	Malachite		
3008	3008		Fibrous gypsum		
3030	3030		Smelter product of copper (nuget)		
2553	2553		Metallic copper		
109458	3012		Phonolite		
109459	3009		Mica schist		
109460	3006	IV A50 ?	Marble	Mt. Hikosan, Nagasaki Pref.	"Körnigblattriges Kalkstein W." by Bürger
328614	3010	IV A 55	Augite andesite		
328615	3193		Kaolinite		label with "Bouchiu" in Japanese
328616	3193		Kaolinite in granite	Amakusa Island, Nagasaki Pref.	"Kaolin von der Insel Amaksa in Granitfelsen" by Siebold
328618	3193		Kaolinite in granite	Amakusa Island, Nagasaki Pref.	"Kaolin Fetuntse de Chinesen in Granit Stücke bildend von der Insel Amakusa (Kiusiu)"
328619	3193		Kaolinite		
328620	3193		Kaolinite		
328621	3194		Kaolinite		"Geschlemmte Porzellanerde"
328622	3194		Kaolinite		
328623	3011	IV A 56	Trachyte		
328624	3194		Kaolinite		
2374	2374	IV A99	Smoky quartz		
2998	2998	IV A42	Quartz crystals, isolated small crystals	Aomori Pref.	"Tsukaruishi"
2999	2999	IV ?	Pebbles of agate		
3001	3001	IV A45	Kaolinite		
3002	3002		Kaolinite		
3015	3015	IV A59	Hematite		
3017	3017	IV A60	Magnetite		
3018	3018	IV A 61	Iron oxide rock		
3020	3020	IV A63	Chalcopyrite		
3021	3021	IV A63A	Pyrite		
3022	3022	IV A63B	Pyrite		
3024	3024	IV A65	Chalcopyrite		
3025	3025		Marachite and chalcopyrite		
3026	3026	IV A67	Massive copper ore		
3028	3028	IV A69	Galena and chalcopyrite		
26372	3007	IV A51	Calcite		
106507		IV A106	Amethyst		
411045	3062	IV A 52	Saponite		
328612			Silicified Wood		
328613			Agate		

V. References

- Y. Nagazusumi (1987): 「唐船輸出入品数一覽 1637 ~ 1833」、396 頁、創文社
- T. Tsukahara and M. Osawa (1989) : On the Siebold collection of crude drugs and related materials from Japan. Bull. Tokyo Gakugei University Sect. IV Math. Nat. Sci., Vol. 41, 41-97.
- T, Tagai and A. Mikouchi (2010a): The old Japanese mineral collection in Leiden, the Netherlands. Rocks and Minerals No. 5, Vol.85, 450-452.
- T. Tagai and A. Mikouchi (2010b) : Mineral collection of Philipp Franz von Siebold (II). (in 'Mineral and fossil collections of Philipp Franz von Siebold' ed. by T. Tagai and T. Sasaki). Univ. Mus. Univ. Tokyo. Bull. No. 45, 1-212.
- T. Tagai and A. Mikouchi (2008) : Mineral collection and Lapidographia Japonica by P. F. von Siebold. Univ. Mus. Univ. Tokyo. Bull. No. 43, 1-282.

VI. Acknowledgements

We thank Dr. W. Prins and Prof. Dr. L. Kriegsman (Naturalis) for kindly giving us the opportunity to investigate Siebold mineral collection in Naturalis and giving us important information on the collection. We thank Dr. L. Schröpfer (Univ. Frankfurt/M.) for reading and translating the geological and mineralogical draft by H. Bürger. We express our sincere thanks to Mrs. M. Sakamoto (Univ. Museum, Univ. Tokyo) for giving us the important information on the crude drugs. We are indebted to Prof. Dr. T. Yamaguchi (Kumamoto Univ.), Dr. S. Akiyama (National Mus. Nat. and Sci., Japan) and Dr. T. Sasaki (Univ. Museum, Univ. Tokyo) for useful discussions. English text was critically read and refined by Dr. M. Zolenski (NASA).

This research was financially supported by the Grant-in-Aid for Scientific Research of The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan (Project No.13571040, 16401036 and 21401048) and by the Toshiba International Foundation.

VII. Database of the ethnological specimens related to natural history

In the following plates we show the photographs and the descriptions of the ethnological specimens related to natural history.

The first part of the plates (76–170pp) includes the specimens of crude drugs, grains, beans, tools and so on. The second part (171–176pp) includes those of copper alloys and the third part (177–196pp) includes the specimens transferred from REM to RGM.

VII-1. Plates 1



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-1

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-808

Descripton on the label :

Present description (English) :

Clay colored by hematite or ironhydroxyde

Present description (Japanese) :

赤鉄鉱あるいは水酸化鉄などで着色された粘土

Description in "Serie1" :

Flesch met klei, vermengd met een weinig organische stof

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011451



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-2

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-809

Descripton on the label :

Present description (English) :

"root of Saposhnikovia seseloides" is wrong., a kind of pipe clay.

Present description (Japanese) :

「セリ科ボウフウの根」は誤り。粘土。

Description in "Serie1" :

Flesch met bij- en opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011764



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-3

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-810

Descripton on the label :

Present description (English) :

Migakisuna, polishing power,
Chalk

Present description (Japanese) :

ミガキスナ、白亜

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011726



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-4

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-811

Descripton on the label :

漢滑石

Present description (English) :

Kankasseki, talc

Present description (Japanese) :

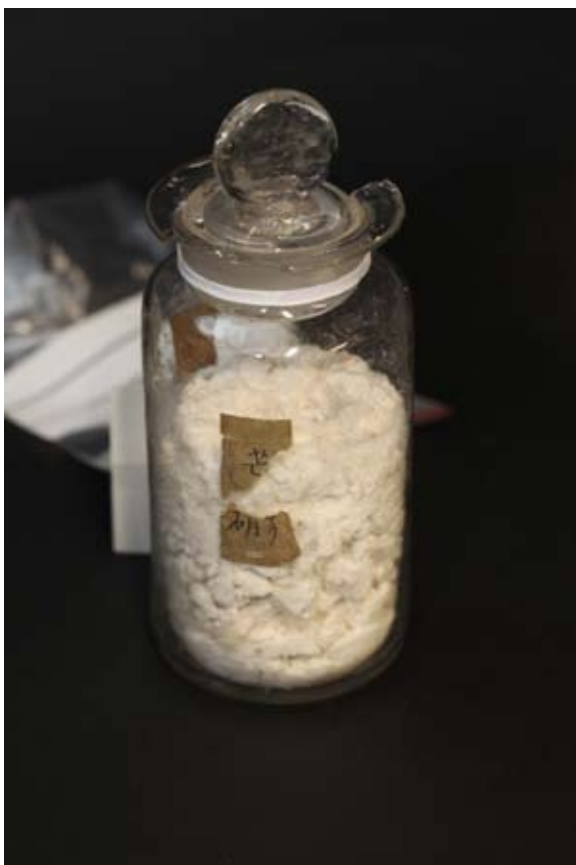
滑石

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011456



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-6

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-893

Descripton on the label :

芒硝

Present description (English) :

Bōsho, Na₂SO₄ 10H₂O

Present description (Japanese) :

芒硝

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift; volgens den Heer J. Bosscha inhoudende zoogen. Glauberzout

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011813



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-6a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-894

Descripton on the label :

芒硝

Present description (English) :

Bōsho, Na₂SO₄ 10H₂O

Present description (Japanese) :

芒硝

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift; als voren Inhoud dezelfde bevonden

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011731



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-7

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-813

Descripton on the label :

土紅

Present description (English) :

Tokō, Fe₂O₃

Present description (Japanese) :

トコウ、酸化鉄ベンガラ

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011733



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-8

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-895

Descripton on the label :

Present description (English) :

powder bearing hematite

Present description (Japanese) :

赤石脂 / 代赭石か、鉄粉

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift; bevonden te zijn ijzeroxid met een organische stof vermengt

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011736



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-50

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-892

Description on the label :

チヨハル

Present description (English) :

Chiyoharu, chalk, CaCO_3

Present description (Japanese) :

チョーク

Description in "Serie1" :

Flesch zonder opschrift gevuld met koolzure kalk

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011765



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-88

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-896

Description on the label :

雄黄

Present description (English) :

Yuō, orpiment As_2S_3

Present description (Japanese) :

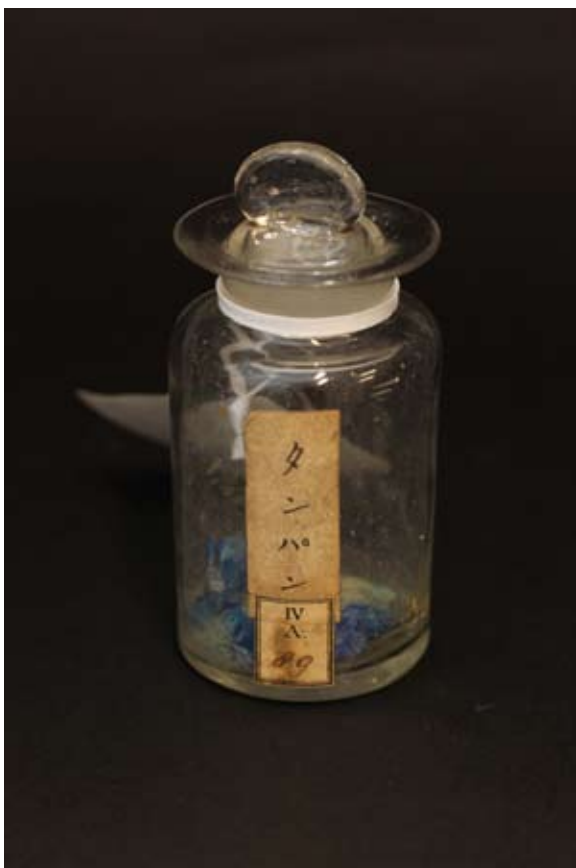
雄黄

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011788



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-89

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2364

Description on the label :

タンバン

Present description (English) :

Tanban, chalcantite

Present description (Japanese) :

硫酸第二銅

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011725



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-A-90

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2365

Description on the label :

Present description (English) :

iron alum, $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$

Present description (Japanese) :

鉄ミョウバン、媒染剤、硫酸第二鉄

Description in "Serie1" :

Flesch gevuld met ferrosulphaat (ijzer vitriool)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011726



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-A-92

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2366

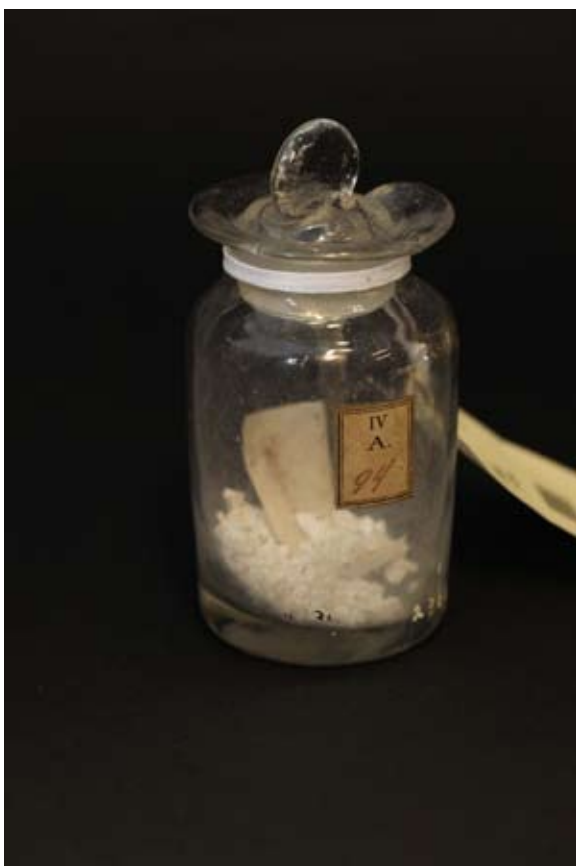
Descripton on the label :
sulphur auratus/goudzwavel

Present description (English) :
sulfur

Present description (Japanese) :
橙色粉末、硫黄

Description in "Serie1" :
Flesch met bijschrift , goudzwavel

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011724



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-A-94

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2369

Descripton on the label :
Magnesia

Present description (English) :
magnesia, MgO

Present description (Japanese) :
マグネシア、酸化マグネシウム

Description in "Serie1" :
Flesch met bijschrift, Magnesia

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011419

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-2

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-794

Descripton on the label :



Present description (English) :

Rice, *Oryza sativa*

Present description (Japanese) :

イネ

Description in "Serie1" :

Monster rijst

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1017612

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-3

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-795

Descripton on the label :



Present description (English) :

Rice, *Oryza sativa* (indica?)

Present description (Japanese) :

イネ

Description in "Serie1" :

Monster rijst in aren

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1017611

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-5

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :



Present description (English) :
Millet, *Panicum crus-gali*

Present description (Japanese) :
ヒエ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002344

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-7

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :



Present description (English) :
Millet, *Panicum miliaceum*

Present description (Japanese) :
キビ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002343

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-9

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :

Present description (English) :

Wheat, *Triticum*

Present description (Japanese) :

コムギ

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1002347

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-10

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-931

Descripton on the label :

Present description (English) :

Hyakusasō, charcoal of burned plants

Present description (Japanese) :

百艸霜ヒャクサソウ、植物を燃やした炭

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011436

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-11

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :



Present description (English) :
Millet, *Sorghum bicolor*

Present description (Japanese) :
モロコシ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002114

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-12

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :



Present description (English) :
Corn, *Zea mays*

Present description (Japanese) :
トウモロコシ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002118

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-13

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :

Present description (English) :
Legume, *Vicia faba*?

Present description (Japanese) :
ソラマメ?

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002346

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-B-15

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :

Present description (English) :
Legume, *Glycine max*

Present description (Japanese) :
ダイズ

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1002116

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-16

Reg. No. 2 (Serie 1) :

Descripton on the label :



Present description (English) :

Legume, *Lablab purpurens*
(*Dolichos lablab*)

Present description (Japanese) :

フジマメ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1002352



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-19

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-833

Descripton on the label :

Present description (English) :

Mishimanori, a kind of
Gloiopeltis J. Agardh

Present description (Japanese) :

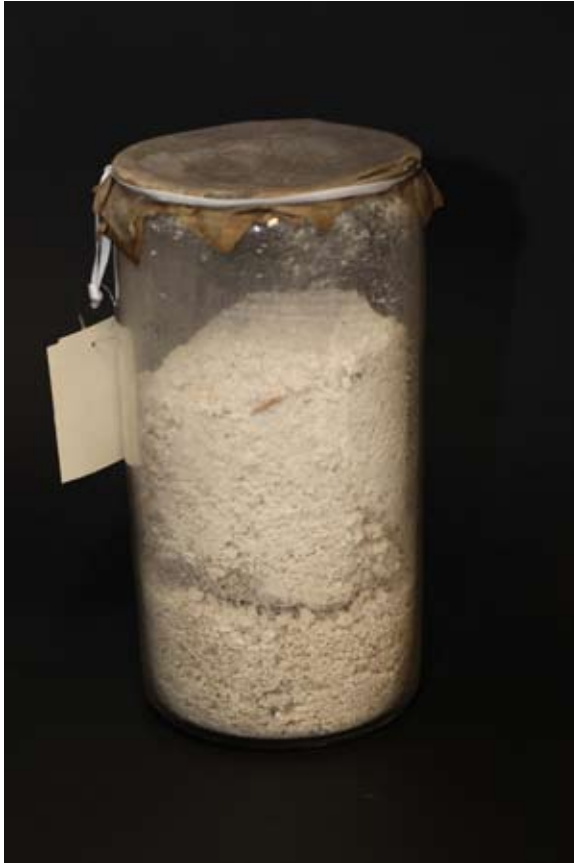
三島苔 (ノリ)

Description in "Serie1" :

Flesch met een
gebruiksaanwijzing (ink: een
soort van eetbaar zeewier)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011801



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-23

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-832

Descripton on the label :

Present description (English) :

Kappun, root of *hirsuta* Tang et Wang)

Present description (Japanese) :

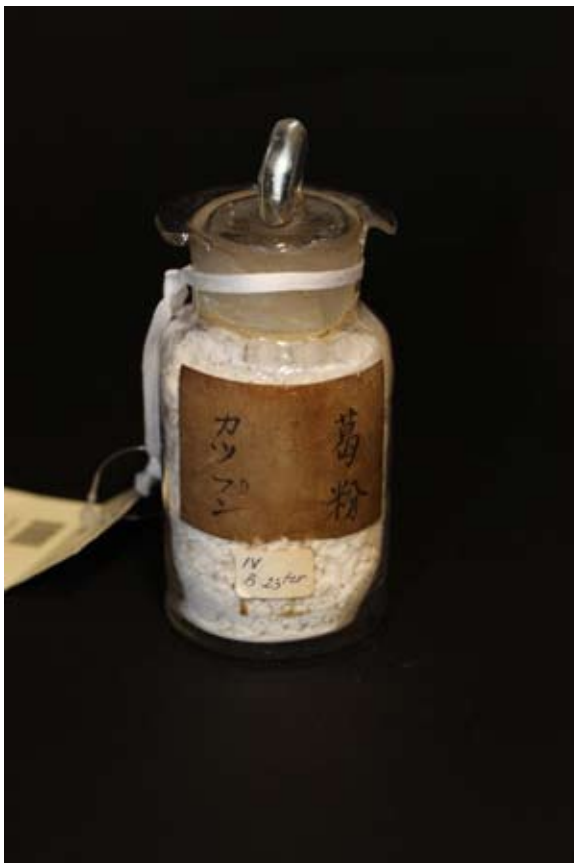
葛粉

Description in "Serie1" :

Flesch met hetzelfde meel, zie No.806

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011798



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-23ter

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-806

Descripton on the label :

葛粉

Present description (English) :

Kappun, kuzu [arrowroot] starch, powder of *Puersria lobata* Ohwi (*P. pseudo-hirsuta* Tang et Wang), *Puersria lobata* Ohwi var. *chinsis* (Benth.) Ohwi

Present description (Japanese) :

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011474



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-23ter

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-814

Descripton on the label :

Present description (English) :

Honey of *Apis indica*
Radoszkowski

Present description (Japanese) :

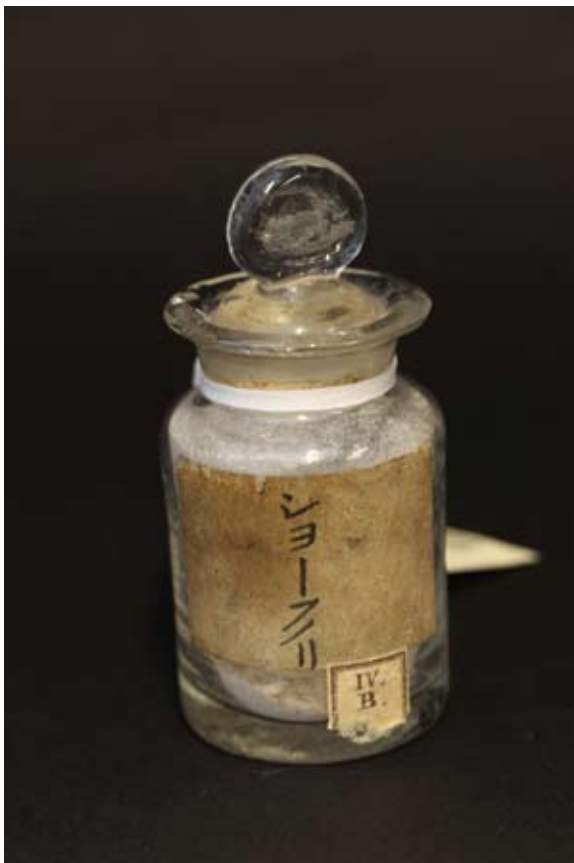
蜂蜜

Description in "Serie1" :

Flesch met lekhonig

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011465



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-24

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-807

Descripton on the label :

ショーフリ

Present description (English) :

Shofunori, *Gloiopeltis*

Present description (Japanese) :

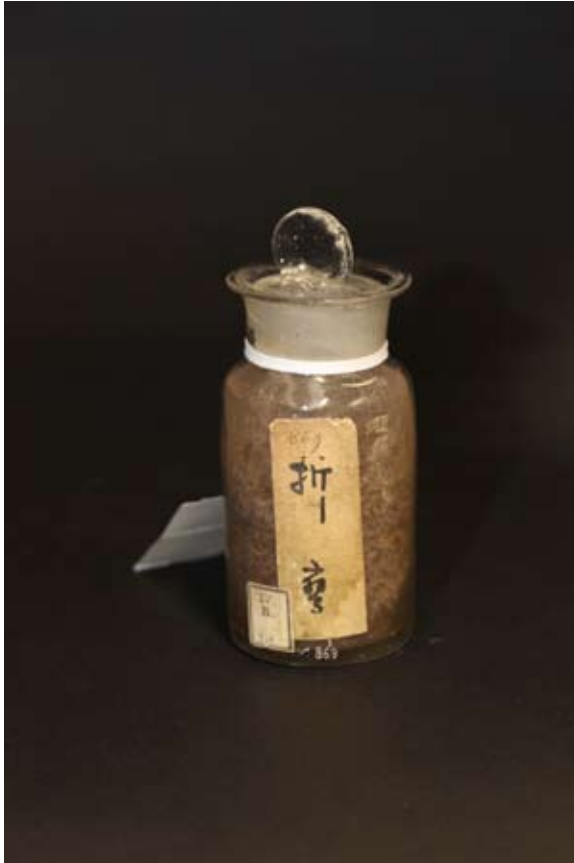
フリ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011470



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-32

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-869

Descripton on the label :

折鷹

Present description (English) :

tea leaves of "Oritaka"

Present description (Japanese) :

茶葉、折鷹

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011477



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-35

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-872

Descripton on the label :

ハナタ . . .

Present description (English) :

tea leaves of "Hanatachibana"

Present description (Japanese) :

茶葉、花橘

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011811



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-36

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-873

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Imadegawa"

Present description (Japanese) :

茶葉、今出川

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011476



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-37a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-877

Descripton on the label :

上喜撰

Present description (English) :

tea leaves of "Jökisen"

Present description (Japanese) :

茶葉、上喜撰

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011422



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-40b/36quat

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-873

Descripton on the label :

白扇茶

Present description (English) :

tea leaves of "Hakusencha" by
Imadegawa

Present description (Japanese) :

白扇茶, 今出川

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011434



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-42

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-880

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Hatsugasumi"

Present description (Japanese) :

茶葉、初霞

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift "hatskasumi"

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011809



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-45bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-883

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Fukuji" ?

Present description (Japanese) :

茶葉、fukuji ?

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift "fukuji(?)"

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025129



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-46

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-885

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Kangoo?"

Present description (Japanese) :

茶葉、kagoo ?

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift "Kagoo"

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011463



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-47bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-886

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Wakamidori"

Present description (Japanese) :

茶葉、若緑

Description in "Serie1" :

Zak met opschrift "wakamidori"
en flesch met bijschrift
"wakamidori"

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011461



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-48

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-887

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Asahiyama"

Present description (Japanese) :

茶葉、朝日山

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift (asaviyama)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011460



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-50bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-889

Descripton on the label :

老同茶

Present description (English) :

tea leaves of "Rōdōcha"

Present description (Japanese) :

茶葉、老同茶

Description in "Serie1" :

Zak met opschrift en flesch met op- en bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011446



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-57

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-864

Descripton on the label :

麦鷹

Present description (English) :

tea leaves of "Mugitaka"

Present description (Japanese) :

茶葉、麦鷹

Description in "Serie1" :

Pot met op- en bijschrift en monsterzakje met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025123



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-57

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-864

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Mugitaka" ? In pot

Present description (Japanese) :

茶葉、麦鷹？

Description in "Serie1" :

Voorraad pot met deksel

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-51bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-844

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Satsuma"

Present description (Japanese) :

茶葉、さつまん？

Description in "Serie1" :

Zak met opschrift thee van t
voor (vorstendom) en flesch met
bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011467

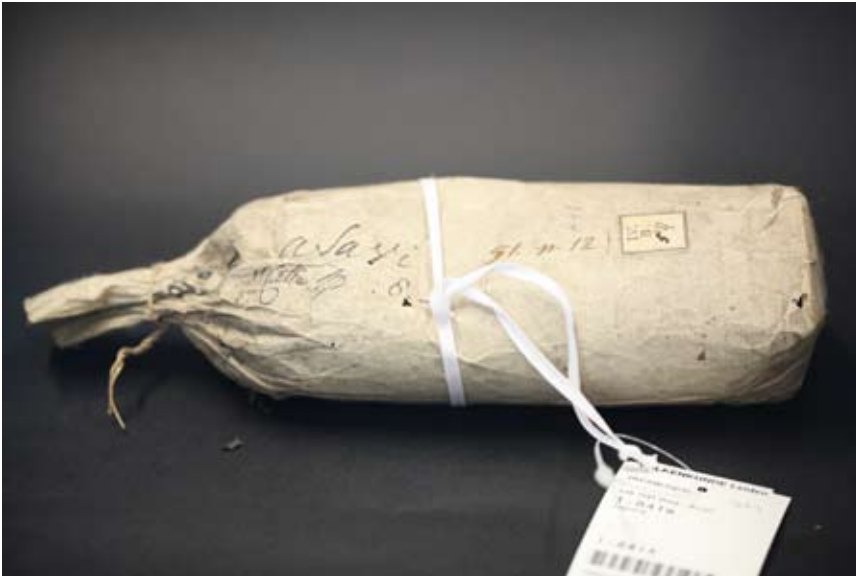
Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-54

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-841a

Descripton on the label :



Present description (English) :

tea leaves of "Yakutsuki"

Present description (Japanese) :

茶葉、約月

Description in "Serie1" :

Zak met opschrift en een
proefglaasje met thee

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1014013



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-54

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-841b

Descripton on the label :

約月

Present description (English) :

tea leaves of "Yakutsuki"

Present description (Japanese) :

茶葉、約月

Description in "Serie1" :

Zak met opschrift en een
proefglaasje met thee

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1014013



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-55bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-843c

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Yamabuki"

Present description (Japanese) :

茶葉、山吹

Description in "Serie1" :

Twee zakken met opschrift,
een flesch met bijschrift en
proefglaasje met thee

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011812



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-56

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-845a

Descripton on the label :

好茶

Present description (English) :

tea leaves of "Kōcha"

Present description (Japanese) :

茶葉

Description in "Serie1" :

Twee fleschjes met opschrift
(uitstekende thee)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011438



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-56bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-845b

Descripton on the label :

好茶

Present description (English) :

tea leaves of "Kōcha"

Present description (Japanese) :

茶葉

Description in "Serie1" :

Twee fleschjes met opschrift
(uitstekende thee)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011464



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-58

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-847

Descripton on the label :

若枝

Present description (English) :

tea leaves of "Wakaeda" prepared
by Shirahama Zenzaburōzaemon

Present description (Japanese) :

茶葉、若枝、白濱善三郎左衛門製

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011426



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-59

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-848

Descripton on the label :

處入花

Present description (English) :

tea leaves of "Shonyūka"

Present description (Japanese) :

茶葉、處入花

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011455



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-60/66

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-855

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Futabanotsuyu"

Present description (Japanese) :

二葉の露

Description in "Serie1" :

Flesch met ineengevlochten en gedraaide thee (?) bladeren

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011420



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-67

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-856

Descripton on the label :

Present description (English) :

fragments of wood-like material with Japanese characters or something like marks, unidentified, according to "Serie 1", pressed tea

Present description (Japanese) :

木片に絵、文字、詳細不明、Serie 1 によると板状にされた茶

Description in "Serie1" :

Flesch met geperste thee in platte stukken gestempeld met figuren

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011808



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-70

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-906

Descripton on the label :

漢黄芩

Present description (English) :

Kikikon, *Scutellaria baicalensis*
Geogi

Present description (Japanese) :

キキコン、おうごん (コガネバナ)

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011461



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-71

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-898

Descripton on the label :

使君子

Present description (English) :

Shikunshi, *Quisqualis indica* L.

Present description (Japanese) :

フトモモ目シクンシ科、つる性の植物

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift "si kun si" d.i. zaad van *quisqualis sinensis* Lindl.

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011755



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-72

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-899

Descripton on the label :

辛夷

Present description (English) :

Kobushi, buds of *Magnolia salicifolia* (Sieb. et Zucc.) Maxim.

Present description (Japanese) :

コブシ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift "kovusi" d.i. zaad van *Burgeria stellata*

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011790



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-73

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-900

Descripton on the label :

甘遂

Present description (English) :

Kansho, root of *Euphorbia kansui*
Liou

Present description (Japanese) :

カンシヨ

Description in "Serie1" :

Flesch opschrift "kan siyo" (zaad
van) *Cuphorbia Japonica* Lieb.

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011791



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-73a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-901

Descripton on the label :

大甘遂

Present description (English) :

Kanzui, root of *Euphorbia kansui*
Liou

Present description (Japanese) :

カンズイ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift. Met
denzeld den inhoud als No.900

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011795



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-74

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-902

Descripton on the label :

香附子

Present description (English) :

Kōbushi, root of *Cyperus rotundus* L.

Present description (Japanese) :

コオフウジ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift. Inhoud
zaad van *Cyperus rotan*

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011793



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-75

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-903

Descripton on the label :

山椒

Present description (English) :

Sansho, *Zanthoxylum piperitum*
DC.

Present description (Japanese) :

サンショ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011468



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-76

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-904

Description on the label :

クワテイ

Present description (English) :

katei, leafstalk of *Nelumbo nucifera* Gaertn.

Present description (Japanese) :

瓜蒂 (かてい) : マクワウリのヘタ) :
催吐薬

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011797



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-77

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-905

Description on the label :

ホウオウ

Present description (English) :

Hoō, *Typha latifolia* L.

Present description (Japanese) :

蒲黄

Description in "Serie1" :

Flesch met bijchrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011767



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-79

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-907

Description on the label :

山飯来

Present description (English) :

Sankirai, *Rehmannia glutinosa*
Libosch var. *purpurea* Makino

Present description (Japanese) :

サンキライ=山帰来 (サルトリイバラ)

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011786



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-80

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-908

Description on the label :

常山

Present description (English) :

Jozan, root of *Dichroa febrifuga*
Lour.

Present description (Japanese) :

ジョウザンアジサイの根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011763



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-81

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-909

Descripton on the label :

乾地黄

Present description (English) :

Kan-Jiō, root of *Rehmannia glutinosa* Libosch var. *purpurea* Makino

Present description (Japanese) :

ジオウ、ゴマノハグサ科アカヤジオウの根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011785



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-82

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-910

Descripton on the label :

加洲黄連

Present description (English) :

Kashūoren, root of *Copis japonica*

Present description (Japanese) :

オウレン、キンポウゲ科オウレンの根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011803



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-83

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-911

Descripton on the label :

羌活

Present description (English) :

Kyōkatsu, root of *Notopterygium incisum* Ting *Notopterygium forbesii* Boiss. (= *N. franchetii* Boiss.)

Present description (Japanese) :

キョウカツ、(ノトプテリギウム)の根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011761



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-84

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-912

Descripton on the label :

漢黄芩

Present description (English) :

Kan-ōgi, root of *Astragalus membranaceus* (Fisch.) Bunge

Present description (Japanese) :

オオキ、ツリガネソウの根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011789



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-85

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-913

Descripton on the label :

新桔梗

Present description (English) :

Kikyō, root of *Euphorbia kansui*
Liou

Present description (Japanese) :

キキョウ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011792



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-86

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-914

Descripton on the label :

青木香

Present description (English) :

Aomokkō, root of *Aristolochica*
debilis Sieb. et Zucc

Present description (Japanese) :

アオモッコウ、ムマノスス、マル
バノスズクサ、ムマノスズクサの
根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011796



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-88

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-916

Descripton on the label :

Present description (English) :

Shakan, root of *Belamcanda chinensis* (L.) DC.

Present description (Japanese) :

射干しゃかん (ヒオウギの根)

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011769



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-90

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-918

Descripton on the label :

芫花

Present description (English) :

Genka, buds of *Daphne genkwa*

Present description (Japanese) :

ゲンクワ シチシン、ヂンチョウ
ゲ科フジモドキの花蕾

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011789



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-91

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-919

Descripton on the label :

苦齋頭藥

Present description (English) :

Kusaizuyaku, maybe trade name of a Chinese drug for headache

Present description (Japanese) :

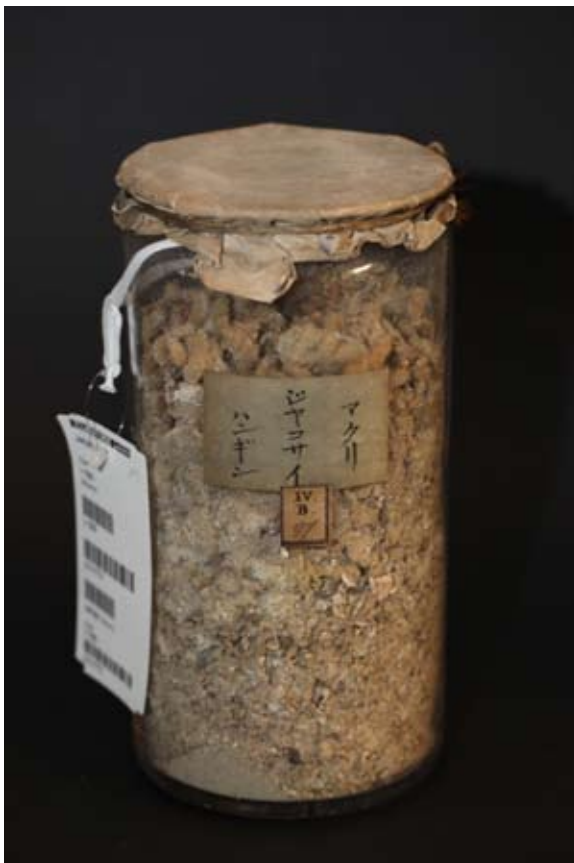
クサイズヤク

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011430



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-91

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-925

Descripton on the label :

マクリ：海人草（カイニンソウ）、ジャコサイ ハンギン、フジマツモ科マクリ

Present description (English) :

Makuri, *Digenea simplex* Agardh

Present description (Japanese) :

マクリ ジャコサイ ハンギン

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011773



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-92

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-920

Descripton on the label :

Present description (English) :

root of *Asiasalum siedoldi* (Miq.)
F. Makawa

Present description (Japanese) :

細辛サイジン、ウスバサイシンの
根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011423



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-93

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-921

Descripton on the label :

漢蒼木 (朮?)

Present description (English) :

Kan-Sōjutsu, root of *Atractylodes lancea* DC.

Present description (Japanese) :

ソウシツ、ソウジュツ、ウスバオ
ケラの根

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011787



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-94

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-922

Descripton on the label :

南五味子

Present description (English) :

Minamigomishi, *Kazura longipedunculata* Finet et Gagnepin

Present description (Japanese) :

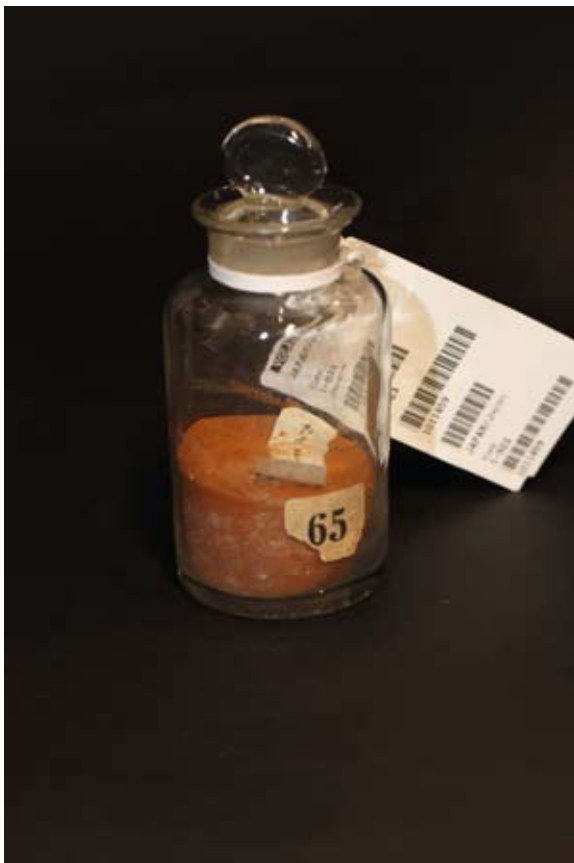
ヒナンソウ、サ子カヅラ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011478



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-95

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-923

Descripton on the label :

カイキシンシャ

Present description (English) :

Kaikinsha, spore of *Lygodium japonicum* (Thunb.) Sw.

Present description (Japanese) :

海金砂 (シダ植物の胞子)、カニクサ

Description in "Serie1" :

Flesch met bijchrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011459



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-96

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-924

Descripton on the label :

昆布

Present description (English) :

Konbu, *Laminariaceae* Bory

Present description (Japanese) :

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011772



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-98

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-926

Descripton on the label :

大白茯苓

Present description (English) :

Obukusō, *Poría cocos* Wolf

Present description (Japanese) :

ブクソウ、松の根に寄生する菌

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011762



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-100

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-028

Descripton on the label :

Een idem met een soort van
zwam zonder opschrift

Present description (English) :

A kind of mushroom

Present description (Japanese) :

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011454



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-102

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-930

Descripton on the label :

艾

Present description (English) :

Mogusa, cilia of leaves of
Artemisia

Present description (Japanese) :

艾

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011794



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-104

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-932

Descripton on the label :

Present description (English) :

Furyūkan, Burned soil in oven

Present description (Japanese) :

伏龍肝 (フリュウカン)、黄土で作った竈の焼けた土

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011448



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-105

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2934

Descripton on the label :

紫草、ムラサキ

Present description (English) :

Murasaki, *Lithospermum erythrorhizon* Sieb. et Zucc.

Present description (Japanese) :

ムラサキ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011735



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-107

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-936

Descripton on the label :

Present description (English) :

tea leaves of "Gaijicha"

Present description (Japanese) :

孩兒茶

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011722



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-110

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3685

Descripton on the label :

抱龍

Present description (English) :

Hōryū, trade name of a Chinese drug

Present description (Japanese) :

漢方薬

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011473



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-110bis

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3686

Descripton on the label :

抱龍

Present description (English) :

Hōryū, trade name of a Chinese drug

Present description (Japanese) :

漢方薬

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011452



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-111

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3638

Descripton on the label :

寧坤

Present description (English) :

Neikon, trade name of a Chinese drug

Present description (Japanese) :

漢方薬

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011458



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-113

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3689

Descripton on the label :

蘇合

Present description (English) :

Sogō, trade name of Chinese drug of *Liquidambar orientalis* Mill.

Present description (Japanese) :

冠心蘇合丸 (漢方の精力剤)

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011428



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-114

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3690

Descripton on the label :

抱龍・寧坤、活絡、蘇合

Present description (English) :

Houryuu, Neikon, Katsuraku, Sogou ; trade names of chinese drugs

Present description (Japanese) :

漢方の丸薬 (活絡健歩丸、冠心蘇合丸)

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011475



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-116

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-939

Description on the label :

第一号丸

Present description (English) :

Dai ichigo-yakugan, pill of No. 1

Present description (Japanese) :

第一号丸

Description in "Serie1" :

Fleisch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011728



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-117

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-940

Description on the label :

第二号散

Present description (English) :

Dai nigo-yakusan, powder drug
No. 2

Present description (Japanese) :

第二号散

Description in "Serie1" :

Fleisch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011445



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-118

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-941

Descripton on the label :

喉瘋散

Present description (English) :

Kofusan, powder for throat

Present description (Japanese) :

喉の粉薬

Description in "Serie1" :

Flesch met opschriftI

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011424



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-122

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2932

Descripton on the label :

新色好紅花

Present description (English) :

Benihana, *Carthamus tinctorius*
L.

Present description (Japanese) :

ベニハナ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011782



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-123

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-981

Descripton on the label :

五倍子

Present description (English) :

Kibushi, dye from *Rhus javanica* L. (=R. semialata Murr.; *R. chinensis* Mill.) *Schlechtendaria chinensis* Bell (=Melaphis *chinensis* Bell)

Present description (Japanese) :

キブシで染料 (お歯黒)

Description in "Serie1" :

Eenpak galnoten (flesch met opschrift)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011429



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-124

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2933

Descripton on the label :

黄居子

Present description (English) :

Ōkyoshi, *Gardenia jasminoides*

Present description (Japanese) :

クチナシ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011771



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-137

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-1746

Descripton on the label :

五倍子

Present description (English) :

Kibushi, black dyestuffs, *Rhus javanica* L. (= *R. semialata* Murr.; *R. chinensis* Mill.), *Schlechtendaria chinensis* Bell, (= *Melaphis chinensys* Bell)

Present description (Japanese) :

フシ、キブシで染料（お歯黒）、

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011443



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-137

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-943

Descripton on the label :

松脂、スギヤニ

Present description (English) :

Sugiyani, resin of *Cryptomeria japonica* (L.f.) D. Don

Present description (Japanese) :

スギヤニ、松脂

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011734



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-138

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-942

Descripton on the label :

正直桃脂

Present description (English) :

Shōjikimomoyani, Wax from
Prunus persica Batsc

Present description (Japanese) :

モモヤニ、桃脂

Description in "Serie1" :

Zakje met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011469



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-139a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-944

Descripton on the label :

極上松脂

Present description (English) :

Kowayani, resin of *Pinus*

Present description (Japanese) :

コワヤニ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011814



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-143b

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2949

Descripton on the label :

藍

Present description (English) :

Ran/Ai, Indigo, *Persicaria tinctoria* (Aiton) Spach

Present description (Japanese) :

インディゴ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011784

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-197

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-799

Descripton on the label :

Present description (English) :

Millet, *Sorghum Sacharatum*

Present description (Japanese) :

サトウモロコシ

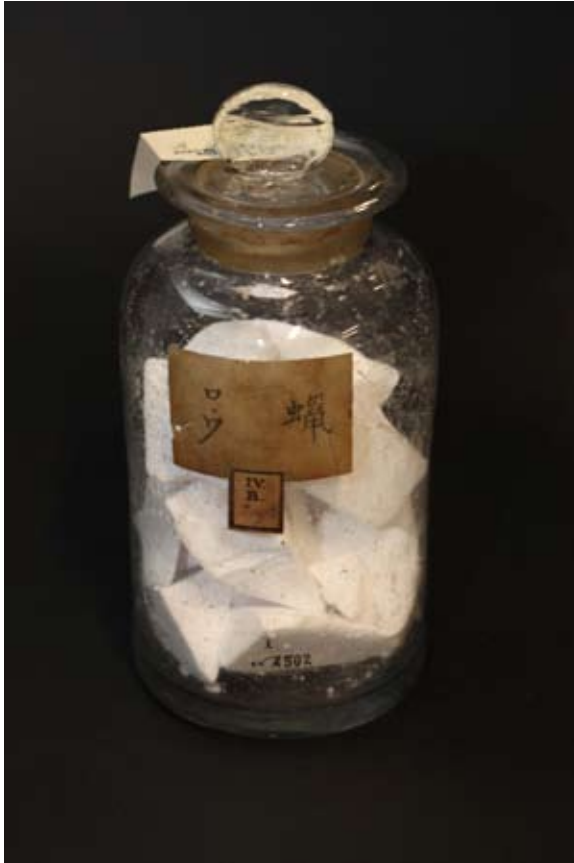
Description in "Serie1" :

Halm van Sorghum, wellicht
S. Sacharatum grandstof voor
bezems



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1002337



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-209a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2502

Descripton on the label :

蠟

Present description (English) :

Rō, Wax

Present description (Japanese) :

ロウ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011431



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-B-213

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-946

Descripton on the label :

Present description (English) :

Usuomichi, wax

Present description (Japanese) :

うすおみち、うすもみち、ワックス

Description in "Serie1" :

Flesch met bijchrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011756



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-1

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-814

Descripton on the label :

Present description (English) :
honig

Present description (Japanese) :
蜂蜜

Description in "Serie1" :
Een flesch met lekhonig

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-2

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-947

Descripton on the label :

Present description (English) :
beef

Present description (Japanese) :
牛肉

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011768



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-3

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-948

Descripton on the label :

Present description (English) :

deer horn

Present description (Japanese) :

鹿の角

Description in "Serie1" :

Flesch

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011482



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-4

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-949

Descripton on the label :

鹿胎児

Present description (English) :

Rokutaiji, unborn child of deer

Present description (Japanese) :

鹿胎児

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011723



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-5

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-950

Descripton on the label :
猬皮

Present description (English) :
Ihi, slin of the Hedgehog

Present description (Japanese) :
ハリネズミの皮

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011481



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-6

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-951

Descripton on the label :
反鼻

Present description (English) :
Hanbi, *Agkistrodon halys* Pallas

Present description (Japanese) :
マムシの干物

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011476



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-7

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-952

Descripton on the label :
蛇退皮

Present description (English) :
Jataihi, cast of snakes, such
as *Elaphe climacophora* Boie,
Elaphe quadrivirgata Boie,
Rhabdophis tigrinus Boie

Present description (Japanese) :
蛇の抜け殻

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011807



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-8

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-953

Descripton on the label :
アカガマ

Present description (English) :
Akagama, frog of Ranidae

Present description (Japanese) :
アカガエル

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011435



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-10

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-955

Descripton on the label :
亀板

Present description (English) :
Kameita or Kiban, shell of
Chinemys (Gleoclemys) reevesii
Gra

Present description (Japanese) :
亀の甲羅

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011472



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-11

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-956

Descripton on the label :
山椒魚

Present description (English) :
Sanshōuo, Cryptobranchoide

Present description (Japanese) :
山椒魚

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011471



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-12

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-957

Descripton on the label :

*生

Present description (English) :

Label of "Sökisei" is wrong. A kind of Tachinidae

Present description (Japanese) :

地蜂、ラベルにある桑寄生・ソウキセイ（桑寄生は宿り木）は誤り、カイコノウジバエか？

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011453



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-14

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-959

Descripton on the label :

鹿虫

Present description (English) :

Jachū, *Eupolyphaga sinensis* Walker

Present description (Japanese) :

ジャチュウ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011432



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-15

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-960

Descripton on the label :

センダイ

Present description (English) :

Sendai, cicada's cast

Present description (Japanese) :

セミの抜け殻

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011730



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-15/13

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-958

Descripton on the label :

Present description (English) :

Bochū, Tabanidae (Horse-fly)

Present description (Japanese) :

ボウチュウ、亡の下に虫、虻

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011810



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-15/25c

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-969

Descripton on the label :

Present description (English) :

Turbo (Lunella) coreensis

Present description (Japanese) :

酢貝の蓋

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011441



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-16

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-961

Descripton on the label :

サウヒヤウソウ

Present description (English) :

Hyakusōsō, eggs of *Paratenodera sinensis* de Saussure, *Statilia maculata* Thunberg, *Mantis religiosa* L., *Hierodula patellifera* Serville

Present description (Japanese) :

桑（虫へんに票）蝟=かまきりの卵

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011450



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-17?

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-962

Description on the label :
ヒヤクケウサン

Present description (English) :
Hyakukeisan, *Bombyx mori* L.

Present description (Japanese) :
白僵蚕 (ビヤッキョウサン)、蚕が菌に寄生されて白くなった

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011433



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :
IV-C-18

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-3057

Description on the label :
.....タイ

Present description (English) :
Bameitai, cocoon of *Bombyx mori* L.

Present description (Japanese) :
馬明退バメイタイ、蚕繭

Description in "Serie1" :
Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011447



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-21

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-966

Descripton on the label :

蟹玉

Present description (English) :

Kanitama, Gastrolith of crab

Present description (Japanese) :

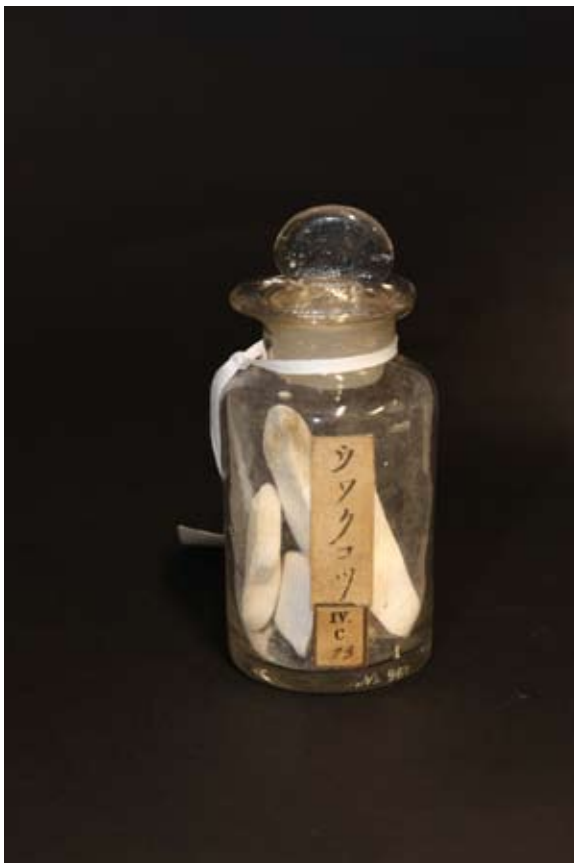
蟹の胃石 (priv. com. 山口隆男)

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011440



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-23

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-067

Descripton on the label :

ウワクコツ

Present description (English) :

Uwakukotsu, *Sepia esculenta*
Hoyle

Present description (Japanese) :

コウイカ

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011437



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-24

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-968

Descripton on the label :

Present description (English) :

Bokai, Oyster shell

Present description (Japanese) :

牡蠣、ボカイ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011766



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-26

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-970

Descripton on the label :

Present description (English) :

Baishi, harmandiana
Rochebrune, *Erronea erronea* L.,
Monetaria moneta L.

Present description (Japanese) :

貝子バイシ、子安貝

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011479



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-28

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-972

Descripton on the label :

五霊脂

Present description (English) :

Goreisi, dry dropping of
Trogopterus xanthipes Milne-
Edwards

Present description (Japanese) :

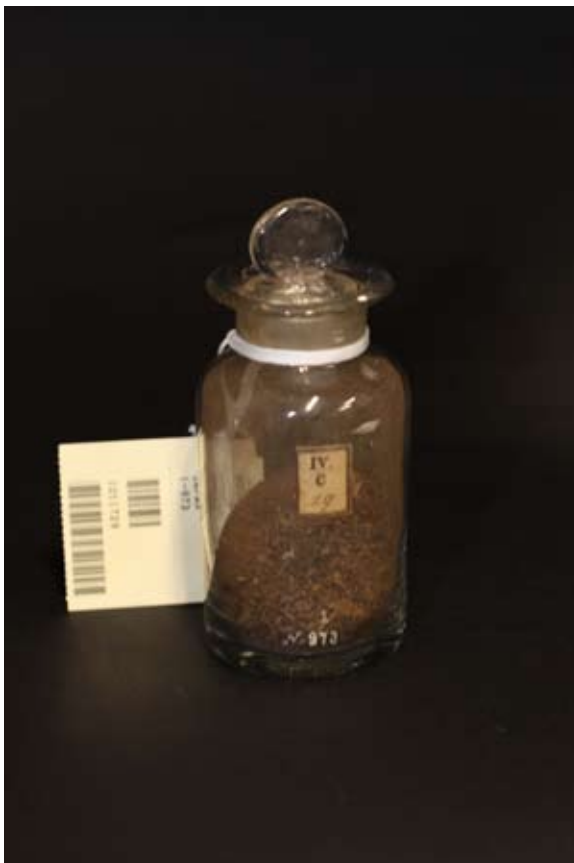
ムササビの乾燥糞

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011444



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-29

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-973

Descripton on the label :

Present description (English) :

Yamyusha, dropping of bat

Present description (Japanese) :

夜明砂ヤミヨウシャ、蝙蝠の糞

Description in "Serie1" :

Flesch met bijchrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011729



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-32

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-976

Descripton on the label :

鹿角霜

Present description (English) :

Rokkakusō, mixture of pit viper,
Freshwater Crab and deer horn

Present description (Japanese) :

伯州散 (ハクシュウサン): 反鼻 (ま
むし)、津蟹 (さわがに)、鹿角 (鹿
の角) の各霜 (黒焼き) を混和

Description in "Serie1" :

Fleisch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011770



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-33

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-977

Descripton on the label :

テン (シ) セキ

Present description (English) :

Teshiseki, part of skal

Present description (Japanese) :

テシセキ

Description in "Serie1" :

Fleisch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1022494

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-37

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2995

Descripton on the label :

Present description (English) :

Japanese pearl oyster, *Pinctada fucata martensii*

Present description (Japanese) :

アコヤガイ

Description in "Serie1" :

Drie halve oesterschelpen



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011640

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-41

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-1650

Descripton on the label :

鬘髪

Present description (English) :

Mizuragami, banded hair for wig
(?)

Present description (Japanese) :

束ねた頭髪、カツラ

Description in "Serie1" :

Flesch inhoudende een
haarvlecht



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011929



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-48

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-979

Descripton on the label :

キン・・・ノリ

Present description (English) :

Kinpiranori, adhesive by glue

Present description (Japanese) :

キンピラノリ

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011439



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-50

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3058

Descripton on the label :

Present description (English) :

Silk

Present description (Japanese) :

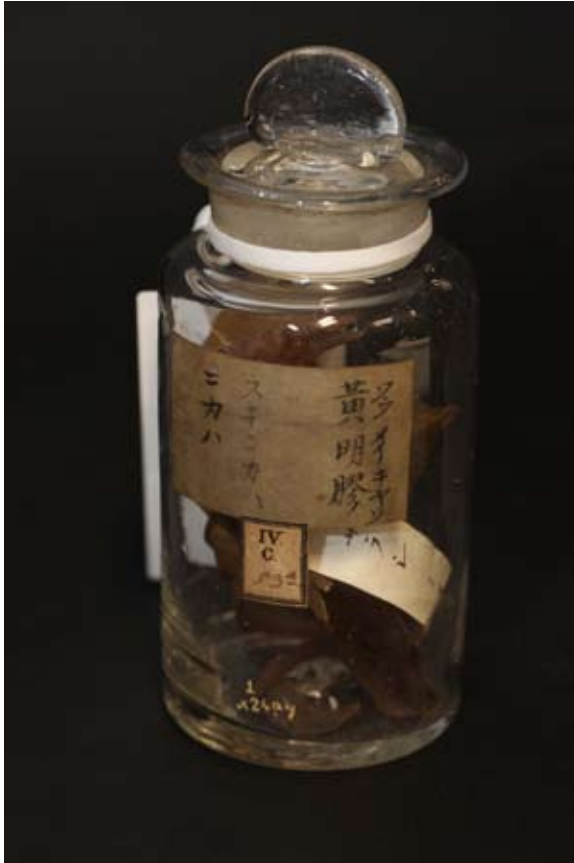
絹糸

Description in "Serie1" :

Fleschje met afgehaspelde witte zijde

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011466



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-53a

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2497

Descripton on the label :

黄明膠

Present description (English) :

Ômeikyō, Sarashinikawa, Gelatin of neat, *Bos taurus* L. var. *domesticus* Gmelin

Present description (Japanese) :

サラシニカワ

Description in "Serie1" :

Flesch met bijschrift (gele heldere lijm)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011783



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-54

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2498

Descripton on the label :

Present description (English) :

Mitsurō, Wax of *Apis indica* Radoszkowski

Present description (Japanese) :

蜜蝋

Description in "Serie1" :

Flesch met bijenwas

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011442



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-55

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2500

Descripton on the label :

Present description (English) :

Ibota w ax (humor from Ibotamushi, an insect of a kind of coccoidea)

Present description (Japanese) :

イボタ蠟、イボタムシのつくる蠟で伊保多の字が当てられている。

Description in "Serie1" :

Flesch met was

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011421



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

IV-C-56

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-980

Descripton on the label :

鯨糞

Present description (English) :

Geihun, Ambergris from *Physeter macrocephalus*, Sperm Whale

Present description (Japanese) :

竜涎香

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011480

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

00-1418

Descripton on the label :



Present description (English) :

pumice

Present description (Japanese) :

軽石

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011622

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-0-10

Descripton on the label :



Present description (English) :

tree bark

Present description (Japanese) :

木の皮

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011779



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-0-18

Descripton on the label :

Present description (English) :

Several kinds of fruits

Present description (Japanese) :

木の実各種

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011932



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-0-29

Descripton on the label :

Present description (English) :

a kind of herb

Present description (Japanese) :

植物（不明）

Description in "Serie1" :

Fles, stopfles & kruid

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011934

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-0-7

Descripton on the label :



Present description (English) :

Indigo

Present description (Japanese) :

Indigo

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1003487

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-0-9

Descripton on the label :

Indigo



Present description (English) :

Indigo, *Persicaria tinctoria* (Aiton)
Spach

Present description (Japanese) :

Indigo

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1017987

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2482

Descripton on the label :



Present description (English) :

Ōmugai, *Argonauta hians* for
japanese sake cup

Present description (Japanese) :

タコブネ、「盃」の書き込み

Description in "Serie1" :

Nautiluschelp als drinkschaal

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1012069

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2483

Descripton on the label :



Present description (English) :

vase by coral

Present description (Japanese) :

花瓶、サンゴ

Description in "Serie1" :

Anzeegewas, als bloemvaas
dienende

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1013994

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2516

Descripton on the label :



Present description (English) :
Vase made of conglomerate with
limonite

Present description (Japanese) :
花瓶

Description in "Serie1" :
Flesch van lava, met ijzeren ring

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1004454

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2652

Descripton on the label :



Present description (English) :
weight for hanging scroll made of
serpentine

Present description (Japanese) :
掛け軸用錘

Description in "Serie1" :
Twee groene steenen in den
vorm van een ei, met doorboord
gat

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1009754

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2653/2653b/2654

Descripton on the label :

Present description (English) :

weight for hanging scroll made of amygdoidal basalt, similar to Siebold's Mineral Collection Reg. No. 328982: Amygdaloidal basalt from Awa.

Present description (Japanese) :

掛け軸用錘

Description in "Serie1" :

Twee donkerbruine steenen met witte stippen in den vorm van een ei/Twee donkerbruine steenen met witte stippen afgeplat bolvormig

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1013928



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2791

Descripton on the label :

「果物の模型」

Present description (English) :

stone sphere (model of fruit?)

Present description (Japanese) :

石珠

Description in "Serie1" :

Vrucht van aardewerk, 2 stuks rijpe druiven



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1009839

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2809

Descripton on the label :

タンバ*ヲギタニイシ、wetsteen

Present description (English) :

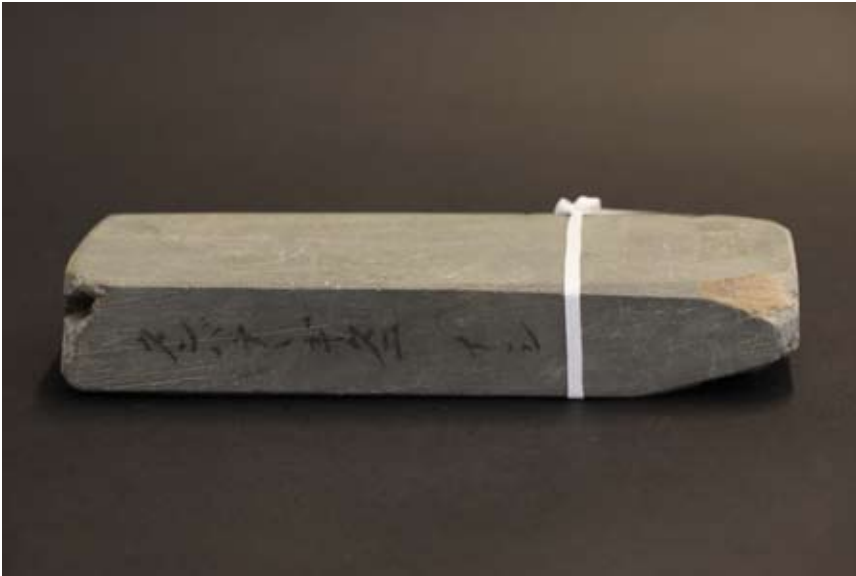
whetstone from Tanba District

Present description (Japanese) :

砥石、丹波の扇谷(?)の青砥石

Description in "Serie1" :

Slijpsteen van gele kleur



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1006165

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-2810

Descripton on the label :

wetsteen, shale

Present description (English) :

whetstone

Present description (Japanese) :

砥石

Description in "Serie1" :

Slijpsteen van gele kleur



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1013186

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2811

Descripton on the label :
slijpsteen、 shale

Present description (English) :
whetstone

Present description (Japanese) :
砥石

Description in "Serie1" :
Slijpsteen van gele kleur



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1013187

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2950

Descripton on the label :

Present description (English) :
indigo according to "Serie 1" ?
A kind of incense

Present description (Japanese) :
香 (Serie 1 では Indigo とある)

Description in "Serie1" :
Doosje met kegelvormige blokjes
indigo



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1000617

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2969

Descripton on the label :



Present description (English) :
slate for inkstone

Present description (Japanese) :
粘板岩、硯用

Description in "Serie1" :
Twee stukjes schuursteen (blauw)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011630

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2970

Descripton on the label :



Present description (English) :
limestone

Present description (Japanese) :
石灰岩

Description in "Serie1" :
Stukje schuursteen (geel)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011632

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-2971

Descripton on the label :



Present description (English) :
charcoal

Present description (Japanese) :
木炭

Description in "Serie1" :
Drie stukjes houstskool

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011629

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-3003

Descripton on the label :
pijpaarde



Present description (English) :
pumice

Present description (Japanese) :
軽石、粘土

Description in "Serie1" :
Stuk pijpaarde

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011604

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3035

Descripton on the label :



Present description (English) :
wall material

Present description (Japanese) :
土壁

Description in "Serie1" :
Houten bakje met bijschrift

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1000178

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3039

Descripton on the label :

Aus der Erde braune Topfer
arbeiten verfertigt

Present description (English) :
clay for pottery、china clay

Present description (Japanese) :
陶土

Description in "Serie1" :
Drie ronde koekjes klei



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1013985

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3042

Descripton on the label :



Present description (English) :

lacquer, Rhus verniciflua Stokes

Present description (Japanese) :

漆

Description in "Serie1" :

Twee spanen bakjes

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011623

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3043

Descripton on the label :

子リセイシツ



Present description (English) :

Neriseishitsu, kneaded lacquer,
Rhus verniciflua Stokes

Present description (Japanese) :

「練製漆」 ?

Description in "Serie1" :

Drie bakjes als No. 3042

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011624

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-3044

Descripton on the label :



Present description (English) :
lacquer, Rhus verniciflua Stokes

Present description (Japanese) :
漆

Description in "Serie1" :
Drie bakjes als No. 3042

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011625

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-3061

Descripton on the label :



Present description (English) :
brick

Present description (Japanese) :
レンガ

Description in "Serie1" :
Onregelmatig vierkant stuk
roodachtige kleiaarde

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011626

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-3066

Descripton on the label :

cocon

Present description (English) :

cocoon, cf. 1-3057, 1011447

Present description (Japanese) :

蚕繭、桑の葉、

Description in "Serie1" :

Twee cocons van de wilde zijderups (?)



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011625

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-4520

Descripton on the label :

Present description (English) :

fragment of pottery

Present description (Japanese) :

陶片

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025742

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-4531

Description on the label :
vuistbijl

Present description (English) :
stone-axe

Present description (Japanese) :
石斧

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1025751

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-4532

Description on the label :
vuistbijl

Present description (English) :
stone-axe

Present description (Japanese) :
石斧

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1015836

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-4534

Descripton on the label :

beitel

Present description (English) :

stone-chisel made of chert

Present description (Japanese) :

石タガネ

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025753

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-4535

Descripton on the label :

snijwerktuig

Present description (English) :

stone-knife made of chert

Present description (Japanese) :

石包丁

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025754

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-4539

Description on the label :
snijwerktuig, chert

Present description (English) :
stone-knife made of chert

Present description (Japanese) :
石包丁

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1015838

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
1-4540

Description on the label :

Present description (English) :
stone- blade made of agate

Present description (Japanese) :
石刀

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1025757

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-4572dub

Descripton on the label :

bijl

Present description (English) :

stone-axe

Present description (Japanese) :

石斧

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

2106554

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-4688

Descripton on the label :

vuistbijl

Present description (English) :

stone-axe

Present description (Japanese) :

石斧

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1025795



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-720

Descripton on the label :

Present description (English) :

Sake, rice wine

Present description (Japanese) :

酒

Description in "Serie1" :

Flesch met sake of
rijstbrandewijn

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011778



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-800

Descripton on the label :

Present description (English) :

A kind of edible mushroom

Present description (Japanese) :

茸 (?)

Description in "Serie1" :

Flesch met gedroogde eetbare
champignons

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011758



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-801

Descripton on the label :

soja boon

Present description (English) :

Shoyu, Soy sauce

Present description (Japanese) :

醤油

Description in "Serie1" :

Flesch met soja (uit sojaboonen,
zout en rijstemout bereid)

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011775



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-804

Descripton on the label :

Present description (English) :

Kanten, agar

Present description (Japanese) :

寒天

Description in "Serie1" :

Flesch met zeewier, zie No. 803,
gekleurd met plantensappen

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011780



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

1-898bis

Descripton on the label :

Present description (English) :

Seeds of "Quisqualis indica L."

Present description (Japanese) :

シクンシの実

Description in "Serie1" :

Flesch met opschrift "si kun si"
d.i. zaad van quisqualis simensis
Lindl.

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

114522



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :

182-28

Descripton on the label :

Present description (English) :

Hōryū, trade names of chinese
drugs, see 1011452(1-3686) and
1011473(1-3685)

Present description (Japanese) :

抱龍、漢方薬 1011452(1-3686)、
1011473(1-3685) を参照

Description in "Serie1" :

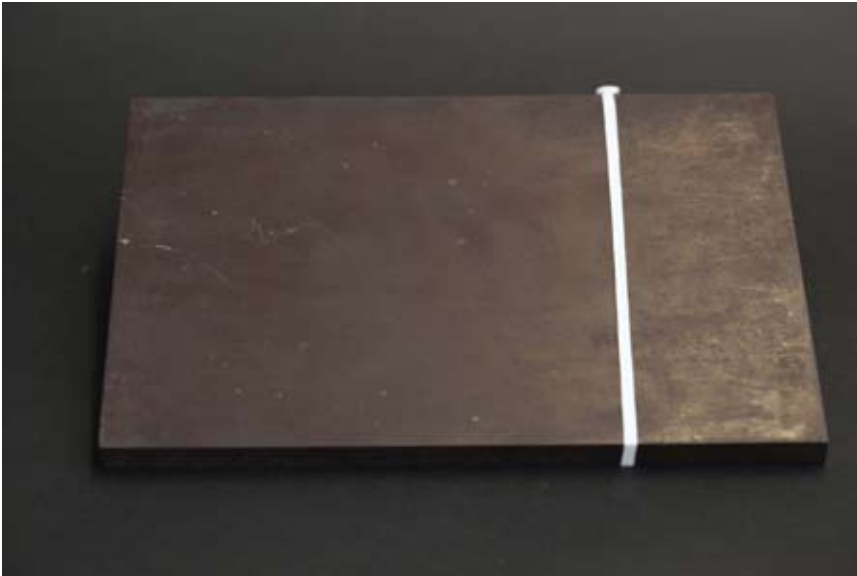
Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :

1011930

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-2282

Descripton on the label :
lei



Present description (English) :
stone slate

Present description (Japanese) :
石板

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1000610

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-468

Descripton on the label :
catjon



Present description (English) :
limonite

Present description (Japanese) :
褐鉄鉱

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011634



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-4968

Descripton on the label :

Present description (English) :
shark skin

Present description (Japanese) :
サメの皮

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1006245

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-6083

Descripton on the label :



Present description (English) :
sphere of brass for Buddhist altar fittings

Present description (Japanese) :
真鍮球、仏具？

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1006458

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-7201

Descripton on the label :
merg

Present description (English) :
marrow of palm tree

Present description (Japanese) :
ヤシの髓

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1000179

Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

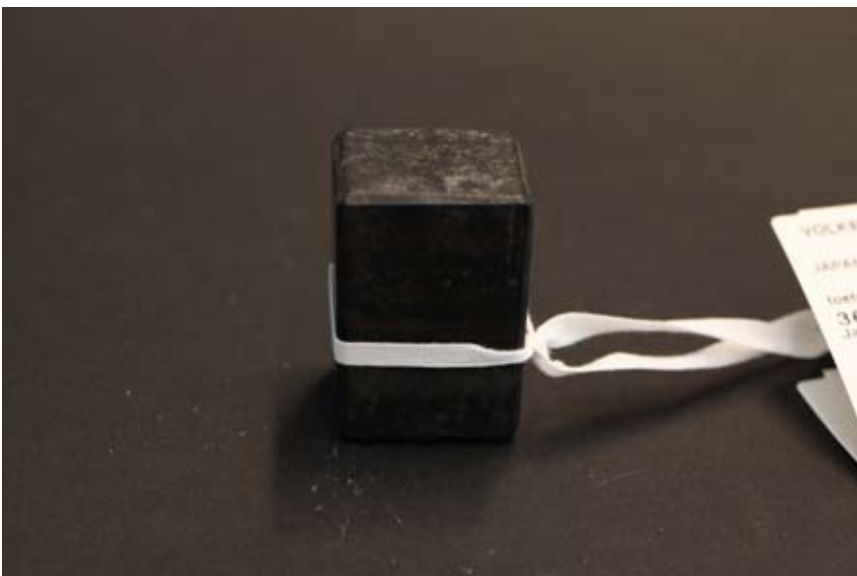
Reg. No. 2 (Serie 1) :
360-7884

Descripton on the label :
toetssteen

Present description (English) :
stone sample

Present description (Japanese) :
石材見本

Description in "Serie1" :



Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
1011627



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
529-40

Description on the label :
palmmerg

Present description (English) :
marrow of palm tree, from
Taiwan

Present description (Japanese) :
ヤシの髓、台湾

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
2004301



Reg. No. 1 (Serrurier IV) :

Reg. No. 2 (Serie 1) :
529-48

Description on the label :

Present description (English) :
coal from Taiwan

Present description (Japanese) :
石炭、台湾、kolung delfstof

Description in "Serie1" :

Reg. No. 3 (Nat. Mus. Eth.) :
2004309

VII-2. Plates 2



Registration No. : 1010353

Name (Japanese) : Oodo , 黄銅



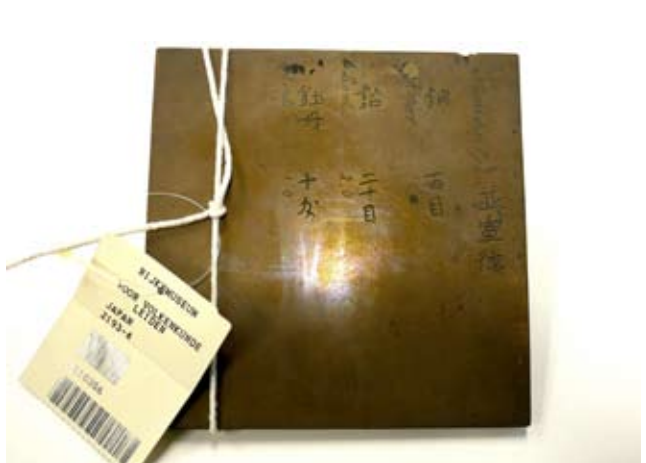
Registration No. : 1010354

Name (Japanese) : Uzudenasizi , 薄手梨地



Registration No. : 1010355

Name (Japanese) : Tinrokio , 圓黄鏡



Registration No. : 1010356

Name (Japanese) : Namisentoku , 並宣德



Registration No. : 1010357

Name (Japanese) : Tiasiboeti , 茶四分之一



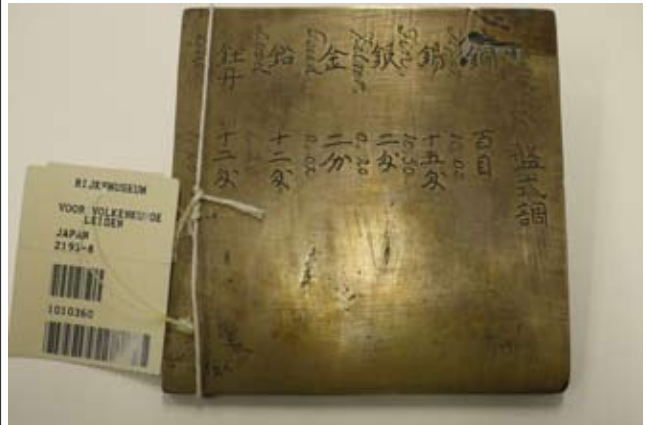
Registration No. : 1010358

Name (Japanese) : Sinkio , 眞鏡



Registration No. : 1010359

Name (Japanese) : Aosahari , 青沙張



Registration No. : 1010360

Name (Japanese) : Bansikitjo , 盤式調



Registration No. : 1010361

Name (Japanese) : Kokiosi , 古鏡地



Registration No. : 1010362

Name (Japanese) : Kinlainamikio , 近來並鏡



Registration No. : 1010363

Name (Japanese) : Kisahari , 黄沙張



Registration No. : 1010364

Name (Japanese) : Zinkane , 陣鐘



Registration No. : 1010365

Name (Japanese) : Oosikitsjo , 黄式調



Registration No. : 1010366

Name (Japanese) : Sirosahari , 白沙張



Registration No. : 1010367

Name (Japanese) : Zentoksi , 宣徳地



Registration No. : 1010368

Name (Japanese) : Kinrainamisi , 今来並地



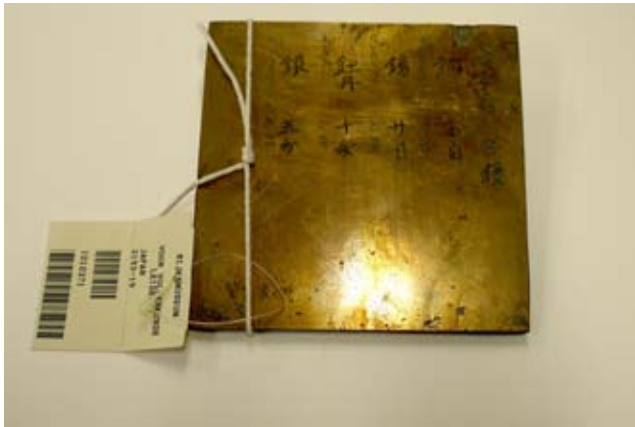
Registration No. : 1010369

Name (Japanese) : Toseikio , 当世鏡



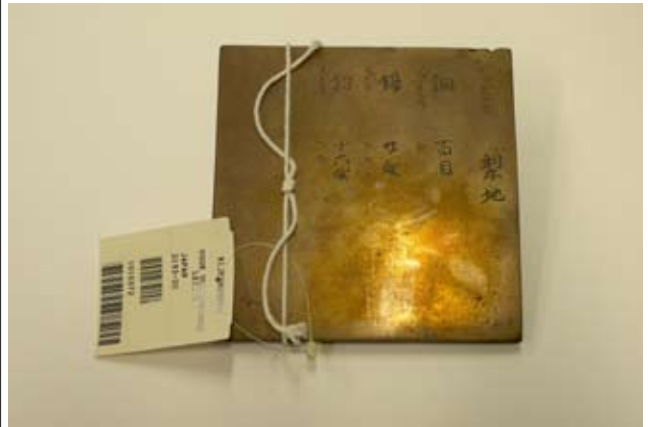
Registration No. : 1010370

Name (Japanese) : Tsurigane , 釣鐘



Registration No. : 1010371

Name (Japanese) : Hansjio , 半鐘



Registration No. : 1010372

Name (Japanese) : Nasizi , 梨地

VII-3. Plates 3



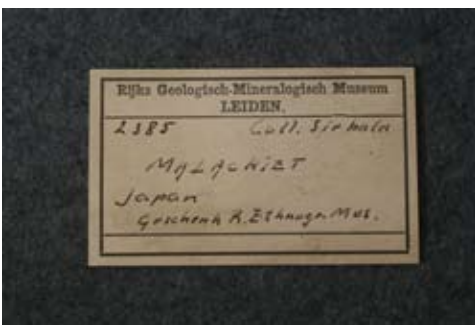
Registration No. of Naturalis :
2385

Reg. No. (Serie 1) :
2385

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A 110

Name of Specimen :
Malachite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3008

Reg. No. (Serie 1) :
3008

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Fibrous gypsum

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3030

Reg. No. (Serie 1) :
3030

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Smelter product of copper
(nuget)

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
2553

Reg. No. (Serie 1) :
2553

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Metallic copper

Locality :



Description :



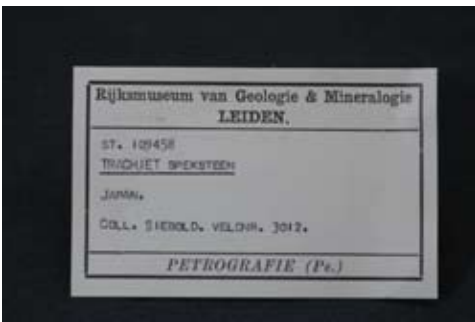
Registration No. of Naturalis :
109458

Reg. No. (Serie 1) :
3012

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Phonolite

Locality :



Description :



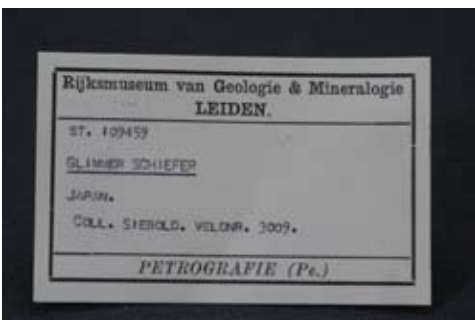
Registration No. of Naturalis :
109459

Reg. No. (Serie 1) :
3009

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Mica schist

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
109460

Reg. No. (Serie 1) :
3006

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A50 ?

Name of Specimen :
Marble

Locality :
Mt. Hikosan, Nagasaki Pref.



Description :
"Körnigblattriges Kalkstein W." by Bürger



Registration No. of Naturalis :
328614

Reg. No. (Serie 1) :
3010

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A 55

Name of Specimen :
Augite andesite

Locality :



Description :



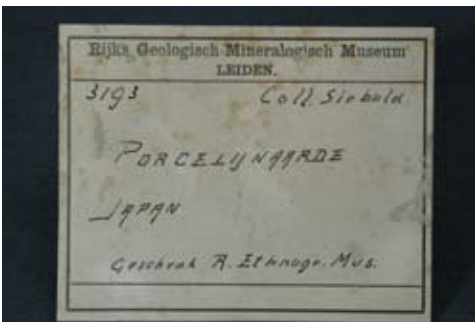
Registration No. of Naturalis :
328615

Reg. No. (Serie 1) :
3193

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :

label with "Bouchiu" in Japanese



Registration No. of Naturalis :
328616

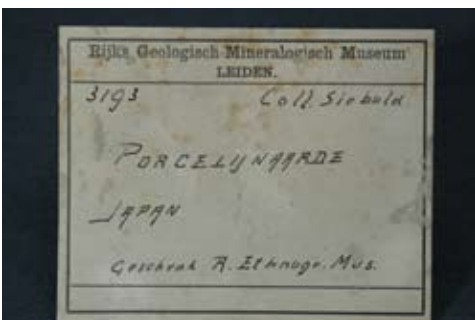
Reg. No. (Serie 1) :
3193

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite in granite

Locality :

Amakusa Island, Nagasaki Pref.



Description :

"Kaolin von der Insel Amaksa in Granitfelsen" by Siebold



Registration No. of Naturalis :
328618

Reg. No. (Serie 1) :
3193

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite in granite

Locality :
Amakusa Island, Nagasaki Pref.



Description :

"Kaolin Fetuntse de Chinesen in Granit Stücke bildend von der Insel Amakusa (Kiusiu)"



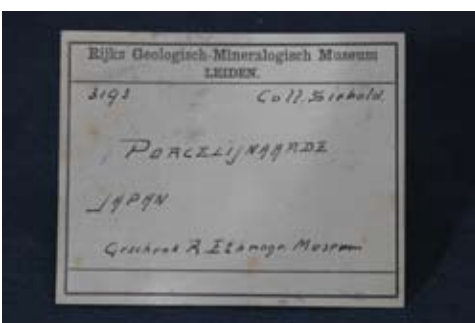
Registration No. of Naturalis :
328619

Reg. No. (Serie 1) :
3193

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
328620

Reg. No. (Serie 1) :
3193

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
328621

Reg. No. (Serie 1) :
3194

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :
"Geschlemmte Porzellanerde"



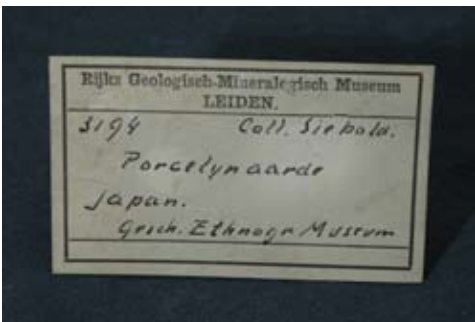
Registration No. of Naturalis :
328622

Reg. No. (Serie 1) :
3194

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



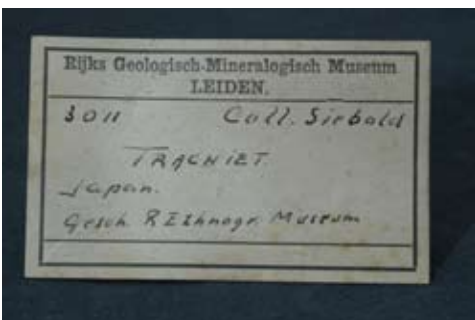
Registration No. of Naturalis :
328623

Reg. No. (Serie 1) :
3011

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A 56

Name of Specimen :
Trachyte

Locality :



Description :



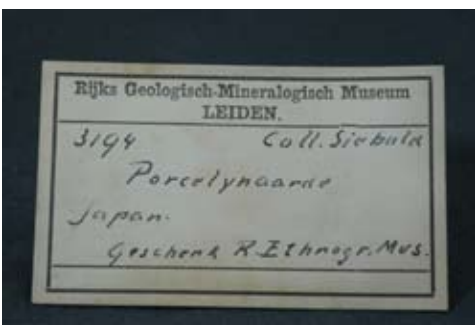
Registration No. of Naturalis :
328624

Reg. No. (Serie 1) :
3194

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
2374

Reg. No. (Serie 1) :
2374

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A99

Name of Specimen :
Smoky quartz

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :

2998

Reg. No. (Serie 1) :

2998

Reg. No. (Serrurier IV) :

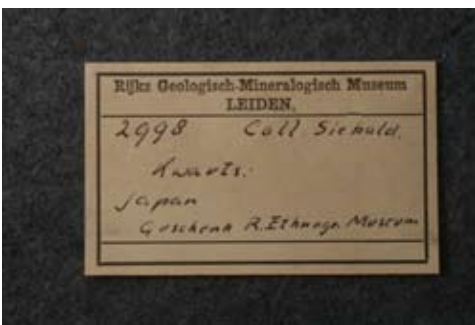
IV A42

Name of Specimen :

Quartz crystals, isolated small crystals

Locality :

Aomori Pref.



Description :

"Tsukaruishi"



Registration No. of Naturalis :

2999

Reg. No. (Serie 1) :

2999

Reg. No. (Serrurier IV) :

IV ?

Name of Specimen :

Pebbles of agate

Locality :



Description :



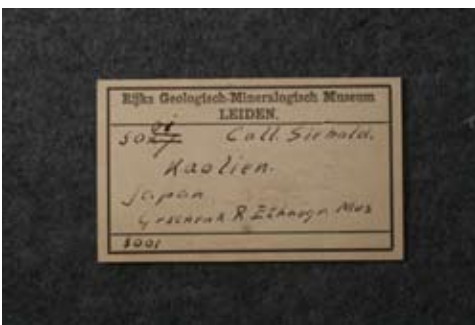
Registration No. of Naturalis :
3001

Reg. No. (Serie 1) :
3001

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A45

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



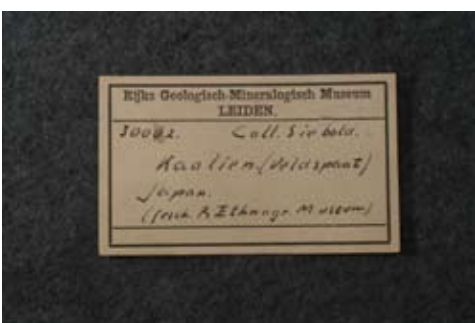
Registration No. of Naturalis :
3002

Reg. No. (Serie 1) :
3002

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Kaolinite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3015

Reg. No. (Serie 1) :
3015

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A59

Name of Specimen :
Hematite

Locality :



Description :



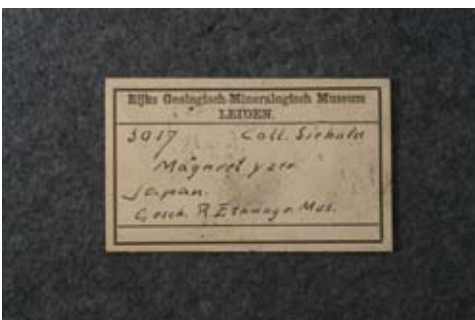
Registration No. of Naturalis :
3017

Reg. No. (Serie 1) :
3017

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A60

Name of Specimen :
Magnetite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3018

Reg. No. (Serie 1) :
3018

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A 61

Name of Specimen :
Iron oxide rock

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3020

Reg. No. (Serie 1) :
3020

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A63

Name of Specimen :
Chalcopyrite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3021

Reg. No. (Serie 1) :
3021

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A63A

Name of Specimen :
Pyrite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3022

Reg. No. (Serie 1) :
3022

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A63B

Name of Specimen :
Pyrite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3024

Reg. No. (Serie 1) :
3024

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A65

Name of Specimen :
Chalcopyrite

Locality :



Description :



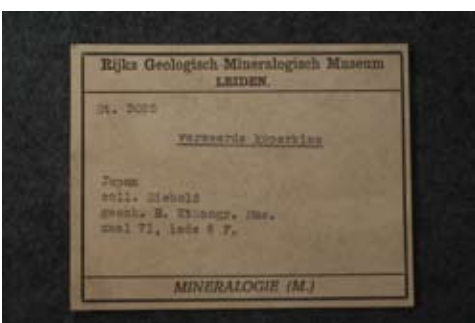
Registration No. of Naturalis :
3025

Reg. No. (Serie 1) :
3025

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Marachite and chalcopyrite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3026

Reg. No. (Serie 1) :
3026

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A67

Name of Specimen :
Massive copper ore

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
3028

Reg. No. (Serie 1) :
3028

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A69

Name of Specimen :
Galena and chalcopyrite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
26372

Reg. No. (Serie 1) :
3007

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A51

Name of Specimen :
Calcite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
106507

Reg. No. (Serie 1) :

Reg. No. (Serrurier IV) :
IV A106

Name of Specimen :
Amethyst

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :

411045

Reg. No. (Serie 1) :

3062

Reg. No. (Serrurier IV) :

IV A 52

Name of Specimen :

Saponite

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :

328612

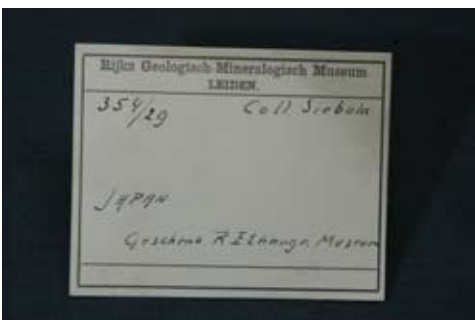
Reg. No. (Serie 1) :

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :

Silicified Wood

Locality :



Description :



Registration No. of Naturalis :
328613

Reg. No. (Serie 1) :

Reg. No. (Serrurier IV) :

Name of Specimen :
Agate

Locality :

Description :

